

DE

A

EN
IA, ERA
IMA HORA,
OBIO



par en par, en espera de destino acorde con sus

de todo el Monasterio de la expropiación de todo el...
ido en subasta pública...
4. De nuevo el Estado...
así la propiedad de la...
d de Veruela. Est...
ón tuvo lugar el año 1930...
emos esta información tan...
y precisa y la ponemos a...
e todos nuestros lectores...
s en el tema "Destino de...
erio Aragonés".

Emilio JIMENEZ AZNA

Veruela?

nte, las sugerencias...
hizar con el valor...
por el elevado...
y afortunadas ni...
en espera de una...
una reclamación...
de Aragón y es de...
omentos en que el...
e, encuentren una...
venideras, intacto...
pasado.
ontrastar la eficacia

El golpe del comando sandinista en Managua

patética espera

Aceptadas todas sus exigencias, la permanencia de los rehenes en Managua es el único punto de colisión en las negociaciones entre los secuestradores y el Gobierno nicaraguense

Un terremoto asoló el noroeste del país

TEMBLÓ PAKISTAN

Las últimas cifras oficiales: **4.700 MUERTOS Y UN CENTENAR DE HERIDOS**

LONDRES 2,30 de la tarde.— Según ha informado el Gobierno de Rawalpindi a última hora, el número de muertos hallados hasta el momento es de 4.700. Los servicios de rescate continúan trabajando en la búsqueda de mas cadáveres. (Más información en pág. 8)

ARAGON expres

Depósito Legal: Z-22-1970

DIARIO DE LA TARDE

Director: Eduardo FUENBUENA COMIN

LUNES, 30 DICIEMBRE 1974
Número EXTRA: 10 pesetas
Año V - Núm. 1.531

COMIENZA HOY

UNA SEMANA DECISIVA

(en la puesta en marcha de las Asociaciones)

Después de un año en la Presidencia

Arias Navarro: CONFIANZA INTACTA

● COMENTARIO de "HOJA DEL LUNES" de MADRID



MADRID, 30 (Europa Press).— Don Carlos Arias Navarro cumplió ayer, día 29, su primer aniversario como presidente del gobierno español, siendo, además, el primer presidente de gobierno no militar del actual régimen.

La "Hoja del Lunes" de Madrid publica hoy un artículo titulado "un año de presidente del Gobierno", en el que dice: "El discurso programático del gobierno, expuesto por su presidente ante el pleno de las Cortes españolas, fue un mensaje esperanzador que se ha ido cumpliendo. Ciertamente que los primeros cien días de gobierno fueron delicados, y en el juicio de ese plazo no hubo mucha generosidad en algunos comentaristas. Estaban recientes el cumplimiento de dos penas de muerte, el asunto del obispo Añoveros, una ola de atracos y algunas extralimitaciones en materia de apertura.

"Pero mediado el año, la serenidad del Presidente y de su Gobierno ganó la adhesión del país en un momento crucial: la enfermedad del Jefe del Estado y la asunción de poderes por el príncipe de España. Ha sido este hecho el más importante políticamente: el pueblo se mantuvo sereno y en orden, el sistema constitucional demostró su eficacia".

Y finaliza el artículo diciendo que "La tarea política comprometida se va cumpliendo. No se ha quebrado la confianza puesta en el señor Arias Navarro hace ahora un año".

Comienza hoy

UNA SEMANA DECISIVA

MADRID, 30 (Crónica exclusiva para "ARAGON/exprés")

QUIEN se alinea el primero en el campo de juego del derecho de asociación política? Aunque es nuestra obligación averiguarlo, tenemos que confesar que hasta el momento no hemos detectado más que un pronunciamiento claro al respecto: el del Sr. Cantarero del Castillo. Ni quienes, monopolizadores de la ortodoxia, se han venido oponiendo a la regulación del asociacionismo; ni muchos de los que más lo han propugnado, ni aquellos otros que se han mostrado radicalmente disconformes con el texto definitivo, han dicho todavía si se lanzan a la arena o se quedan en el buriladero.

Los grupos que se preparan

El Sr. Cantarero del Castillo, patrocinador de "reforma social española" ha dicho claramente que jugará. Los demás, analizan el texto y miden las posibilidades de reunir el mínimo de miembros exigibles; elaboran su programa; hacen arqueos de posibilidades económicas hasta que el movimiento comience a sufragar los gastos de las asociaciones; propician el acuerdo de los veinticinco componentes de la comisión organizadora y trazan el calendario de su constitución.

Los grupos han lanzado a sus enviados especiales por provincias, para pulsar las actitudes de la "clase política provincial". Es una operación nada fácil, que cuenta con dificultades, y que debe realizarse con suma discreción, ya que se puede perder la clientela antes de mostrarle la mercancía. El pueblo se encuentra desentrenado políticamente y antes de que cada ciudadano con inquietud por la participación ponga su firma ante el notario apuntándose a una u otra asociación, tendrá que ver las opciones que se le ofrecen.

Esta semana será decisiva para el asociacionismo naciente, porque, tanto en los mentideros políticos de la Costa del Sol, como de otros lugares y refugios de verano o de invierno, en los que los líderes pueden reunirse con discreción, se van a tomar las decisiones y fraguar los acuerdos. Es muy probable que "reforma Social Española" sea la primera que comunique al Consejo Nacional que va a constituir la comisión organizadora de cincuenta miembros fundadores que ya se están poniendo de acuerdo en torno a un programa. Agrupará a falangistas socialdemócratas, gentes del Movimiento y hombres sin identificación política original. Antes del 12 de febrero celebrarán una reunión para acabar la redacción de su programa.

Se espera que el Sr. Fernández Cuesta patrocine otra asociación en la que se integrarán también bastantes falangistas y gentes que son y han servido al Movimiento en las últimas décadas. El grupo tradicionalista que tiene ahora su órgano de expresión en "Nuevo Diario" y que desde hace semanas se pronuncia a través de dos seudónimos, "Ramón Bonifaz" y "Excalibur", también parece que prepara su asociación, con el apoyo de los señores Oriol, Zamanillo y Fernández de la Mora.

Incompatibles con el sistema

ANEPA ya ha ultimado su programa para crear otra asociación, que habrá de denominarse de distinto modo, quizá "democracia y participación", ya que ANEPA está inscrita como "asociación no estrictamente cultural" en la delegación de Acción Política del Movimiento. Lo mismo le pasa a los excombatientes, que son una hermandad específica. Por eso han dicho que son una confederación ajena al marco y fines de las asociaciones políticas. Por otra parte, ya se ha visto, por la serie de cartas publicadas en las últimas semanas, que ni están todos los excombatientes en la Confederación que preside el Sr. Girón, ni todos sus componentes defienden una opción política concreta. Ahora bien, lo que no se entiende es que la Junta Nacional de esa Confederación prohíba a sus miembros ejercer su derecho a participar como dirigentes en asociaciones.

Para la puesta en marcha de las Asociaciones

En la Costa del Sol y otros refugios de invierno propicios a la discreción, se esperan reuniones, pactos y decisiones

AL PARECER, ES DESEO DEL GOBIERNO LA INTERVENCION DE LAS ASOCIACIONES PARA LA CONSTITUCION DE LA PROXIMA LEGISLATURA

Es posible que algunos de los líderes demócratas que se dieron a conocer a la vida pública en los movimientos cristianos estén también preparando una asociación nacional que con las fuerzas moderadas y de centro, pudieran representar actitudes políticas como las de los señores Areilza y Fraga, completarían, todas ellas, el espectro de fuerzas por ahora encajables en el marco legal publicado.

Puede que haya algunos otros grupos minoritarios, o de mayor entidad pero que se consideran incompatibles con el sistema, que esperen a ver qué resultado da la aplicación de la norma o cuáles son los criterios anchos o estrechos, integradores o excluyentes, que aplica el Consejo Nacional, y sobre todo su comisión permanente, a la hora de autorizar las asociaciones. Pero si al consejo sólo se le van a poner delante, para su aprobación, asociaciones que puede considerar "de amigos", difícilmente podrá darnos pruebas de generosidad, en la medida en que, quienes consideran corto el texto de las asociaciones, traten de que su opción política, si se mueve en el marco de los principios y de las leyes, reciba la homologación del Consejo Nacional. Será posible comprobar hasta qué punto éste se encuentra abierto a la integración de nuevos programas, pero lo probable es que esos grupos que se consideran excluidos, le eviten al actual Consejo Nacional, el brete de pronunciarse.

Mucho procuradores, y sobre todo consejeros nacionales aprovechan también las vacaciones navideñas para pulsar sus respectivos distritos electorales y ver qué juego pueden dar en los mismos las posibles asociaciones que vayan a surgir.

Generosa interpretación del derecho de reunión

Para facilitar la constitución de las asociaciones, el Estado debería promover, a través de sus medios de comunicación, una mentalización popular sobre las posibilidades de participación que ofrece este nuevo cauce complementario. Por otra parte, se evidencia como imprescindible una administración generosa del derecho de reunión, con los controles necesarios para garantizar que las reuniones colectivas que se promuevan por los diversos grupos tiendan a los fines asociativos. Aunque sería de desear una regulación legal de este derecho más acorde con los nuevos tiempos. Por el momento será al Gobierno a quien le corresponderá interpretar con generosidad e igualdad de oportunidades para todos los grupos, el ejercicio de este derecho de acuerdo con su actual regulación.

Fuentes oficiales no desmienten que el deseo del Gabinete es que las asociaciones intervengan ya en los procesos electorales para la constitución de la próxima Legislatura. Lo contrario sería demorar sin justificación el acceso de nuevas generaciones a la participación en las instituciones representativas. Pero, encontrándose en trance de revisión y perfeccionamiento el cauce orgánico local y el reforzamiento de la representatividad de las Cortes, mediante la aplicación de las incompatibilidades parlamentarias, y también del Consejo Nacional. Si aquellas se aplican, por lo menos a los consejeros electivos, está claro que sólo mediante una prórroga de la vigente legislatura, como ya hemos dicho en otras ocasiones, será posible cumplir todo este dinámico proceso de desarrollo político.

Calendario asociativo muy apretado

Hay que tener en cuenta que el Gobierno puede ya, si lo desea, de acuerdo con el mandato recibido por el Estatuto del derecho de asociación, revisar por decreto las normas electorales relativas al cauce orgánico familiar. Pero, para hacer lo mismo con el cauce local, habrá de esperar a conocer qué determinan las Cortes respecto a la elección de alcaldes y presidentes de Diputación que se propugna en el proyecto de Ley de régimen local, todavía en trámite de dictamen y aprobación por la Cámara Legislativa. La ponencia que viene trabajando sobre las enmiendas presentadas a este proyecto tiene muy avanzado su trabajo, pero no podrá concluir su informe hasta que no haya emitido el suyo, la correspondiente ponencia de la Comisión de Hacienda, que prepara un dictamen consultivo sobre los aspectos fiscales del proyecto. Este dictamen podrá haberse concluido para finales de enero, por lo que el debate y aprobación de la Ley quizá no pueda estar hasta la primavera, y hasta las mismas fechas, o más tarde, no será posible contar con la ley de incompatibilidades.

Por este apretado calendario, aparte de las razones legales y políticas que ya hemos apuntado en otras ocasiones, es muy previsible que las asociaciones no puedan llegar a participar en los procesos electorales de constitución de la próxima legislatura, si esta concluye en el tiempo previsto, salvo que el Consejo Nacional actúe con eficaz diligencia acortando los plazos de los diversos trámites.

Si se repasa el calendario previsto por el Estatuto de asociaciones para reconocer a las que pidan ser inscritas, puede comprobarse que si se agotan todos los plazos previstos, serán necesarios diez meses y medio para que la asociación esté debidamente reconocida por el Consejo Nacional lo que nos pondría, en cualquier caso, en fechas posteriores a las previstas para las elecciones. Sólo los grupos muy preparados podrían estar debidamente inscritos, si el Consejo Nacional, actúa con diligencia, en un plazo no inferior a cinco meses.

Estos y otros temas están siendo considerados por los líderes de las posibles asociaciones, por lo que no estaría de más que ya existiera una seguridad de que la Legislatura será prorrogada por el tiempo necesario para que pueda cumplirse todo este proceso político, que no puede demorarse ya para 1979 porque urge contrastar los programas asociativos con la realidad social del país. Urge saber qué programas y qué líderes quiere el pueblo.

F. L. de PABLO

MADRID

Intentaron quemar el despacho de un abogado

◆ SE ENCONTRARON CINTAS DE PLASTICO CON LOS COLORES NACIONALES

MADRID, 30 (Logos).— El despacho del abogado don Pascual Moneu Monleón, cuya candidatura al decanato del Colegio de Abogados de Madrid en 1972 fue vetada por el Ministerio de Justicia, ha sido objeto de un incendio frustrado. Denunciado el hecho a la policía, y tras una inspección del piso, se estimó que el fuego había sido intencionado.

Al regresar a su domicilio, a última hora de la noche, el señor Moneu Monleón observó la esterilla del rellano de la escalera quemada con sustancia plástica, así como un orificio a la altura del suelo en la parte central de la puerta de entrada al piso, a través del cual había pasado el fuego hasta el vestíbulo de la vivienda donde había prendido en el parquet del suelo. En otro punto de la puerta había también plástico o resina pegada, y en el suelo del rellano se encontraron cintas de plástico con los colores nacionales.

De este hecho se ha informado al decano del Colegio de Abogados de Madrid. El señor Moneu Monleón es directivo o miembro de entidades jurídicas o forenses internacionales. Pertenece al Comité de arbitraje mercantil de la International Law Association, de la que es vicepresidente de Honor, y medalla Becaria de la Sociedad Alemana de Criminología.

TRISTE RECORD

EL TOTAL DE ACTIVOS EN LAS EMPRESAS QUE SUSPENDIERON PAGOS ASCIENDE A 2.756 MILLONES DE PESETAS

El número de parados se eleva a 4.420

La inadecuada política de protección a la vivienda, uno de los orígenes del problema

BARCELONA, 30 (Logos).— El número de parados en el sector de la construcción ha aumentado rápidamente, señala un informe del Sindicato Provincial de la Construcción de Barcelona, que añade: de 784 parados en enero del presente año se ha pasado a 4.420 en octubre, casi seis veces más parados. En comparación con octubre de 1973 hay cinco veces más parados y respecto a octubre de 1972 el número de parados en un 33-0/0 mayor. En 1972, los activos de las empresas del sector que suspendieron pagos, en la provincia de Barcelona, sumaban 98 millones de pesetas. En 1973 esta cifra alcanzó los 722 millones. Sin embargo, se ha batido un triste récord en el período de enero a noviembre de este año, con un total de activos por valor de 2.756 millones de pesetas.

“Creemos —sigue diciendo el informe del Sindicato Provincial de la Construcción de Barcelona— que lo expuesto hasta ahora demuestra suficientemente la magnitud de la crisis a la que se enfrentan los empresarios del ramo. Los orígenes del problema pueden encontrarse en:

—Grave escasez de suelo urbano, lo que ha provocado su encarecimiento, con lo que su repercusión por metro cuadrado edificable ha aumentado considerablemente.

—Inadecuación de la política de protección a la vivienda

Tal inadecuación, señalada ya en la memoria de ejecución del III Plan de desarrollo (años 1972-73), es especialmente grave en las grandes aglomeraciones urbanas, no hace falta más que recordar que en 1973 el 75 0/0 de las viviendas construidas en la provincia lo fueron sin ningún tipo de protección, de régimen libre.

—Fuerte aumento de los costes de construcción. La obra que en 1969 costaba 100, actualmente cuesta 230.

—Dificultades de financiación. La vivienda se financia en un 80 0/0 mediante recursos ajenos. Las dificultades habidas durante el presente año en la obtención de recursos, el encarecimiento de los intereses de las hipotecas y préstamos a más de dos años, los cortos plazos de amortización, son factores que han llevado al desaliento.

—La confusión, desconcierto, temor y perplejidad que ocasionó la suspensión de licencias de edificación a partir de la apertura del plazo de información pública del proyecto de revisión del Plan General de Ordenación Urbana y Territorial de la comarca de Barcelona (PGB) y la afectación de edificaciones de reciente construcción o en curso de realización, con el consiguiente deterioro de las expectativas empresariales.

MEDIDAS CORRECTORAS

Recientemente el Consejo Económico Social cifraba el déficit de viviendas en la provincia de Barcelona en 154.000. La población ocupada en el sector, el efecto multiplicador que tiene la inversión en el, la necesidad de cubrir el déficit existente de un bien social como es la vivienda, hacen inequívoca la necesidad de medidas correctoras que reactivan el sector. Entre ellas:

—La creación de suelo urbano en cantidad suficiente, a fin de que la oferta tienda a equilibrarse con la demanda.

—Una ordenación del territorio, paso previo a esa creación de suelo urbano, no utópica y que solidarice en un objetivo común a la Administración y la iniciativa privada.

—Remodelación de la política de proyección a la vivienda, asentándola sobre bases actuales y reales.

—Creación de líneas de crédito especiales para la vivienda que cumplan realmente la función de dotar de un bien social, como es la vivienda, a todo aquel que la precise.

A corto plazo deberían arbitrarse medidas que corrigieran rápidamente la situación antes descrita:

—Establecimiento de un coeficiente, provincial, corrector del módulo dato que la situación urbanística y el coste de la promoción no son idénticos en todo el territorio nacional.

—Ampliación de los plazos de amortización de los préstamos al comprador logrando que la insolvencia de la demanda disminuya.

HABITAT DON 2000



Vd. que debe ser exigente.

Al adquirir su vivienda, Vd. debe exigir, al menos estas características:

- CONSTRUCCION
En Don 2.000 es de lujo.
- COCINAS
En Don 2.000 los suelos son de mármol, las paredes de formica post-formada, tienen lavadora automática, lavavajillas, horno empotrado y muebles de madera.
- BAÑOS
En Don 2.000 las viviendas tienen dos y tres baños, los suelos son de mármol, la loza especial de importación, los accesorios de alta calidad.
- SUELOS
En Don 2.000 están aislados térmicamente y acústicamente; las superficies son moquetas y maderas.
- NUMERO DE HABITACIONES
En Don 2.000 existe la vivienda que Vd. precise.
- CALEFACCION Y AGUAS
En Don 2.000 están producidas por una gran central
- VESTIBULOS
En Don 2.000 son del mas alto nivel decorativo y de calidades excepcionales
- APARCAMIENTOS
En Don 2.000 existen cabinas únicas; aparcamiento general y aparcamiento público con todos los servicios. Con su vehículo puede llegar hasta el mismo ascensor de su casa.
- PLANTAS DIAFANAS
Existen dos con un total de 5.500 metros cuadrados de superficie.
- DOCUMENTACION
En Don 2.000 todo está terminado y le entregamos sus llaves, su escritura notarial y su cédula de habitabilidad. Y TODO
- ASCENSORES:
Son ultramodernos, con memoria y de maniobra selectiva.

cuando un edificio reúne éstas características, su inversión está totalmente garantizada y su rentabilidad es segura.

“DON 2.000” le ofrece además:

- Parque Infantil y zona ajardinada interior para evitarle a sus hijos la esclavitud de permanecer todo el día en el piso.
 - Tener su casa junto a los parques más bonitos de la ciudad.
 - Aparcar su coche en su propia cabina, en el mismo edificio.
 - Vivir en estas condiciones, A SOLO 4 MINUTOS DE LA PLAZA DE ESPAÑA.
 - Y, sobre todo, comprar una vivienda terminada, a precio de ayer, con las facilidades de pago de hoy.
- DON 2.000, UN VALOR EN ALZA

informes:
HABITAT DON 2000
inmobiliaria y construcciones
PORTICO, S.A.
Tel. 217434 - 296467 - 236476

COSAS de NAVIDAD

MADRID, 30 (Crónica exclusiva para "ARAGON/express" por Andrés BERLANGA)

EL Sindicato expedienta a un comerciante que mantenía los mismos precios que ayer; Doña Eulalia Calasparra, al comprobar que una barra de pan de ochocientos gramos pesa ochocientos gramos manda arreglar su báscula; el presidente de SOFICO regresa del incógnito y paga a los inversionistas.

Podrían ser algunas noticias que los periódicos hubieran publicado de haber seguido la costumbre de las inocentadas el 28 de diciembre. Un par de ellos juegan levemente con los lectores, pero a sabiendas. En "Pueblo", Navascués relata unas cuentas históricas de buena fé, mas que de inocentada, como la desaparición de las chabolas, el pago de las multas la cesión de zonas para escuelas y jardines por las inmobiliarias, o que bajarán los precios.

Pero el día no dió para bromas porque, levantada la niebla y el vuelo de quienes pueden tomarse vacaciones, por la tarde Madrid será una balsa de aceite sin adulterar. Los que sólo pueden finisemanear, se fueron con viento fresco. Quedaron los que no tienen más remedio que contentarse con su ración de contaminación.

Mientras tanto el cupo de rumores de subidas se completa con que la gasolina no subirá en enero, pero es probable que lo haga el fuel-oil y el gas-oil.

También se sabe por la vía de la voz baja que el discurso de hoy lunes del Jefe del Estado, ya grabado, será corto. Y que si la secuestrada revista "Posible" no sale al mercado perderá con el número retenido unos dos millones de pesetas. El director, que además de gallego, buen escritor y conocedor del oficio, tiene mas entusiasmo y valor que nadie, confía en que las estructuras resistan la prueba de esta revista, como lo hicieron con "Ciudadano", y para marzo piensa convertirla en semanal.

Mientras tanto, las que no pueden resistir son las revistas del corazón con tiradas bajas para esta prensa pero que harían soñar a muchos diarios. "Miss" muere con una tirada de setenta mil ejemplares, y algunas de las grandes a veces pasan malos tragos si las imprentas o la recesión económica general les hacen titubear alguna semana. Sepan que entre las tres grandes de la especialidad tiran de cada número mas de un millón de ejemplares.

¿FELICES FIESTAS?

Parece que todavía se puede decir en España eso de "Felices Fiestas" por estas fechas navideñas, proporción que todavía aumenta más en Barcelona, según un sondeo del Instituto de la Opinión Pública realizado por esta época, el año antepasado. Hay un 16 por ciento que asegura sentir tristeza ahora, y diecisiete entre los que se combinan las dos sensaciones.

A medida que aumenta el nivel socioeconómico y disminuye la edad, crece la sensación de alegría; y, especialmente los hombres y las personas solteras, parecen vivir estos días con mayor intensidad. El porcentaje más alto de felices —casi un 80— lo encontramos entre empresarios de medianas industrias, comercio y negocios, estudiantes y servicio doméstico. El número de viudos que aseguran pasarlo tristemente supera al de los alegres.

En otro aspecto, la encuesta con personas mayores de dieciocho años, todas españolas y en número aproximado al millar, en Madrid aborda un aspecto muy debatido en los últimos años, como es el de si consideran fiestas de carácter religioso o familiar o de otro tipo. Uno de cada tres madrileños se inclina por el carácter religioso, a diferencia de Barcelona donde la proporción es de uno por cada cinco, y dos de cada tres familiar. Demuestra el sondeo que este carácter familiar que tiene para la mayoría sigue siendo muy fuerte, y que, por ahora, no ha sido desplazado por los aspectos comerciales, social o de vacaciones. También es destacable el que solamente para el uno por ciento estas fechas son como otras cualquiera.

En cuanto al carácter religioso de las Pascuas adquiere mas importancia cuando mayor es la edad del entrevistado, mientras que a mayor nivel socio-económico corresponde una mayor aceptación de aspecto familiar.

La abrumadora mayoría madrileña —tres de cada cuatro— se siente mas unidas a sus semejantes en estos días, y apenas un 4 por 1— dice estar más solo o aislado. No obstante sólo uno de cada diez aseguran que por esta época se olvida totalmente de sus problemas, psicosis del preocupado que se acusa doblemente en la capital de España respecto a Barcelona..

MENSAJE DE NAVIDAD DEL
MINISTRO DE TRABAJO A
LOS PENSIONISTAS:

"La Seguridad Social os tendrá muy presentes estos días"

MADRID, 30 (Logos).— Don Licinio de la Fuente, ha dirigido a todos los pensionistas el siguiente mensaje de Navidad y fin de año:

"Queridos pensionistas:

En estas fechas tan señaladas, de la Navidad y del Año Nuevo, quiero enviaros, con mi recuerdo entrañable, mi deseo de que disfruteis estos días en medio del cariño de vuestras familias y vuestros compañeros, de que ninguno de vosotros se sienta solo en esta Navidad de mil novecientos setenta y cuatro, en la que, una vez más, recordamos y festejamos el acontecimiento más importante de la vida de los hombres y en este fin de año, cuando mil novecientos setenta y cinco empieza. Dios se hizo como nosotros y vino al mundo para acompañarnos, en nuestras alegrías y tristezas y para enseñarnos que todo en nuestra vida tiene sentido, por encima de la soledad, el dolor o la incompreensión.

Este es el mensaje de la Navidad, que llena de esperanza al mundo y a todos los hombres de buena voluntad y que quisiera recordaros con mis palabras de felicitación para todos, en mi nombre y en el de la Seguridad Social, que tiene como primordial preocupación vuestros problemas y vuestras esperanzas.

Mi mayor deseo es que 1975 sea un año de nuevos avances y mejoras en vuestra condición social. Sabed que la Seguridad Social y, especialmente el mutualismo laboral, os tendrán muy presentes estos días, como siempre, dentro de un ancho abrazo de solidaridad y de fraternidad entre las generaciones.

Recibid el abrazo entrañable, para vosotros y vuestras familias, del ministro de Trabajo".

EL INCIDENTE OCURRIDO EN MAGISTRATURA DE BARCELONA CON UN PERIODISTA

Fue una confusión

BARCELONA, 30 (Europa Press).— "Hoja del Lunes" publica hoy la siguiente nota:

"El pasado día 23, en la Magistratura de Trabajo de Barcelona, cuando se celebraba la vista por una demanda laboral, ocurrió un incidente entre el magistrado y nuestro compañero Humberto Roma, redactor de "Tele-Expres", quien se hallaba cumpliendo misión informativa. Por tal motivo, el señor Roma, dio cuenta del hecho a la junta directiva de la Asociación de la Prensa que, inmediatamente se ocupó del caso.

"Anteayer, sábado, el magistrado señor Nieto Manso, a iniciativa suya, se reunió con una representación de la junta directiva y de la ponencia de Asuntos Profesionales, para dar una amplia información sobre lo ocurrido. Reconoció el incidente y dijo que había tenido su origen en una confusión. Hizo constar el señor Nieto Manso la tradicional buena relación que existe entre la judicatura y los medios informativos, y se puso a disposición de los mismos para que los profesionales de la prensa puedan cumplir siempre con la alta misión que tienen encomendada".

DENTRO DE LA GRAVEDAD DE SU ESTADO



CORDOBA, 30 (Europa Press).— Ha experimentado esta mañana una ligera mejoría, dentro de su estado de gravedad la hija mayor de Manuel Benitez "El Cordobés" y de Martina, Maribel, de 6 años de edad.

Ligera mejoría de Maribel Benitez

"Estamos desechos", ha declarado "El Cordobés"

La pequeña se encuentra internada en el sanatorio de la Cruz Roja de Córdoba, donde fue intervenida de apendicitis el día de Nochebuena, y de nuevo, el sábado. Esta segunda operación la efectuaron los doctores don Cesar Sebastián y don Tomás Paez.

El jueves pasado, en vista de la extrema gravedad de Maribel, se trasladó a Córdoba desde Madrid, el catedrático de Medicina don Arturo Fernández Crus, quien cambió impresiones con sus compañeros acerca del estado de la enferma, pues, según parece, había que esperar un diagnóstico definitivo.

En la noche del domingo los tres médicos citados

mantuvieron una reunión, en el curso de la cual apreciaron que, dentro del estado de gravedad de Maribel, la enfermedad de esta seguía su curso normal. No facilitaron ningún parte facultativo.

Hasta el momento, son once médicos los que han seguido de cerca la evolución de la enfermedad de la hija de "El Cordobés". Asimismo, numerosas personas han acudido al sanatorio de la Cruz Roja en Córdoba para interesarse por la salud de la pequeña.

"Hemos pasado unos días de continuos sobresaltos", ha declarado Martina, quien, como el diestro, permanece desde el primer momento, día y

noche, junto a su hija. "La niña tenía molestias un par de días antes de Nochebuena —añadió Manuel Benitez—. Llamamos a un médico y no le dio a la cosa demasiada importancia. En Nochebuena tuvo vómitos y dolores y la internamos. En la mañana del sábado empeoró sensiblemente y los médicos creyeron necesario y urgente una nueva operación, tras una consulta de once doctores. La operación fue a vida o muerte. La niña tenía un absceso del tamaño de un huevo de pava, que le fue extirpado. Luego ha quedado muy débil y se han hecho necesarias varias transfusiones de sangre. Estamos desechos".

ARAGON
expres

DIARIO
DE LA
TARDE

Edita:
PRENSA ARAGONESA, S. A.
Marcial, núm. 2



DIRECCION:
Teléfono 23 00 99
(Dotado de contestador automático)

REDACCION Y ADMINISTRACION:
Teléfono 21 69 83 - Télex 58054
(Centralita con 3 líneas)

A juicio de la redacción de «Europa Press»

Los diez sucesos del año

En cuanto a víctimas, la explosión de Galdácano (22 muertos) y el incendio del «Barrio Chino» de Barcelona (17 muertos)

MADRID, 30 "Europa Press".— A juicio de la redacción de "Europa Press", estos han sido los diez sucesos más importantes ocurridos en España durante el año 1974 que ahora termina:

28 DE ENERO.— Cuatro individuos atracan a las dos y media de la tarde en Madrid un furgón del banco de Santander y consiguen un botín de unos catorce millones de pesetas. Otro atraco importante se produjo el 21 de marzo, también en Madrid, en una sucursal del Banco Hispano Americano, en la que cuatro individuos armados con pistolas y metralletas se llevaron 2,7 millones.

—7 DE FEBRERO.— Desaparece una avioneta de Mataban (Salamanca), llevando a bordo un profesor y dos alumnos. El aparato se estrelló y fueron encontrados sus restos y los cadáveres de los ocupantes ocho días después. Fue un suceso que mantuvo la atención de los españoles durante toda una semana. Otro avión que se estrelló fue un Aerotaxi, el 22 de noviembre, al despegar de Barcelona, pereciendo sus cuatro tripulantes.

22 DE MAYO.— Se hunde un edificio en ruinas en la calle Fuencarral de Madrid, por la noche, cuando pasaban por la

8 DE JUNIO.— Choca un camión contra un autobús con alumnos de un colegio, en la provincia de Jaén, y se produjeron nueve muertos y 15 heridos graves, además de otros varios con lesiones diversas. También hubo nueve muertos y 52 heridos el 13 de agosto en La Muela (Zaragoza) al chocar un autocar y un camión.

2 DE JULIO.— Se produjo una explosión en un almacén de la empresa Unión Explosivos Río Tinto en Galdácano (Vizcaya), y murieron en el accidente veintidós personas y otras diez resultaron heridas. En cuanto a muertes fue el accidente más grave del año.

1 DE AGOSTO.— Se produjo un incendio en la carpintería de la cárcel de Alcalá de Henares (Madrid) y perecieron trece de los internados en el establecimiento penitenciario.

5 DE SEPTIEMBRE.— De madrugada, en Barcelona, se incendió un edificio de la zona del "Barrio Chino". En el siniestro murieron diecisiete personas.

30 DE OCTUBRE.— También se produjo un grave incendio en la factoría "Fasa-Renault" de Valladolid y perecen nueve personas, entre trabajadores de la factoría y empleados de la limpieza. El 17 de mayo murieron otras seis personas en otro incendio en una fábrica de Badalona.



calle varias personas. Resultaron muertas nueve de ellas y otras muchas heridas. Casi todas las víctimas eran clientes de un bar que se hallaban en la terraza del mismo.

26 DE JULIO.— En Vitoria, en la salida hacia la carretera de Bilbao, chocaron dos camiones cisterna con propano. Hubo una violenta explosión que derrumbó unas casas próximas en las que se alojaban varias personas. A causa del siniestro se originaron trece muertos y una treintena de heridos. Asimismo treinta coches quedaron destruidos por la explosión.

29 DE JULIO.— Se hunde un barco congelador, el "Quo Vadis", en el banco sahariano, y desaparecen 18 de sus tripulantes.

Nota de la Redacción de Europa Press.— En la relación de sucesos no se incluye el atentado de la cafetería "Rolando" de Madrid, el atraco de la C.A.F. en Beasain (Guipúzcoa), las muertes de los miembros de un comando de E.T.A. en Fuenterrabía (Guipúzcoa), ni los asesinatos de guardias civiles y otros atentados contra fuerzas del orden, por tener motivaciones de carácter subversivo, que escapan a la denominación de "suceso" para entrar dentro del terrorismo.

TEATRO PRINCIPAL ¡¡¡ATENCIÓN!!! ¡¡DESPIDA EL AÑO!

MARTES, 31.— NOCHE a las 11

DISFRUTANDO CON EL SENSACIONAL EXITO

"EL DIA QUE SECUESTRARON AL PAPA"

de J. de Bethancourt

con

CARLOS LEMOS
MARIA ISBERT
ANTONIO PUGA

Dirección, CARLOS VASALLO

¡¡LA IDEA MAS INSOLITA

PARA LA COMEDIA MAS DIVERTIDA! ¡

LOS ESPECTADORES SERAN
OBSEQUIADOS CON LAS

CLASICAS UVAS

SE DESPACHAN LOCALIDADES

(Todos públicos)

EN EL CONDADO DE TREVIÑO

BUSQUEDA DE DOS SUPUESTOS ETISTAS

VITORIA, 30 ("Europa Press").— La Guardia Civil ha continuado durante el fin de semana y hoy mismo la intensa búsqueda de los dos ocupantes de un turismo "R-12" que el pasado sábado dispararon contra un control de la Guardia Civil montado en la zona del Condado de Treviño, a unos 16 kilómetros de esta capital, e hirieron al número de la Benemérita don Lorenzo González, quien actualmente se recupera de sus lesiones en el Hospital Militar.

Fuerzas de la Guardia Civil dependientes de la Jefatura de la Quinta Zona recorren la zona montañosa, en la que se encuentra el puerto de Herrera y otros enclaves, para tratar de dar con el paradero de ambos individuos, que se cree podrían estar relacionados con la organización terrorista ETA y que posiblemente tomaran parte en el atraco perpetrado en la sucursal número 1 del Banco de Bilbao en Vitoria, donde se apoderaron de más de seis millones de pesetas.

Las dificultades del terreno hacen muy difícil esta labor de búsqueda y rastreo del monte, que dirige el jefe de dicha zona, general Atarés.

al **FILO** de **DIAS**
los

**HAMBRE, O
TV. EN COLOR**

EN Australia como aquí, hay católicos y obispos. Como aquí, los católicos y sus obispos ven televisión. Y como aquí tienen varios problemas. Uno: qué sistema de color implantar en la tele. Dos: comprar nuevos televisores para seguir los problemas con más luces del espectro en sus pantallas. Tres: dinero —y de dónde sacarlo— para los aparatos nuevos. Como Vds. pueden comprobar, problemas prácticos que serán pronto comunes a los católicos hispanos y a nuestros obispos hispanos. Normal, claro.

En Australia no se vive demasiado mal. Y los católicos de allí lo saben. Y eso plantea también problemas. Pertenencia al mundo rico, formas de colaboración con la injusticia, cómo contribuir a desnivelar los desequilibrios a escala mundial. Y en el fondo, en el fondo, aquella llamada del Señor tan olvidada en nuestra Iglesia: "No podéis servir a Dios y al dinero".

En Australia, como aquí, obispos y fieles tienen preocupación por la vivencia seria de lo que Jesús pide a los que dicen seguirle. Y, lógico, están preocupados con el empleo del dinero, con lo mucho que tienen unos y lo poco que no tienen otros, porque lo arrebatan los que tienen más. Y hasta allí, desde Palestina, llegan las ondas de las palabras del Evangelio sobre el compartir, el renunciar, la cruz, etc. No se crean, los católicos australianos, pese a ser nuestros antípodas, oyen. El que tiene oídos para oír; si quiere oye.

En Australia, como aquí, los obispos secundando al Papa pusieron en marcha una Comisión Nacional de Justicia y Paz. Como una trompeta sin sordina que les recuerde la diana diaria de que el dinero no es de uno y sirve para todos y que los pobres han inundado el mundo por culpa de los que los esquilman sin piedad. Recuerdo molesto y desasosegante, pero necesario porque cuando menos piensa la gente va y llega el Hijo del Hombre. Y, desde luego, eso es un asunto muy serio para un creyente que cree en el juicio de Dios y se acuerda de por qué medios se logra estar a la derecha del Padre Eterno.

Los obispos australianos, a propuesta de su comisión de justicia y paz, se han dicho a sí mismos y a sus católicos, más o menos: "Muchachos, hay que llegar a cambiar las estructuras, está claro; mientras llega esa acción y la vamos haciendo, ¡ojo!, ¿qué hacemos con nuestro dinero?". Porque, claro, ese sí es controlable por cada uno.

Y les han propuesto —y se han propuesto— prescindir de los televisores en color y entregar esa diferencia a las instituciones de acción por la justicia, la caridad, el desarrollo, la conciencia colectiva.

¿Reformismo? Quizá. Pero no cabe duda que a la madre de familia, al joven matrimonio, al anciano militar retirado, al obrero que mate horas, y son creyentes, les han ofrecido un cauce concreto —además del político, que allí lo tienen abierto— para que se sacrifiquen, renuncien, tomen una pequeña cruz y colaboren ellos personalmente con sus personales cuartos, en la ayuda personal a otros seres personales que sin color tienen hambre, enfermedades, miseria, subdesarrollo. Y ahí duele.

Así que nuestros hermanos en la fe que recitan con nosotros el Credo y el padrenuestro cada domingo, han inventado un canal de acercamiento al Evangelio. Aquí tampoco estaría de más que se sugirieran cosas concretas a no pocos cristianos bien situados, que con dos casas, chalets cerca por el asunto de la contaminación, niños en colegios caros por lo del porvenir, abriguitos de pieles para la señora por lo del farde, etc. se olvidan de que las estructuras pasan por las personas. Y no sólo a esos católicos, a los curas, a los obispos, a todos los fieles nos conviene recordar que el dinero nuestro debe en último extremo ser la perra chica de la viuda alabada por Jesús. Aunque Hacienda las suprima del sistema monetario español. Hacienda no tiene jurisdicción en el reino de Dios. Que está —en blanco y negro— en medio de los hombres... en Australia. Como aquí.

Alberto J. REVUELTA

Catástrofe en el puerto de Málaga

ENTIERRO de las CUATRO VICTIMAS

MALAGA, 30 (Europa Press).— El subsecretario de la Gobernación, don Luis Peralta España, presidió en la tarde del domingo el sepelio de don Francisco Mombray Jauregui, estibador, de 45 años, quien resultó muerto a consecuencia del escape de cloro ocurrido el pasado viernes en el puerto malagueño.

En general, los restantes afectados por la intoxicación mejoran de modo muy efectivo y en buena parte han pasado a sus respectivos domicilios, preocupa únicamente el estado de don Antonio Redondo, que se encuentra hospitalizado en la residencia sanitaria "Carlos Haya".

Al entierro del señor Mombray, cuarta víctima que produjo dicho escape, asistieron

EL MINISTRO DE INFORMACION
Y TURISMO, EN MALAGA

MALAGA, 30 ("Europa Press").— Para pasar unos días de descanso en la Costa del Sol, ha llegado a Málaga el ministro de Información y Turismo, don León Herrera y Esteban, quien a última hora de la tarde del domingo visitó los equipos emisores de Radio Nacional de España, instalados en Torremolinos. El ministro partió con el personal de servicio y se interesó por el funcionamiento de los distintos equipos.

DESDE AYER DOMINGO

Normalidad en Barajas

MADRID, 30 ("Europa Pres").— Ayer domingo se restableció la normalidad total en el aeropuerto de Barajas después de las intensas nieblas de la pasada semana. Las adversas condiciones meteorológicas han obligado a la suspensión de unos doscientos vuelos de todo tipo, tanto nacionales como internacionales, la mayoría de los cuales —sobre todo estos últimos— tuvieron que ser desviados a otros aeropuertos.

El domingo lució el sol en Madrid y lo mismo ocurre hoy lunes, sin que exista ningún tipo de impedimento para el normal funcionamiento del aeropuerto de Barajas. La visibilidad es buena.

LOS ZORROS SON LOS MEJORES PROPAGADORES

La rabia no está vencida

VENCIDA por Pasteur en 1885, se creyó que ya estaba dominada; sin embargo, la rabia no deja de avanzar.

Según la Organización Mundial de la Salud, 1.420.390 personas fueron mordidas por perros

rabiosos en 61 países durante 1966.

En el pasado año aparecieron casos de rabia en varios países centroeuropeos.

Los propagadores más temibles de la rabia son los zorros, también son

peligrosos los gatos y los perros; especialmente los que circulan libres por campos y arrabales de la ciudad.

Aunque se cree generalmente que el mal se transmite por mordedura no es imprescindible, ya que el

agente trasmisor es la saliva, por ejemplo, un perro o un gato rabioso lamen una mano arañada y se produce la contaminación. Basta también que un campesino o un veterinario introduzcan la mano, ligeramente arañada, en la garganta de un caballo o de una vaca, en período de incubación, para que se propague la rabia.

CIENCIA IMPOTENTE

Una vez que se ha declarado el mal la ciencia se siente impotente todavía. Ataca al sistema nervioso y central después de un lento caminar a lo largo de los nervios.

Los primeros síntomas de la rabia, según explica la enciclopedia "La Medicina y la Salud" en su fascículo número 97, no son muy llamativos; se trata de un hormigueo en el lugar de la mordedura o del arañazo infectado. Posteriormente la víctima siente una especie de angustia, no duerme, respira mal, tiene dolor de cabeza y sufre espasmos en la garganta, manifestando una repugnancia particular por el agua.

A las fobias se le unen alucinaciones. El rabioso babea, aulla. Se queda postrado por algunas horas o bien trata de escaparse. Muerde o trata de morder.

Cuando el afectado se encuentra en el período de agitación la temperatura se eleva a los 40 grados.

A pesar de los modernos recursos de la terapéutica, la rabia triunfa siempre y resultan inútiles los antibióticos, sulfamidas o transfusiones sanguíneas. No hay un arma específica, pero a pesar de ello los investigadores siguen trabajando.

En el período de incubación se puede yugular la rabia. Esta fase es muy variable y puede durar desde veinticuatro horas a varios meses. Este plazo depende de la naturaleza del virus y del lugar donde la saliva infectada ha alcanzado al ser humano.

La rapidez es primordial para atajar al mal, incluso aunque se tenga la duda de si existe o no transmisión de rabia.

¿COMO ACTUAR?

Cuando se tenga la suposición de que una persona está afectada de rabia, lo primero que se debe hacer es limpiar la herida, aunque sea minúscula, con jabón, alcohol o agua oxigenada. Y rápidamente avisar al médico o a un centro sanitario, en el que se le pondrá al supuesto afectado la primera dosis de la vacuna.

Lo esencial es suministrar al organismo amenazado una defensa de anticuerpos suficientemente eficaz. Mediante inyecciones diarias durante dos o tres semanas se logrará esto.

El inventor de la primera vacuna, Pasteur, utilizó la médula espinal de un conejo muerto por la rabia y con ella salvó la vida del niño José Meister, que había sido mordido por un perro rabioso. Durante diez días le inyectó una vacuna a base de médula rábica secada y triturada.

Cuando el animal sobrevive más de doce días se puede tener la seguridad de que no padece el virus y no puede contagiar la rabia.

Una puerta está abierta a la investigación: continuar trabajando para lograr atajar definitivamente este mal todavía no erradicado.

Emilio REY

LUNES, 30 DE DICIEMBRE DE 1974

Un lema constante desde hace 99 años: Dinero Seguro, Disponible, Rentable.



y ayuda financiera a todos sectores económicos



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA

DONDE AHORRAR ES INVERTIR CON TODA SEGURIDAD

ncida

transmisor es la saliva... ejemplo, un perro o un... rabioso lamen una... arañada y se produce... contaminación. Basta... en que un campesino... veterinario introduzca... ano, ligeramente... la, en la garganta de... pallo o de una vaca, en... de incubación, para... propague la rabia.

IA IMPOTENTE
avez que se ha... do el mal la ciencia... te impotente todavía... al sistema nervioso y... después de un lento... ar a lo largo de los... s.

s primeros síntomas... rabia, según explica la... pedia "La Medicina y... ud" en su fascículo... o 97, no son muy... vidos; se trata de un... ueo en el lugar de la... dura o del arañazo... do. Posteriormente la... a siente una especie... angustia, no duerme... mal, tiene dolor de... y sufre espasmos en... rganta, manifestando... pugnanza particular... agua.

as fobias se le unen... ciones. El rabioso... aulla. Se queda... o por algunas horas... trata de escaparse... e o trata de morder... ndo el afectado se... tra en el período de... la temperatura se... los 40 grados.

esar de los modernos... s de la terapéutica, la... triunfa siempre y... tan inútiles los... ticos, sulfamidas o... siones sanguíneas. No... arma específica, a... pesar de ello los... tiguadores siguen... ndo.

el período de... ción se puede yugular... a. Esta fase es muy... y puede durar desde... atro horas a varios... Este plazo depende... aturalza del virus y... jar donde la salida... a ha alcanzado al ser...

apidez es primordial... ajar al mal, incluso... se tenga la duda de... e o no transmisión de...

ACTUAR?

ndo se tenga la... ción de que una... está afectada de... o primero que se... acer es limpiar la... a, aunque sea... la, con jabón, alcohol... a oxigenada. Y... mente avisar al... o a un centro... , en el que se le... al supuesto afectado... mera dosis de la...

encial es suministrar... anismo amenazado... ensa de anticuerpos... ntemente eficaz... e inyecciones diarias... dos o tres semanas... á esto.

ventor de la primera... Pasteur, utilizó la... espinal de un conejo... por la rabia y con... o la vial niño José... , que había sido... o por un perro... Durante diez días le... una vacuna a base... la rábica secada y...

ndo el animal... e más de doce días... e tener la seguridad... no padece el virus y... e contagiar la rabia... puerta está abierta a... tiguación: continuar... do para lograr atajar... ivamente este mal... no erradicado.

Emilio REY
DICIEMBRE DE 1974

Los españoles L y su DINERO

Una petición desde Barcelona

DEVALUAR LA

PESETA

MADRID, 30. (Crónica para "ARAGON/exprés".)

LA grave crisis económica mundial está empezando a ser digerida, después del fuerte quebranto de adaptación que ha traído consigo. Por eso, recuperada ya la serenidad la preocupación ha dado paso a la pregunta de cuándo se superará el bache: entre el verano y el otoño de 1975 ha sido la respuesta casi unánime.

El Consejo de Comercio Interior solicitan de las empresas eléctricas las cuentas que justifiquen una subida de tarifas

Pero para hacer realidad este pronóstico la simple práctica del "esperar y ver" otras veces tan rentable, parece que va a tener que ceder el paso a una actitud beligerante, activa y de conjunto que afronte los muchos lastres que se están arrastrando. Y para actuar es preciso hacer previamente un diagnóstico que defina con exactitud los males que padece la economía mundial, como primer y fundamental paso para que las respectivas políticas económicas nacionales puedan ser eficaces. Con más intención que rigor se ha venido calificando hasta ahora el aumento del precio del petróleo como causa casi exclusiva de los males que el mundo está padeciendo. En el caso concreto de España el petróleo importado nos costará en 1974 una cifra ligeramente superior a los 200.000 millones de pesetas. Lo que viene a representar el 4 por ciento del producto nacional bruto. Esto supone que de cada 100 pesetas producidas unas 4 irán a parar a las arcas de los países árabes y similar coste tienen que afrontar la mayor parte de los países industrializados. La situación, pues, no deja de ser grave pero no hasta el nivel de hacer retroceder a occidente por su sola fuerza hasta la más profunda crisis desde la segunda guerra mundial. Esto obliga a buscar otros culpables, a localizar todas las responsabilidades que convergen en hacer especialmente difícil este momento.

¿De quién es la culpa?

Una destaca personalidad económica norteamericana acaba de decir que los 80.000 millones de dólares que la venta de petróleo proporcionará a los países productores no podrá ser absorbida por éstos ni pagada por los consumidores sin provocar un peligroso colapso. Se olvida al afirmar esto que hasta 1973 Estados Unidos había transferido al exterior, como consecuencia de su permanente déficit de pagos, algo más de 90.000 millones de dólares, de los que 60.000 fueron a parar a las reservas de los bancos centrales europeos. Y se olvida, sobre todo, que estos fondos errantes, una vez suprimida la convertibilidad del dólar en agosto de 1971, han sido la causa desencadenante de la actual inestabilidad del sistema monetario internacional y por lo tanto de la inflación generalizada.

Este es el verdadero mal de fondo actual sobre el que la crisis energética ha podido provocar tan graves estragos y donde habrá que actuar con más decisión en un futuro inmediato hasta armar un nuevo orden monetario que sustituya al

fenecido de Bretton Woods. Las políticas de alcance nacional, de carácter defensivo y utilizando como instrumento fundamental devaluaciones encubiertas, han dejado de tener sentido una vez que el mal se ha generalizado, pero hoy por hoy parecen bastante distantes las soluciones coordinadas.

Mientras se llega a un acuerdo monetario general, en el que los mismos países productores de petróleo son los primeros interesados, este grupo de países parecen empeñados en demostrar que si saben colocar sus ingresos, Argelia está acometiendo un vasto programa de modernización económica, a escala tanto industrial como agrícola, e Irán parece empeñada en tomar importante participaciones en las más solventes empresas multinacionales, como la Krupp, o la Panam, mientras Kuwait lo hace en la fábrica de coches Mercedes, aparte, por supuesto, del fuerte incremento que está tomando el capítulo de las nacionalizaciones.

El precio de una imagen

España ha sido una de las excepciones más notorias a la política de provocar devaluaciones competitivas para salvar el bache en los pagos exteriores. En los últimos meses la peseta, dentro de su cambio flotante, ha tendido más hacia una revaluación que en el sentido contrario, quizás bajo el estímulo de unas reservas de divisas que sitúan a nuestro país entre los diez primeros países del mundo y aún un puesto más destacado por meses de importación cubiertos por estas reservas.

Hace pocos días un informe bancario hablaba de que devaluar la peseta no era ninguna solución pero ahora desde Barcelona llega la petición de que, efectivamente, se proceda a su devaluación. Pero, en este sentido, la política seguida de aumentar el endeudamiento para no mermar el volumen de reservas —sólo así hemos podido terminar el año por encima de los 6.000 millones de dólares— está presionando no solamente a través del coste financiero de la deuda sino también, y sobre todo, impidiendo una más débil cotización de la peseta, o en otras palabras, que no es éste el mejor momento de aparentar más de lo que se posee sino menos en todo caso.

Ahí está, para demostrar la debilidad de nuestras relaciones con el exterior, el creciente déficit comercial que ha llegado, al finalizar el mes de noviembre, a superar los 443.000 millones de pesetas y que en

estos momentos estará a punto de rozar los 500.000 millones. Esto representa que cada día del año, incluidos los festivos, hemos comprados en los mercados internacionales 1.380 millones de pesetas más de lo que vendemos.

para el primero de enero. La única razón para que no hayan subido ya, es que no se ha querido abultar los índices de precios de este año. El citado Consejo de Comercio interior ha solicitado las cuentas de las empresas eléctricas que justifican la subida solicitada.

Luz y taquígrafos

Mientras se tambalea la estabilidad frente al exterior tampoco marcha bien el equilibrio interior. En el mes de noviembre el coste de la vida subió un 2,76 por ciento que sitúa la subida de los precios por encima del 16 por ciento para los once primeros meses del año. La preocupación por tan fuerte ascensión ha provocado una reacción defensiva del Consejo de Comercio interior y de los Consumidores el cual ha convocado una reunión extraordinaria con el fin de adoptar medidas ante el incremento del coste de la vida. En particular preocupa en estos momentos la posible subida de las tarifas eléctricas en un 23 por ciento

También estas empresas han pasado a la ofensiva, pocos días después de anunciar que sus inversiones a lo largo del pasado ejercicio han totalizado 55.000 millones de pesetas, han dado a la publicidad la cantidad que tendrá que invertir a lo largo del próximo decenio, que asciende a 1,5 billones de pesetas.

De momento, y durante las últimas semanas, la demanda de energía eléctrica ha experimentado una sensible baja en comparación con los aumentos de años anteriores, la causa habrá que buscarla en las medidas restrictivas al consumo pero, sobre todo, en el mal momento económico.

Jaime SANZ



(Exclusivo para "ARAGON/exprés")



ARGENTINA SE PREPARA PARA LA NUEVA
CONFRONTACION ELECTORAL-PRESIDENCIAL DE 1977

"LLEGAREMOS"

...«Aunque sea con maletas»

(Ricardo Balbín)

El "ERP" y "los Montoneros" parecen estar ya fuera de juego según los analistas del país

BUENOS AIRES, 30 (Efe).— Después del fracaso de la guerrilla y de la superación de la prueba que supuso la muerte del general Juan D. Perón —hechos distintivos de 1974— Argentina ingresará, en 1975, en un año eminentemente "político". A esta conclusión favorable llegaron, coincidentemente los analistas y las mas importantes personalidades de la vida política nacional. En 1974 fracasaron las expectativas de quiebra institucional que alentaban tanto la ultrazquierda como muy minoritarios grupos de la derecha clásica.

Unos y otros ignoraron un importante hecho objetivo: el Gobierno peronista cuenta con una innegable adhesión popular y con el apoyo de la poderosa Confederación General de Trabajadores (CGT), la mas importante fuerza de Argentina junto con los militares. Pero, además, defienden "el sistema" los partidos políticos de la oposición, desde los radicales (centristas) a los de inspiración marxista. El objetivo común es defender el sistema institucional y llegar en 1979 a una nueva confrontación electoral-presidencial. "A 1977 llegaremos aunque sea con maletas" dijo Ricardo Balbín presidente del Partido Radical y una de las mas destacadas figuras políticas del país.

Quienes pretendieron con la violencia o la conspiración provocar las condiciones para un golpe militar (la ultrazquierda aspirando a la instauración de un estado socialista, la derecha clásica buscando la recuperación del poder) chocaron contra la voluntad de los jefes de la Fuerzas Armadas.

GENERALES ARGENTINOS, ARRESTADOS

■ Por criticar al Gobierno de María Estela

BUENOS AIRES, 30 (Efe).— El comando general del Ejército ha arrestado a dos generales retirados, por hacer públicamente declaraciones políticas, se informó ayer en Buenos Aires.

Se trata de los generales retirados Federico Toranzo y Carlos Ayala, quienes junto con el brigadier mayor de la Fuerza Aérea Medardo Gallardo, el contralmirante Jorge Palma y un grupo de civiles, hicieron severas críticas a la acción de Gobierno de María Estela Martínez de Perón y al funcionamiento de los poderes en la Argentina, que aparecieron en el diario "Liberal, opositor" "La Prensa" de Buenos Aires el pasado día 22.

El comando general del Ejército impuso 30 días de arresto a cada uno de los generales Toranzo y Ayala en unidades de sus respectivas fuerzas y otras sanciones mas graves —que no trascendieron—, al brigadier Gallardo y el contralmirante Palma.

DRAMATICA PRUEBA

Correspondió al Ejército superar la prueba mas dramática. Desde septiembre a noviembre fueron asesinados diez oficiales por el Ejército Revolucionario del Pueblo (ERP) una organización guerrillera marxista-leninista. El "ERP" procuró irritar a la oficialidad para hacerla salir de sus cuarteles, un eventual golpe de estado sería antipopular y crearía el caldo de cultivo necesario para que la guerrilla constase con un apoyo de masas del que carece.

Pero el Ejército no cayó en esa trampa, y al observar su fracaso, el "ERP" decidió dejar sin efecto su amenaza inicial de matar a dieciséis oficiales "en represalia" por la muerte de otros tantos guerrilleros ocurrida en un choque con el Ejército, en agosto.

La ausencia del apoyo popular también la sufrió la organización armada peronista "Montoneros" que en septiembre decidió sumergirse en la clandestinidad para realizar "la guerra popular" contra el Gobierno de María Estela Martínez.

Y aunque la guerrilla dió importantes golpes, (el asesinato del Jefe Nacional de la Policía, Alberto Villar) como fenómeno fracaso,

está siendo derrotada por las condiciones políticas y sociales del país y por la actividad sin tregua de las fuerzas regulares.

El primero de julio Argentina superó una prueba que inicialmente ofrecía toda clase de incógnitas: la desaparición del general Perón. Su esposa y vicepresidente de la Nación, María Estela (Isabelita) asumió la suprema magistratura con el apoyo expreso y público de todas las instituciones, desde las Fuerzas Armadas hasta los partidos de oposición. Cinco meses de Gobierno de Isabelita han demostrado que la crisis, difícil, para cualquier país, ha sido resistida.

En el plano económico-social Argentina cierra el año 1974 con un balance favorable teniendo en cuenta las circunstancias internacionales.

El peronismo, a través de diversos portavoces, se adelantó a lanzar la reelección de "Isabelita" que en escasos meses se ha convertido en la líder indiscutida de este amplio movimiento popular.

Los comienzos de la carrera electoral hace presumir también de mayor distanciamiento entre el oficialismo y los partidos de oposición, que querrán recuperar su imagen diferenciada.

Hoy comienzan las deliberaciones

«WATERGATE» EN LA RECTA FINAL

WASHINGTON, 30 (Efe).— Los 12 jurados comienzan hoy lunes a deliberar, para decidir la culpabilidad de cinco altos consejeros de Nixon, que estuvieron involucrados en el encubrimiento del escándalo Watergate.

El proceso terminó ayer y ahora sólo queda la decisión del jurado, que se espera esté lista en esta semana que comienza.

El juez Sirica se reunirá durante dos horas con el jurado, que está compuesto por nueve mujeres y tres hombres, quienes han estado recluidos durante tres meses sin contacto con el mundo exterior.

Los encartados son John Mitchell que fué ministro de Justicia con Nixon y luego presidente del Comité de Reelección, Bob Haldeman jefe de los ayudantes presidenciales en la Casa Blanca, John Ehrlichman principal consejero de Asuntos Nacionales y los abogados Robert Mardian y Kenneth Parkinson, expertos en asuntos legales.

Los enjuiciados están acusados de conspiración y obstrucción de la justicia, por su participación en los intentos que se efectuaron para encubrir el escándalo Watergate.

Si son declarados culpables, los cinco acusados podrían ser sentenciados a cinco años de cárcel como término medio, los jurados sólo se pronuncian sobre su culpabilidad.

TERREMOTO en PAKISTAN 300 muertos

RAWALPINDI, Pakistan, 30 (Efe-Upi).— Helicópteros del Ejército han salido hoy con dirección al noroeste de Pakistán con personal y material sanitario, alimentos y tiendas de campaña para prestar ayuda a los supervivientes, del terremoto que sacudió esta región este fin de semana y que ha ocasionado centenares de muertos.

Según fuentes oficiales, más de 300 personas resultaron muertas ayer y otras cien heridas por un terremoto que destruyó la población de Patan y causó grandes destrozos en otras de la misma región. Patan está situada a 175 kilómetros al oeste de Rawalpindi.

DARWIN, 30 (Efe-Reuter).— El jefe de los Servicios Médicos de Darwin, doctor Jurgen Rode, ha dicho hoy que la mayor parte de las víctimas del ciclón que azotó en días pasados la ciudad, lo fueron por asfixia. Esta afirmación la ha hecho el doctor Rode en el cuartel general de la policía, donde se instaló para efectuar los trabajos de identificación de las cuarenta y ocho personas muertas por el ciclón Tracy.

Ayudado por un equipo de ocho médicos ha permanecido identificando a las víctimas, nueve de las cuales aún no han podido ser identificadas.

El doctor Rode afirmó que la mayor parte de las personas muertas por el ciclón Tracy perecieron por asfixia, al quedar sepultadas bajo los escombros de sus casas.

"ASTON MARTIN" SE DECLARA EN QUIEBRA

LONDRES, 30 (Efe).— La empresa "Aston Martin" fabricante de los prestigiosos automóviles deportivos del mismo nombre, se ha declarado en quiebra suspendido sus operaciones comerciales desde el día de hoy.

El presidente de "Aston Martin" William Wilson anunció que la actual crisis económica británica y la dificultad para obtener préstamos bancarios han obligado a la compañía, a suspender sus operaciones y pedir el nombramiento de un administrador judicial para su liquidación.

Según agregó Willson, la empresa necesita un millón de libras esterlinas (130 millones de pesetas) para hacer frente a sus deudas y solamente ha podido obtener 400 mil libras esterlinas. Se acudió al Gobierno pidiendo ayuda pero éste condicionó su ayuda a una serie de puntos que no pudieron ser aceptados por la empresa.

Esta quiebra representa un nuevo golpe para el prestigio de la industria británica del automóvil.

La quiebra de "Aston Martin" deja sin trabajo a 500 empleados y obreros cualificados.

al hospital, una de las niñas murió y la segunda se encuentra en estado muy grave y se teme por su vida. El niño, aunque se encuentra en estado grave, no ofrece peligro. Las ratas mordieron a los niños en cara, cuello y extremidades.

BARCAZA DESTRUIDA POR MINA: 22 MUERTOS

SAIGON, 30 (Efe-Reuter).— Veintidós personas resultaron muertas y otras veintidós heridas el sábado al chocar la barcaza en la que iban a bordo contra una mina en un canal del Delta del Mekong, ha informado hoy el mando militar de Saigón.

La misma fuente dice que la barcaza movida a motor quedó destruida por la mina en las proximidades de la población de Moc-Hoa, 80 kilómetros al oeste de Saigón.

¿ACUERDO SECRETO ENTRE LOS DOS VECINOS HOSTILES?

IRAN e IRAK, camino del entendimiento

BEIRUT, 30 (Por Jim HOAGLAND del "Washington Post", en exclusiva para "ARAGON/exprés").—

El sha del Irán dice en una entrevista concedida al periódico de Kuwait "Al Siyasaah" que Irak es responsable de no haber difundido un acuerdo secreto que podría haber mejorado las relaciones entre los dos países hostiles vecinos y añade que Irán continúa dispuesto a un mejor entendimiento entre ambas naciones.

El sha resalta que el acuerdo con Irak fue alcanzado este año en Estambul, pero no facilita detalles sobre el mismo, limitándose a insinuar que comprendía la pretensión iraní sobre el status territorial del estuario Shatt el Arab, que forma parte de la frontera entre los dos países. Fuentes informadas árabes indican que Irak accedió durante la reunión celebrada en julio en Estambul a llevar a cabo negociaciones sobre el estuario, siempre que Irán cesara de ayudar a los rebeldes kurdos que luchan en el norte del Irak. Irak e Irán han sostenido este año choques armados periódicos en la frontera y continúa la ayuda iraní a los kurdos.

Interpelado en el sentido de si la flexibilidad iraní no mejoraría las relaciones, el sha aseguró que su país había sido flexible. "Sin embargo, pueden darse cuenta ustedes mismos de los resultados. Además, quiero resaltar, que la puerta continúa abierta por nuestra parte".

El periódico de El Cairo "Al Ahram" decía la semana pasada que llegaría el día en que los países de Oriente Medio establecerían una más estrecha cooperación militar regional, "para decir así a las potencias mundiales que no tienen ningún papel armado que desempeñar" en dicha región.

El sha respondió a otra pregunta acerca de la confusión creada por el anuncio hecho por el emirato de Oman, en octubre, cuando dijo que iban a ser retirados de dicho país de la península arabiga los paracaidistas iraníes, y el reconocimiento hecho en diciembre de que nuevas tropas iraníes estaban implicadas en combates:

"Nos retiramos debido al anuncio hecho por Omán y hemos vuelto a mandar tropas porque Omán nos ha vuelto a solicitar ayuda". Fuentes autorizadas del emirato indican que el sha se enojó por el anuncio hecho por Omán en octubre, sin haber celebrado previas consultas con Irán y que suspendió parte de su ayuda militar y financiera para demostrar su descontento.

Si estamos ahora en Dhofar, es porque estamos gastando nuestra propia sangre y dinero. No tenemos objetivos ulteriores allí. Sólo representa una carta para nosotros", resalta el sha que añade que todos los países del golfo pérsico quedarían amenazados si el estrecho de Ormuz" cae en manos de personas que se oponen a nuestros regimenes".

El gobierno omaní trata de desarticular una revuelta de guerrilleros izquierdistas, apoyados por Yemen del Sur, revuelta que se centra en la provincia meridional de Dhofar. El estrecho de Hormuz se encuentra a la entrada del golfo.

Por las acusaciones del
«New York Times» contra la CIA

KISSINGER OTRA VEZ en la «PICOTA»

■ Aunque Ford sigue considerándolo
«indispensable para el país»



LA PRIMERA CABEZA QUE HA RODADO

WASHINGTON.— James Angleton, hasta ahora jefe del departamento de contraespionaje de la CIA, ha dimitido a causa de la interferencia de esa Organización en asuntos internos del país. Un informe de 50 páginas, preparado por el jefe de la CIA, William E. Colby, acerca del espionaje en el interior, ha llegado a manos del presidente Ford, que se encuentra en Colorado, pasando unas cortas vacaciones (Telefoto Cifra Gráfica-Upi).

WASHINGTON, 30 (Crónica para «ARAGON/exprés», por María Dolores RUIZ DE ELVIRA, de Efe).

Lo más sorprendente de las graves acusaciones recientemente formuladas contra la CIA es que a nadie sorprenden.

La Agencia Central de Inteligencia, fundada hace 27 años por un presidente, Truman, amargado por el fracaso de los servicios de inteligencia norteamericanos ante el ataque japonés a Pearl Harbour, es sinónimo de omnipotencia, por lo que a nadie se le ocurre tirarse de los pelos al saber que entre sus objetivos de espionaje figuren 10.000

ciudadanos norteamericanos.

Según su carta fundadora, las actividades de la CIA quedan limitadas legalmente al extranjero, permaneciendo todo el territorio nacional bajo la jurisdicción del «Federal Bureau of Investigations» (FBI), organismo al que la CIA ha de limitarse a informar de la entrada en el país de agentes extranjeros.

El que un organismo tan poco popular como la CIA opte por saltarse a la torera leyes internas norteamericanas —cuando precisamente están en tela de juicio muchas de sus actividades en otros países— no deja de ser algo normal hasta para los propios norteamericanos, bastante más curtidors ya ante posibles escándalos gracias al Watergate.

Por otra parte, siempre hay que sospechar que tras acusaciones de este tipo se esconden intereses

contrarios y no únicamente la buena fe de un periódico tan influyente y bien informado como el «New York Times».

En su edición dominical de hace una semana, el diario neoyorquino clamaba en su primera página contra un «vasto» plan de inteligencia lanzado por la CIA dentro de Estados Unidos, descubriendo la existencia de 10.000 fichas sobre ciudadanos norteamericanos (pacifistas y desidentes políticos, entre otros), en sus archivos del amplio edificio que le sirve de sede en Mclean, elegante barrio residencial perteneciente al estado de Virginia que se encuentra en los alrededores de Washington.

Sin citar en momento alguno por nombres y apellidos sus «altas fuentes gubernamentales», el diario hacía desembocar todos estos descubrimientos en la persona del actual

secretario de Defensa, James Schlesinger, quien actuó durante seis meses al frente de la CIA dedicándose con fruición a investigar todos sus trapos sucios.

Por lo visto, según se sabe ahora, Schlesinger —profesor de la universidad de Harvard, intelectual y judío como el secretario de Estado, Henry Kissinger, entre los que malas lenguas creen ver una sorda lucha por el poder real— dedicó su fugaz paso por Mclean a «limpiar» la CIA, descubriendo, según el «New York Times», decenas de otras actividades ilegales llevadas a cabo por miembros de la CIA dentro de Estados Unidos, a partir de los años 50, incluyendo

robos de documentos, grabaciones e inspección subrepticia del correo.

Estas últimas actividades se centraban en los supuestos representantes de organismos de inteligencia extranjeros, labor que legalmente corresponde a una unidad especial del FBI.

De ser ciertas las acusaciones, el responsable directo de las operaciones supuestamente llevadas a cabo por la CIA en el interior de Estados Unidos sería Richard Helms, por muchos años director de la CIA y actual embajador en Irán. Helms se apresuró a desmentirlas «categóricamente» a instancias de su jefe directo, el secretario de Estado.

Lo más grave, quizás, es que Kissinger es también desde hace años el presidente del comité de los 40 encargados, entre otras labores de muy alto nivel, de supervisar las actividades secretas de la CIA, y que por tanto es de suponer que conocía todas las actividades más o menos conflictivas que la CIA puso en práctica. Igual que sabía —como se descubrió recientemente— de los millones de dólares que la agencia invirtió en Chile en su fallido intento de evitar que Salvador Allende fuera elegido presidente.

Así, el resultado directo de las acusaciones formuladas por el «New York Times» hace algo más de una semana, ha sido volver a colocar en la picota al secretario de Estado, a quien Ford acaba de calificar como «un hombre completamente indispensable para el país».

El presidente Ford tiene en su despacho de Vail (Colorado), donde pasa sus vacaciones navideñas entre consejeros y esquiadores, un grueso informe enviado por William Colby, actual director de la CIA, a instancias de Kissinger, a quien Ford, encargó que llevase a cabo una investigación en torno a las supuestas actividades ilegales de la CIA.

Lo que encierran esas 50 páginas debe ser bastante peligroso para alguien pues a pesar de que Ford dijo de antemano, con esa ingenuidad que le caracteriza, que pensaba hacer públicas algunas de sus partes, el informe continúa rodeado del más absoluto secreto.

Pero los curiosos no tenemos por qué preocuparnos. Si de verdad se esconde un escándalo tras todo esto no tardará en hacer explosión. La prensa y el Congreso se encargarán de ello. El primer paso ya ha sido dado por el representante demócrata Michael Harrington, quien el viernes elevó una demanda contra el gobierno (concretamente contra Kissinger, Colby y el secretario del Tesoro, William Simon) calificando de ilegales las actividades de espionaje de la CIA dentro de Estados Unidos y sus «operaciones encubiertas» contra gobiernos extranjeros.

La TRAGEDIA de LIEVIN:

UN MISTERIO SIN ACLARAR

PARIS, 30 (Crónica por Francisco G. BASTERRA, de Efe, para «ARAGON/exprés»)

Las causas que provocaron al amanecer del viernes la tragedia minera más importante de Francia desde hace treinta años continúan siendo un misterio. Los expertos que han descendido al fondo del pozo número tres de las minas de carbón de Lievin, norte de Francia, donde una tremenda explosión acabó con la vida de 42 mineros, no han podido determinar aún el lugar exacto del estallido.

Los técnicos sólo se han puesto de acuerdo para afirmar que se produjo una explosión de grisú, seguida probablemente de otra explosión de «polvo», provocada por la inflamación espontánea del aire cargado de finas partículas de carbón. Esto es todo dos días después de la catástrofe. Pero nadie está en condiciones de explicar como se formó la bolsa de gas, donde y por que estalló.

Los franceses, para quien la catástrofe de Lievin ha supuesto la tragedia que ensombrece el discursar de unas navidades tradicionalmente tranquilas, supieron hoy que una hora antes de la explosión, en las primeras horas del viernes, un equipo de seguridad inspeccionó la mina durante tres horas detectando únicamente indicios mínimos de grisú: del 0.1 al 0.2 por cien, cuando son necesarios un 4 por cien para evacuar la mina y un siete por cien para que haya peligro de explosión.

Los responsables de las minas de Lievin, Hulleras del norte y paso de Calais, aseguran que el pozo de la tragedia estaba considerado como uno de los más «seguros» de los doce que componen la cuenca. Hacía cinco días que no se trabajaba en el mismo debido al puente de Navidad y la ventilación de las galerías se había mantenido enviando al fondo entre 5 y 7 metros cúbicos de aire fresco por segundo.

Sin embargo, a las seis y cuarto de la madrugada, un equipo de 50 mineros, concluidas las vacaciones de Navidad, bajaron a 710 metros de profundidad para preparar futuros trabajos de extracción de carbón en una galería de 4.20 metros de anchura por tres de altura.

Repentinamente, sin que nadie hubiera dado la alarma, se produjo la catástrofe. Una tremenda explosión destruyó, quemó y asfixió, mediante una nube de óxido de carbono que barrió kilómetro y medio de galería, a 42 mineros. Otros cinco resultaron gravemente heridos y sólo tres del equipo de 50 mineros volvieron sanos y salvos a la superficie.

En la galería donde se produjo la explosión

la producción de chispas que pudieran provocar el estallido del grisú era prácticamente imposible: todos los cables eléctricos estaban blindados y el único motor existente en dicho lugar estaba dotado con un dispositivo especial que impide la producción de chispas incluso en su interior. Tampoco había explosivos en la zona.

El juez encargado de la instrucción de la catástrofe, al que ayudan dos expertos en explosivos, ha asegurado que si «hay responsabilidades o hubo faltas, pequeñas o grandes, las sacaré a la luz».

Los sindicatos de mineros se han limitado a convocar una jornada de paro en señal de duelo, el martes, coincidiendo con los funerales de las víctimas, pero no han acusado a los responsables de la mina.

Un portavoz nacional de los mineros, recogiendo el sentir de sus compañeros, ha declarado: «El oficio de minero es y continuará siendo peligroso y difícil. Pero no nos podemos contentar con esta afirmación. Debe hacerse todo lo necesario para que los problemas de seguridad e higiene en el fondo de la mina sean prioritarios. Ahora no lo son y hay que decirlo: se concede más importancia al rendimiento. No hay consignas escritas en este sentido pero la práctica diaria lo demuestra».

Cuando el petróleo domina al mundo los países que no lo encuentran en su subsuelo pretenden cubrir una pequeña parte de sus necesidades energéticas volviendo a la extracción del olvidado carbón. Este es el caso de la región norte de Francia donde durante los últimos doce meses más de 1.000 mineros que ya habían abandonado la profesión han vuelto a descender a la mina.

Sin embargo, el carbón francés es escaso: se calculan en 1.500 millones de toneladas las reservas técnicamente explotables, de las que sólo 500 millones son explotables en buenas condiciones. Estas cifras son 25 veces inferiores a las de Alemania federal y 1.000 veces inferiores a las reservas norteamericanas.

En 1973 la producción francesa fue de 27 millones de toneladas, contra 58 millones (cifra récord) en 1958. Antes de la crisis energética el objetivo era una producción de 15 millones de toneladas en 1980, cantidad que ha sido «reajustada» a 21 millones. Se trata según el nuevo plan hullero de mas que de aumentar la producción de organizar un descenso menos rápido de la misma.

El juez instructor ha declarado

«Si hay responsabilidades
las sacaré a la luz»



En la fotografía, una multitud espera noticias sobre la catástrofe minera, a poco de producirse el trágico suceso.

José V. COLCHERO



EE

ENVIADO ESPECIAL

NUEVA DELHI

ANTE EL PELIGRO CHINO

ARRIMADOS a la U.R.S.S. (y sus «satélites»)

NUEVA DELHI (Crónica de nuestro enviado especial José V. COLCHERO)

INDIRA Gandhi, la hija de Nehru —del Gran Guru del tercer mundo en los años cincuenta— está apartando a la India de la senda de la mentalidad para arrimarla a la URSS y a los países de la Europa Oriental

En menos de un mes acaban de visitar Nueva Delhi los jefes de Gobierno de Hungría, la Alemania del Este y Checoslovaquia. Los tres han sido ostensiblemente agasajados en la ciudadela de Delhi, en el Fuerte Rojo, donde los mandatarios indios colman de honores desde hace siglos a sus ilustres huéspedes. El denominador común de estos encuentros de la "Emperatriz de la India" —como irónicamente llaman aquí a la señora Gandhi por el creciente despotismo con que viene gobernando— con los dirigentes comunistas del área moscovita ha sido la defensa de la "coexistencia pacífica" tal como la concibe el Kremlin.

En menos de un mes ha visitado la capital de la India tres jefes de gobiernos comunistas

Convenios

La India está hoy todavía más unida a la URSS que hace tres años, cuando Bresniev apoyó incondicionalmente a Indira Gandhi en la acción político-militar contra Pakistán que llevó a la independencia de Ban Gladesh. Aquella ayuda soviética ha resultado diplomáticamente muy rentable para los rusos. Su influencia en el subcontinente asiático está alcanzando proporciones similares a la tenida en el Egipto de Nasser. Los tres jefes de Gobierno de Hungría, Alemania Oriental y Checoslovaquia, países del COMECON y del Pacto de Varsovia (Alianzas económica y militar capitaneadas por Moscú), han suscrito en Nueva Delhi convenios comerciales y culturales; sobre todo el alemán Sindermann, se ha comprometido a prestar asistencia financiera y tecnológica porque "nuestras posibilidades de cooperación no están agotadas". La industria química futura de la India recibirá a crédito abundante maquinaria "Made in East Germany".

Para el comunismo de inspiración moscovita, la India constituye un factor

esencial de estabilidad en Asia. Sus criterios "realistas" son una garantía para la seguridad del Continente y la paz mundial. El objeto principal de esa "sincronización" en la política exterior del Pacto de Varsovia y de la India consiste en contrarrestar en Asia el peso político de la China de Mao; cuyos intereses son contrarios no sólo a los de la Unión Soviética, sino también a los de la India.

Descalabro bélico

Lejanos están los tiempos en que los Chinos de Pekín eran recibidos aquí con entusiásticos gritos de: "bahi, bahi" (hermano, hermano). Aquello era por mil noventa y cinco y siete, en plena era Nehru, cuando el apóstol hindú de la neutralidad trataba de ganarse a Mao para la causa del tercer mundo. Desde entonces ha nevado mucho en el Himalaya. En las estribaciones de la Cordillera, en el límite norte de la Unión India, hubo hace doce años un enfrentamiento militar con China. Acabó con un vergonzoso descalabro para el ejército hindú, que no consiguió causar una



INDIRA GANDHI: LA APERTURA A RUSIA

sola baja ni capturar un solo prisionero al ejército chino. Desde entonces ocupan tropas de Pekín una franja de gran valor estratégico en la región de Ladakh, meseta y montañas prácticamente desiertas, sacudidas por fuertes ventiscas. Al nacionalismo hindú no ha dejado todavía de escocerle esta derrota —aunque más tarde las armas indias salieran airoas en dos ocasiones frente al Pakistán y es posible que Nueva Delhi no desperdiciara la oportunidad de desquite si surge algún día.

La India es el aliado lógico de los enemigos de China, es decir, de la URSS y

sus "satélites". La fraternidad hindú-soviética en Asia la he visto "funcionar" con motivo de un breve viaje a la ciudad de Agra. Ahí coincidí con una numerosa delegación extranjera, formada por individuos étnicamente orientales, de ojos rasgados y tez amarillenta. Los hindues la colmaban de atenciones. Por su aspecto hubieran podido ser súbditos de Mao, pero hablaban ruso. Eran ciudadanos de la URSS procedentes de Tashkent. Estos soviéticos de Tashkent están mental, política y, por supuesto, culturalmente mucho más cerca de Nueva Delhi que de Pekín.

ENTRE ISRAEL Y LA O. L. P.

CONTACTOS SECRETOS

NUEVA YORK, 30 (Efe). — La Organización para la Liberación de Palestina (O.L.P.) está dispuesta a aceptar la existencia del Estado de Israel si los derechos palestinos son reconocidos antes, un portavoz de la O.L.P. ha declarado en una entrevista, publicada ayer en la revista "Newsweek".

El entrevistado es identificado únicamente como "el más alto portavoz de la O.L.P." y "el individuo más cualificado para hablar en representación de la O.L.P."

Dicho personaje dijo también que la O.L.P. apoya actualmente el plan de partición de 1947 de las Naciones Unidas, por el que se creó el Estado de Israel, el cual es "una postura máxima de entendimiento antes de que vayamos a las negociaciones con Israel en Ginebra". La retirada a las fronteras de 1947 llevaría consigo la entrega de la región occidental del Jordán, la franja de Gaza, los altos del Golán y la península del Sinaí.

"Newsweek", citando fuentes israelíes, señala que últimamente ha habido una serie de contactos secretos en París entre representantes de Israel y del O.L.P. para ver si existe la posibilidad de unas conversaciones futuras.

EN RADIO ZARAGOZA HOY

21.30: "ONDAS DE ARTE", por Miguel Angel Albareda y "COMENTARIO", por Gustavo Adolfo.
22.30: "RADIO-DEPORTE", por M. Muñoz, P. Ortiz y J. Gimeno.
23.00: "TORILES". Revista Taurina por Armando Jarana.
23.30: "HORA 25".
1.30: "QUINTO PROGRAMA", por Carlos Alejandro.



LES SIEMPRE

ARAGON expres

Antes de decir adiós
al desgraciado **1974**

Los alemanes se divierten

BÓNÑ, 30 (Crónica por Miguel MOYA HUERTAS, de la agencia Efe, especial para "ARAGON/exprés").

La abrumadora cronología periodística del año que se nos escapa entre terrorismo, desempleo, inflación y guerras latentes de pequeña envergadura, aguaría la fiesta de San Silvestre a un país que no desdén el jolgorio cuando es un estimulante del combate. Antes de aprestarse a enfrentar el año nuevo, que el gobierno presenta bajo máscara halagüeña de reducciones fiscales mediante la devolución de las sumas correspondientes al acrecido subsidio familiar, los alemanes concentran con tudesca dedicación a la tarea de averiguar algo acerca del porvenir.

Con una cucharada de estaño derretido en el agua, interpretando la figura mágica que dibuja el metal al cuajarse, se hacen sortilegios desde tiempo inmemorial. Alemania es el país de las droguerías, de tanto como abunda este género de comercios aquí. Pero, además, una droguería germánica es casi un bazar variado y caleidoscópico. En diciembre, los drogueros exponen a la puerta de sus comercios los trineos para niño en espera de la copiosa nevada que los movilice. Signo típico de finales de diciembre lo es la droguería horoscópica. Pudiera decirse, que vende los estuches con el equipo completo para consultar con el hado. La cajita contiene el estaño medido, las cucharillas adecuadas para calentarlo y verterlo y un folleto aclaratorio que explicaría al adivino particular como debe relacionar un fortuito y aproximado pez, un ancla o un disco con los pertinentes simbolismos de esos emblemas.

Se agotan en las librerías los almanaques astrológicos y la central de los augures, echadoras de cartas y quiromáticos, en la Motz Strasse de Berlín, no para de remitir material impreso a fines de año para abastecer a los miles de magos profesionales de Alemania. Varitas mágicas, bolas de cristal, naipes misteriosos y los clásicos grimorios de la hechicería europea del renacimiento componen la oferta de la proveedora de ilusiones, que también tienen catálogo el junco del zahori para localizar tesoros subterráneos.

El 24 de diciembre acuartela a los alemanes en el hogar festivo, íntimo, transido de religiosidad, mientras que el 25 ya les consiente, según marca la tabla de tradiciones, las visitas familiares y entre amigos puesto que el tudesco cuando dice "mi familia" se refiere exclusivamente a su mujer y a sus hijos. El soltero no usa ese modo de hablar cuando alude a sus padres o a sus hermanos, pues el 26 de diciembre la gente fué al teatro, lo que, en Alemania, además de una diversión es casi un culto dramaturgico, solemnísimos, saturado de conciencia educativa de cada espectador en el país de Lessing.

El 31 de diciembre desata la sorprendente faceta morisca de los alemanes. Cabe fantasear, porque a partir de mediodía la calle es una algarabía de petardos y tracas, estampicos y buscapiés centelleantes, con gran alarde pirotécnico pasean la gala de fin de año. Corren la pólvora, y hacen tiempo esperando el lechón de la buena suerte.

Nuestro día de las inocentadas, el 28 de diciembre, tiene un correlato alemán el 1 de abril. Pero por San Silvestre también hay licencia de humor germánico, a base de gorritos de papel de seda, bolitas de colores arrojadas, de peso y material visados por la autoridad, serpentinias y otras variantes de la broma germánica. Desde remota edad la Alemania rústica expresa en el "mucho cerdo para el año que viene" un deseo de venturas, que es el feliz año del campesino ligado al surco y al establo. En los hoteles de lujo el maestro-sala va de mesa en mesa acompañado de un camarero vestido de deshollinador —otro emblema del buen agüero— el cual lleva en un cestillo un lechón vivo, gruñidor, vivaracho, pero bien sujeto para que el cliente del cotillón con tres orquestas pueda acariciar la tersa piel al todavía delicado paquidermo. Caricia que es prenda de la fortuna propicia.



EL "KAMIKAZE" DE LA CASA BLANCA

WASHINGTON. — Marshall Field, el hombre que estrelló su coche contra la verja de la Casa Blanca, el día de Navidad y amenazó con volarse con una carga explosiva, cerca de la puerta Norte de la residencia del Presidente, es conducido por un agente de policía de un departamento a otro del hospital Saint Elizabeth, en el que se encuentra en observación. (Telefoto Cifra Gráfica-Upi).

NOCHEVIEJA EN

PENNY LANE

DE 12 A MADRUGADA

GRAN COTILLON FIN DE AÑO

A LAS 3 DE LA MAÑANA

TURRONADA

Entrada con derecho a botella de champán Codorníu
para dos personas y bolsa de cotillón

Reserve su mesa llamando al teléfono 222062



Y RECUERDE QUE...

CODORNIU

ESTA DONDE DEBE
ESTAR



radio juventud

7,00: Radio reloj.
11,15: Confidencias.
13,50: Graderío.

14,15: Zaragoza Informaciones.
15,10: Radio Club.
16,30: El Laurel y la Caña. Cap. 4.
17,30: Viva la música.
18,01: Radio 18-19.
20,01: El rosario en familia.
21,30: La voz de la ciudad.

22,30: Programa especial de Nochevieja.



car

Dr. QUERO

Especializado en Inglaterra

CIRUGIA ESTETICA

Plástica y maxilo-facial
Petición hora 4-6
(Excepto Sábados)
Teléfono 37 90 20

la
S»)



La fraternidad
Asia la he visto
de un breve viaje a
í coincidi con una
extranjera, formada
te orientales, de ojos
enta. Los hindues la
es. Por su aspecto
bditos de Mao, pero
dadanos de la URSS
nt. Estos soviéticos
tal, política y, por
mucho más cerca
ekín.



ES SIEMPRE

ARAGON
expres

DE DICIEMBRE DE 1974

30 DE DICIEMBRE DE 1974

"ARAGON/exprés", PAG. 11

SGCB2021

UTEBO:

1.000 MILLONES para la AMPLIACION

de las INSTALACIONES de CAMPSA

La gasolina, fuel-oil y los demás derivados del petróleo son imprescindibles para el hombre en el momento actual. Muchos problemas y cavilaciones le producen, las constantes "crisis" que hay en este sector. La venta de los productos se hace a través de distintas compañías internacionales y luego en cada país, los monopolios o concesiones. En España, se realiza a través de CAMPSA, empresa administradora del Monopolio del Petróleo, propiedad del Estado.

Una persona muy vinculada con este campo, nos va a dar una visión de este tema en relación con la zona de Zaragoza y todo su campo de influencia.

-En primer lugar -comienza nuestro entrevistado- quiero aclararle unos conceptos que el público confunde muy fácilmente.

-¿Y cuáles son?

-Las diferencias que existen entre, estaciones de servicio, agrupamientos y postes. La primera de ellas, son las que el consumidor conoce como "gasolineras". Se pueden construir al amparo de la concesión que otorga la Delegación del Gobierno cerca de C.A.M.P.S.A. y han de tener como mínimo surtidores de ochenta y cinco y noventa y seis octanos, gas-oil etc. con unas separaciones entre cada uno de ellos de unos doce metros como mínimo. Asimismo deberán tener mezclador de combustible y aceite con destino a los motores de dos tiempos. Habrá un edificio anexo, para la exposición de lubricantes, y servicios de agua, aire y demás.

-¿Y respecto a los agrupamientos?

-Son instalaciones que promueve el monopolio a través de C.A.M.P.S.A. para ubicarlas en vías públicas, por ejemplo, el de la Plaza de San Francisco, y dispone simplemente de dos aparatos para el suministro.

Finalmente, los Postes tienen sólo un aparato que puede ser doble y sin más servicios complementarios.

-¿Cuántas instalaciones hay en Zaragoza y su zona de influencia?

-En total hay ochenta y seis estaciones de servicios, treinta y dos aparatos surtidores y doce en interiores de garaje.

MIL MILLONES DE INVERSION EN LA FACTORIA DE UTEBO

Nuestra ciudad por su magnífico

emplazamiento geográfico, es y será cara al futuro uno de los más importantes centros de almacenaje de productos petrolíferos. En estos momentos funciona el oleoducto Rota-Zaragoza, que aunque en un principio, era para el uso exclusivo de las fuerzas americanas, destinadas en España, ahora sirve para que C.A.M.P.S.A. lo utilice. Asimismo está el proyecto para la realización del otro oleoducto Tarragona-Zaragoza, lo que supondrá una serie de ventajas de todo tipo.

-¿Y en cuanto a las instalaciones de Utebo?

-Hasta el momento presente se ha hecho una inversión de ciento cuarenta millones de pesetas. Sin embargo, esto sólo es la primera fase.

-¿Cuando se habrá terminado esta ampliación?

-Esperamos que para el año mil novecientos setenta y seis y la inversión es de suponer que sea de unos mil millones de pesetas.

-¿Qué puesto ocupará entre los complejos de este tipo en nuestro país?

-Simplemente le diré que será uno de los más importantes que haya en esos momentos.

-¿Se gasta mucha gasolina y fuel-oil en esta demarcación?

-En el presente año se han consumido unos ciento dos millones de litros y doscientos veinte millones de litros respectivamente, cifra bastante superior al año pasado.

TODAS LAS INDUSTRIAS Y EDIFICIOS SABEN LO QUE PUEDEN CONSUMIR

El plan de ahorro energético, puesto en marcha por el Gobierno hará que nuestro país ahorre divisas por causa de la importación del petróleo. La medida consiste en que podrán consumir el ochenta por ciento del volumen que gastaron el año pasado. Sin embargo ¿qué pueden consumir, las nuevas fábricas o comunidades de vecinos?

-Todos los problemas que se pueden presentar se resuelven con unas normas que dictó C.A.M.P.S.A. y que ha enviado a todos los clientes.

-¿Y los hoteles?

-Se les ha clasificado como industrias y por lo tanto tienen una serie de ventajas, que de otra manera no tendrían.

En fin, el año nuevo comenzará muy pronto y esperemos que los problemas se resuelvan, aunque solo sea en parte que ya sería algo...

Andy LOPE

CARTAS a ARAGON/exprés

MARGINACION EN LA CIUDAD ESCOLAR PIGNATELLI

Distinguidos lectores:

Sé de antemano que el motivo que me mueve a redactar este artículo no es, en sí mismo, del todo suficiente para denunciar una situación pero sí que lo es como signo de la marginación a que están sometidos los muchachos y muchachas de la Ciudad Escolar Pignatelli.

EL HECHO.- En la mañana de hoy, he llamado por teléfono a la Ciudad Escolar Pignatelli, para comunicar un asunto urgente a una muchacha de las residentes en dicho Centro. A la negativa del portero para pasarme la comunicación, he insistido con la urgencia del caso... Por supuesto no he logrado hablar con la interesada, con el consiguiente trastorno que esto ha ocasionado... Y hasta aquí el hecho.

EL SIGNO.- Como ya queda dicho, no es el hecho en sí, sin más, y objetivamente analizado, lo que pretende ser el objeto del artículo. El hecho es uno más a sumar a muchos otros, como él, que originan en la Ciudad Escolar un clima frío y hostil entre los muchachos que la ocupan. Por tanto, éste, al que me refiero, lo vamos a tomar sólo, en cuanto que es signo y señal, de una situación de marginación y opresión hacia esos miles de jóvenes que están bajo la protección de nuestra Diputación. Hasta hace unos años los huérfanos, estaban en el hospicio, casi mazmorras frías y oscuras que albergaban en su lúgubre y tenebroso interior a miles de niños y niñas tristes, pálidos y hambrientos de un poquitín (tan sólo eso) de cariño... Hoy día los huérfanos están en la Ciudad Escolar Pignatelli (hasta el nombre es más bonito) amplio recinto soleado, con jardines y luz, e incluso tibio en el invierno... Pero que siguen albergando -tras el

sepulcro blanqueado- esos mismos miles de niños y niñas, sedientos de amor y delicadeza.

Yo cuento con que es francamente difícil llegar a atender los muchos casos confiados a la Institución, pero al menos, sí que es posible facilitar todo aquello que pueda proporcionar un poco más de alegría y calor humano a estos jóvenes. Y no sólo es posible, sino además obligación moral (¿Y por qué no?: también material) de todos los órganos dirigentes del Centro. Y aquí se plantean las dolorosas preguntas: ¿Es lícito controlar, vigilar y participar de las llamadas telefónicas de los residentes? ¿A caso no es posible facilitar más la adopción a los que la solicitan? ¿No se podría llegar a particularizar más la asistencia, de forma que el niño, la niña, se puedan llegar alguna vez a sentirse queridos? ¿Sería posible poner un poco más de calor humano en los corazones de los que están al cargo de toda esa masa juvenil? Recordemos que el solo hecho de ingresar en un momento dado en el Centro, determina casi, a esa pequeña persona, que entonces es, a no ser feliz en su posterior vida adulta, a no ser una persona equilibrada y normal, por eso repito, es obligación moral y material de los encargados de la Administración de la Diputación Provincial, facilitar todas aquellas condiciones que favorezcan al desarrollo humano de los educados a su cargo. Y eso no en abstracto, sino con fórmulas reales y efectivas. Nos gustaría ver plasmados en la realidad todos los buenos propósitos e intenciones de cuantos lejos dirigen el centro:

Javier ORDUNA BOLEA Zaragoza, 28 de diciembre de 1974.

JUZGADO DE GUARDIA

Se casó con un Juan Pérez

DAME dinero, Paco.

-Pero, Alicia, si ayer te di el sobre de la p... de Navidad y las siete horas extra que hice en semana.

-Quero que me des más dinero, pues con el que me das sólo puedo fumar "Celtas" y eso no está bien visto en la mujer de un teletráfico especializado.

-Lo que no está bien visto en una mujer casada es el hecho de fumar. Cualquiera día me pides dinero para comprarte drogas y, como comprenderás, no te lo voy a dar. Remédiate con el jornal como hacen otras.

-Otras harán lo que quieran, pero tu tienes muchas buenas manos y muy buena salud para el trabajo, no está bien que yo viva y fume peor tabaco que una mujer de un albañil. Así que trabaja más. Yo necesito más dinero.

-¿Pero cómo voy a trabajar más si no hay más trabajo? Tú bien lo sabes, cielo.

-Pues arréglatelas como sea, pero yo necesito más dinero. Sólo fumo tabaco barato y negro; sólo me compro un abrigo cada año, sólo voy a la peluquería cada sábado, sólo me llevas al cine los domingos, me dieras un fajo cada semana, como hacen los otros maridos con sus mujeres, todo iría mejor en esta casa. Creo que soy muy razonable al decírtelo de esta manera.

-Ya lo creo. Yo a eslomarme a trabajar y tú a leer fotonovelas y a fumarrearte dos paquetes cada día. Haberte casado con un ricachón y ahora tendrías todo lo que quisieras. Te casaste con un Juan Pérez date cuenta. Y el trabajo está muy malo.

-Aquí no hay más malo que el marido que me quiere trabajar más para que a su mujer nada le falte. Sé de porteras que viven mejor que yo. Sé de señoras de basurero que llevan un gato de visón y yo aún voy vestida con abrigos de tela como cualquier pordiosera.

-Estás exagerando la nota, cariño mío. De lo necesario nada te falta. Tienes la nevera llena hasta los topes, y en la despensa no te cabe más laterío.

-Solo te digo una cosa, Paco. Dame más dinero, si no me das más dinero, saldré a gritar a la escalera.

-¿Que saldrás a gritar a la escalera si no te doy más perras? Tu estás loca de atar, Alicia. Las vecinas se te iban a reír. ¿No te das cuenta?

-Yo sólo me doy cuenta de que no das dinero y si no me das dinero saldré a la escalera y gritaré.

-Y ¿qué piensas, gritar, vamos a ver? ¡Mi marido no me quiere dar más dinero! ¡Sépanlo todos ustedes! Se morirán de risas, Alicia no hagas esta tontería.

-Te estas colando, rico. Lo que yo diré a gritar en la escalera, si no me das pasta, es que me maltratas, que me has pegado. Pediré auxilio como si me hubieras atizado un palizón de muerte. Ya sabes que soy capaz de hacerlo. Estoy muy excitada.

-Pues si estás muy excitada, anda rica, cálmate con este par de bofetadas.

-¡Auxilio! ¡Auxilio! ¡Quiso matarme! ¡A mi vecinas! ¡Socorro! ¡Socorro! No dejéis que me linche mi marido.

-¿Y todo eso es lo que piensas decir en la escalera?

-Sí, todo eso y mucho más. Ya te enterarás cuando lo oigas.

-Bien, tu vas a salir a la escalera y armas la escandalera. Yo no te lo impediré, pero de eso escucharlo yo, nada de nada, monada, que tu marido, se va de casa para no oírlo. Ya me lo contarán. Adios, guapita y que te sea leve.

Alicia, de 35 años, casada pidió dinero a su marido, Juan, de 38 años, contestándole éste que bueno estaba el cotarro, como para pedirle más dinero fuera del jornal, que no sabía de dónde sacarlo y que se administrara y conformara con lo que le daba que era justamente, todo cuanto ganaba.

A estas palabras Alicia le contestó que trabajaba más respondiéndole él que el trabajo escaseaba.

Total, que la esposa se puso tan pesada que terminó con amenazar a su marido, caso de que no le diera más dinero, con salir a la escalera a pedir auxilio, aunque Paco no le hubiera hecho nada. Este al oírlo, y antes de llevar a cabo su pintoresca amenaza, arreó dos bofetadas a su esposa para ver si de tal modo, se calmaba.

No escarmentó Alicia a pesar de los merecidos sopapos de su Paco, pues cuando el marido regresó al domicilio conyugal, poco después, vió que su mujer sangraba por la nariz, y, al decirle que iba a llevarla a que la curaran, esta, lejos de hacerle caso comenzó a gritar y a desafiar a su marido, a la vez que volvía a repetirle que iría a la escalera, y hasta a la calle, decirle a todo el mundo que le había pegado su marido.

Forcejearon en la puerta del piso, una queriendo salir y otro impidiéndolo, y tan terca se puso ella en su empeño, que el Paco le dió una patada en la espinilla con la que inutilizó de momento a la mujer para que saliera a gritar a la escalera.

GALERIA de ARTE

GALERIA PRISMA

EXPONE:

CARLOS BARBOZA

Del 17 al 31 de Diciembre

Calle Temple, 10 - Teléfono 225784

◆ E
 Se casó con un Juan Pérez
 DAME dinero, Paco.
 -Pero, Alicia, si ayer te di el sobre de la p... de Navidad y las siete horas extra que hice en semana.
 -Quero que me des más dinero, pues con el que me das sólo puedo fumar "Celtas" y eso no está bien visto en la mujer de un teletráfico especializado.
 -Lo que no está bien visto en una mujer casada es el hecho de fumar. Cualquiera día me pides dinero para comprarte drogas y, como comprenderás, no te lo voy a dar. Remédiate con el jornal como hacen otras.
 -Otras harán lo que quieran, pero tu tienes muchas buenas manos y muy buena salud para el trabajo, no está bien que yo viva y fume peor tabaco que una mujer de un albañil. Así que trabaja más. Yo necesito más dinero.
 -¿Pero cómo voy a trabajar más si no hay más trabajo? Tú bien lo sabes, cielo.
 -Pues arréglatelas como sea, pero yo necesito más dinero. Sólo fumo tabaco barato y negro; sólo me compro un abrigo cada año, sólo voy a la peluquería cada sábado, sólo me llevas al cine los domingos, me dieras un fajo cada semana, como hacen los otros maridos con sus mujeres, todo iría mejor en esta casa. Creo que soy muy razonable al decírtelo de esta manera.
 -Ya lo creo. Yo a eslomarme a trabajar y tú a leer fotonovelas y a fumarrearte dos paquetes cada día. Haberte casado con un ricachón y ahora tendrías todo lo que quisieras. Te casaste con un Juan Pérez date cuenta. Y el trabajo está muy malo.
 -Aquí no hay más malo que el marido que me quiere trabajar más para que a su mujer nada le falte. Sé de porteras que viven mejor que yo. Sé de señoras de basurero que llevan un gato de visón y yo aún voy vestida con abrigos de tela como cualquier pordiosera.
 -Estás exagerando la nota, cariño mío. De lo necesario nada te falta. Tienes la nevera llena hasta los topes, y en la despensa no te cabe más laterío.
 -Solo te digo una cosa, Paco. Dame más dinero, si no me das más dinero, saldré a gritar a la escalera.
 -¿Que saldrás a gritar a la escalera si no te doy más perras? Tu estás loca de atar, Alicia. Las vecinas se te iban a reír. ¿No te das cuenta?
 -Yo sólo me doy cuenta de que no das dinero y si no me das dinero saldré a la escalera y gritaré.
 -Y ¿qué piensas, gritar, vamos a ver? ¡Mi marido no me quiere dar más dinero! ¡Sépanlo todos ustedes! Se morirán de risas, Alicia no hagas esta tontería.
 -Te estas colando, rico. Lo que yo diré a gritar en la escalera, si no me das pasta, es que me maltratas, que me has pegado. Pediré auxilio como si me hubieras atizado un palizón de muerte. Ya sabes que soy capaz de hacerlo. Estoy muy excitada.
 -Pues si estás muy excitada, anda rica, cálmate con este par de bofetadas.
 -¡Auxilio! ¡Auxilio! ¡Quiso matarme! ¡A mi vecinas! ¡Socorro! ¡Socorro! No dejéis que me linche mi marido.
 -¿Y todo eso es lo que piensas decir en la escalera?
 -Sí, todo eso y mucho más. Ya te enterarás cuando lo oigas.
 -Bien, tu vas a salir a la escalera y armas la escandalera. Yo no te lo impediré, pero de eso escucharlo yo, nada de nada, monada, que tu marido, se va de casa para no oírlo. Ya me lo contarán. Adios, guapita y que te sea leve.
 Alicia, de 35 años, casada pidió dinero a su marido, Juan, de 38 años, contestándole éste que bueno estaba el cotarro, como para pedirle más dinero fuera del jornal, que no sabía de dónde sacarlo y que se administrara y conformara con lo que le daba que era justamente, todo cuanto ganaba.
 A estas palabras Alicia le contestó que trabajaba más respondiéndole él que el trabajo escaseaba.
 Total, que la esposa se puso tan pesada que terminó con amenazar a su marido, caso de que no le diera más dinero, con salir a la escalera a pedir auxilio, aunque Paco no le hubiera hecho nada. Este al oírlo, y antes de llevar a cabo su pintoresca amenaza, arreó dos bofetadas a su esposa para ver si de tal modo, se calmaba.
 No escarmentó Alicia a pesar de los merecidos sopapos de su Paco, pues cuando el marido regresó al domicilio conyugal, poco después, vió que su mujer sangraba por la nariz, y, al decirle que iba a llevarla a que la curaran, esta, lejos de hacerle caso comenzó a gritar y a desafiar a su marido, a la vez que volvía a repetirle que iría a la escalera, y hasta a la calle, decirle a todo el mundo que le había pegado su marido.
 Forcejearon en la puerta del piso, una queriendo salir y otro impidiéndolo, y tan terca se puso ella en su empeño, que el Paco le dió una patada en la espinilla con la que inutilizó de momento a la mujer para que saliera a gritar a la escalera.
 LUNES, 30 DE DICIEMBRE DE 1974

◆ En el rincón de la amistad



CUANDO las mujeres mandan y mandan bien, como sucede en el estadio Miralbuena El Olivar, da gusto. Ayer, la junta directiva de este simpático club que preside Mercedes Martínez Vidal —Merche para los amigos— quisieron reunir en un almuerzo mañanero a los medios de comunicación social para pasar unas horas de deportivo esparcimiento a cuyo acto no quiso faltar tampoco el dinámico Ruiz Capillas, delegado provincial de Educación Física y Deporte.

En las instalaciones de El Olivar existe una magnífica barbacoa que sus creadores —todos socios de la entidad y aquí si que mandan los hombres— han bautizado con el nombre de "Rincón de la amistad". Hubo migas, carne a la brasa, chorizo y longaniza. Todo ello regado con el buen vino de la tierra que degustamos en bota. Y para que todo fuera completo, se sirvió un café de puchero que a todos nos supo a gloria.

Las fotos de García Luna son más expresivas que todo lo que podamos escribir. Porque en el "Rincón de la amistad" como reza su canción ¡qué bien se está, qué bien se está!

◆ Ganadores del Certamen Juvenil de Poesía Navideña

EL pasado jueves en los estudios de la emisora zaragozana Radio Juventud, se reunió el jurado calificador de los trabajos presentados al Certamen Juvenil de Poesía Navideña "Radio Juventud de Zaragoza", que tras sus deliberaciones emitió el siguiente fallo:

Categoría "A" (de doce a quince años).—"Navidad en guerra", de Laura Pardillos; "Mi belén", de María Jesús Díaz; "Arrimado al olor del añejo vino", de J.M. Gimeno; "Navidad", de Miguel Ángel Mena Gracia; "¿Mi romántico infantil" de María Pilar Mallén y Feliz Navidad, Jesús, mi Señor", de C. Martínez.

Categoría "B" (de dieciséis a veintidos años).—"Estar en Navidad", de Pilar del Pino; "Guitarra navideña", de J. Manuel Gracia; "Como extraviados", de Mariano Hernández; "Collage de amor número 74", de Rosa María Andrés; "Algo sobra" de J.M. Valencia Irigoyen, y "Ultima Navidad con Pilar" de Rafael J. Ordoñez.

Seguidamente se procedió a la eliminación de finalistas, hasta llegar a la proclamación del primer premio de cada categoría, recayendo la decisión sobre los trabajos;

"Navidad", de M.A. Mena Gracia (categoría "A") y "Ultima Navidad con Pilar", de R.J. Ordoñez (Categoría "B").

Todos los poemas que han pasado a la fase final, han ganado un lote de libros, que pueden recoger en Cavo Sotelo, 7, domicilio de Radio Juventud.



◆ Un domingo primaveral

POR fin se fue la niebla. Ayer domingo disfrutamos en Zaragoza de una temperatura agradable. Los del "utilitario", cogieron a su familia y se fueron al campo. Y algunos que presumen de "listos" y no les falta razón, se quedaron en la ciudad, disfrutando de la tranquilidad de sus calles y respirando el aire puro en los parques y en los paseos. También el Parque de Atracciones se vio muy concurrido e incluso las pocas terrazas al aire libre que quedan "abiertas" tuvieron el completo.

Casi día de primavera en invierno. Por la mañana muchos visitaron el monumental belén de la plaza del Pilar. Luego, por la tarde, hubo fútbol en La Romareda. El millón de pesetas de taquilla que recaudó el Zaragoza, demuestra la gran asistencia de público. También hubo baloncesto de categoría en el "Salduba" y en el Argensola la compañía de Zori-Santos y de la escultural Esperanza Roy gozaron asimismo del favor del público.

No olvidemos que estamos en plenas fiestas navideñas y el que más y el que menos, está preparando, o ha preparado ya, donde pasar la bulliciosa fiesta de la Nochevieja, con desbordante alegría, con uvas y con champán.

◆ Cámara Oficial de Comercio e Industria

LA Cámara Oficial de Comercio e Industria nos comunica la siguiente nota:

Curso de mandos medios en la industria.- La Cámara Oficial de Comercio e Industria de Zaragoza ha tenido a bien patrocinar en colaboración con T.E.O.T. un curso para mandos medios en la industria.

Dicho curso comenzará el 20 de enero y tendrá una duración aproximada de un mes. El horario será de 19,30 a 21,30 horas. Las clases tendrán lugar en el domicilio social de la Corporación. (D. Jaime I, 18)

Comercio exterior con Bélgica.- La Cámara Oficial de Comercio de España en Bélgica, ha realizado un estudio titulado "Bélgica importa".

Las firmas interesadas en la publicación, pueden solicitarla a través de esta Corporación (D. Jaime I, 18).

◆ Pedro Giralt en la Diputación

ESTA tarde, a las siete y media, tendrá lugar la inauguración de la exposición de obras de Pedro Giralt, en la sala de la Diputación Provincial. Esta exposición está organizada por la cátedra "Goya", de la Institución Fernando El Católico. El acto será público.

◆ Un menecenas del fútbol



CON el fútbol, al igual que con otros deportes, también se hace patria. Y eso lo sabe muy bién don Antonio Laborda, a quien en la foto de García Luna vemos acompañado de su esposa y de don Fernando Soriano en "La Casilla". El señor Laborda es un enamorado del fútbol regional y juvenil, de ese fútbol que no maneja cifras millonarias, pero que hace deporte y fábrica montañas de ilusiones.

Don Antonio Laborda es actualmente presidente del Juventud de Las Fuentes y en esta populosa barriada, por su cuenta y riesgo, ha construido un magnífico campo de fútbol, dotado con todos los servicios, que es el mejor que existe en Aragón de los de piso de tierra. Por eso, por esta gran obra, lo traemos a esta sección del "reloj de la ciudad", ya que las campanadas de un nuevo campo de fútbol, suenan, tienen que sonar, en el cotidiano vivir de Zaragoza, pues queramos o no, el balompié es un fenómeno social de bastante importancia. Sobre todo ese fútbol juvenil que en muchos barrios, como en el de Las Fuentes, sirve de esparcimiento para gran cantidad de muchachos.

El Juventud, ahora de Las Fuentes, se fundó hace unos años en la estación de Caminreal. La señora de Laborda, que sigue a su marido en lo de la afición futbolística, nos recuerda:

—Allí los jugadores se tenían que vertir y desnudar, para equiparse, debajo de un árbol.

El Juventud de Las Fuentes es un equipo juvenil e infantil y recientemente, su presidente, don Antonio Laborda, le ha construido este bonito campo, donde entrena también la selección aragonesa, donde juegan los partidos del torneo de la Amistad de hostelería y donde actúan asimismo otros varios equipos.

Con el fútbol también se hace patria y don Antonio Laborda lo ha entendido así, construyendo un flamante campo de fútbol en el barrio de Las Fuentes.

◆ La lotería de la Asociación de Viudas

REFERENTE al cobro de lotería, la Asociación de Viudas de Zaragoza y provincia comunica a todas las asociaciones que llevan participaciones de su lotería —de la lotería de la asociación— que pueden pasar a cobrar a la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja, agencia urbana número 25, en la plaza de España.

Considere qué seguros necesita y cómo los tiene hechos

UTILICE la EXPERIENCIA de un AGENTE de SEGUROS COLEGIADO

NAHARRO - Arte VENTA - NAVIDAD

en MANIFESTACION, número 9 (Plaza del Justicia)

Exposición: SEVILLANO DIBUJOS OLEOS

Día 2 de Enero: MERCE

GALERIA ARTE de

Calle Manifestación - Tel 212464



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA

Adjudicación de Premios Fin de Carrera, Nupcialidad y Natalidad, convocado con motivo del Día del Ahorro.

Fallados los concursos que quedaban por resolver, de la convocatoria de premios con motivo del 50 Día Universal del Ahorro, el resultado se ha comunicado a todas las oficinas de la Caja.

El resumen es el siguiente: Premios "Fin de Carrera": se han presentado 121 solicitudes, adjudicándose los 55 convocados; la clasificación por carreras es como sigue: 13 de Ciencias; 11 de Medicina; 13 de Filosofía y Letras; 3 de Derecho; 3 de Veterinaria; 1 de Telecomunicación; 2 de Ingeniería; 1 de Económicas; 2 de A.T.S.; 2 de Magisterio; 1 de Comercio; 1 de Teología; 1 de Bellas Artes; 1 de Música.

Se han adjudicado los 150 premios de nupcialidad de 3.000 pesetas que se habían anunciado. Y 115 de natalidad de 500 pesetas.

A todos los interesados se está procediendo a pasarles comunicación personal para que se presenten con sus libretas en las oficinas correspondientes, para anotarles el importe de cada premio.

CARTELERA

TEATROS

ARGENSOLA — 7 tarde y 11 noche. Compañía de Revistas ZORI-SANTOS y ESPERANZA ROY en el estreno de **LA SEÑORA ES EL SEÑOR**, con la estrella invitada, HELGA LINE y el fabuloso LE BALLET DE MISS BARON. (Mayores 18). Se despachan localidades para la función de Nochevieja.

PRINCIPAL — 7,15 y 11. CARLOS LEMOS, MARIA ISBER, ANTONIO PUGA en «**EL DIA QUE SECUESTRARON AL PAPA**» de J. Bethancour. ¡LA IDEA MAS INSOLITA PARA LA COMEDIA MAS DIVER-TIDA! Se despachan localidades para la FUN-CION EXTRAORDINARIA DE NOCHEVIEJA. (Todos públicos).

CINES DE ESTRENO

ACTUALIDADES — 5-7-9-11. (Todos públicos). Estreno: **TARZAN Y EL SAFARI PERDIDO**. Metro-color. Gordon Scott, Robert Beatty, Betta St. John.

AVENIDA — 5-7-9-11. (May. 18). Estreno: **UNA MUJER DE CABARET**. Carmen Sevilla, Agata Lys, José M.ª Roderó.

COLISEO — 5-7-9-11. (May. 18). 3.ª semana: **LA REGENTA**. Emma Penella, Niger Davenport.

COSO — 4-6-8-10. (Todos públicos). 2.ª semana: **ROBIN HOOD**. Dibujos animados en Technicolor, de Producción Walt Disney.

DON QUIJOTE — Prolongación Calle Casa Jiménez. Teléf. 23-23-33. Tarde a las 6'30 y Noche a las 10. (Mayores 18 y de 14 acompañados). 2.ª semana: **NICOLAS Y ALEJANDRA**. Technicolor - 70 m/m - sonido estéreo fónico. Michael Jayston, Janet Suzman.

DORADO — 4-6-8-10. (Todos públicos). 2.ª semana: **LOS PADRINOS**, de la serie «Había una vez un circo», con: Gaby, Fofó, Miliki y Fofito.

FLETA — 5-7-9-11. (Todos públicos). 3.ª semana: **AEROPUERTO 1975**. Panavisión sobre pantalla gigante - Technicolor. Charlton Heston, Susan Clark, George Kennedy.

GOYA — 4,45 - 7,15 - 10,45. (May. 18). 3.ª semana: **EL HOMBRE DE LA PISTOLA DE ORO**. Roger Moore como James Bond 007. Christopher Lee, Britt Ekland.

MOLA — 4,30 - 7 - 10,30. (May. 18 y de 14 acompañados). **EL GRAN GATSBY**. Robert Redford, Mia Farrow.

PALACIO — 5-7-9-11. (May. 18). 12 semana: **CHICAS DE ALQUILER**. Nadiuska, Silvia Solar, Máximo Valverde.

PALAFOX — 4,45 - 7 - 9,15 y 11'15. (Todos públicos). 2.ª semana: **CONSERJE PARA TODO**. Cinemascope - Eastmancolor. Mario Moreno «Cantinflas», Claudia Islas.

REX — 5-7-9-11. (Mayores 18). 2.ª semana: **POLVO ERES**. Eastmancolor. Manuel Summers, Nadiuska.

VICTORIA — 5-7-9-11. (May. 18). 2.ª semana: **CUANDO LOS NIÑOS VIENEN DE MARSELLA**. Eastmancolor. Manolo Escobar, Sara Lezana.

CINES DE ARTE Y ENSAYO

ELISEOS — 5-7-9-11. (May. 18). 2.ª semana: **LA FEMME DE JEAN**. Eastmancolor. Un film de Yannick Pellon, France Lambiotte, Claude Rich.

CINES DE REESTRENO

ARLEQUIN — 5-7-9-11. (Todos públicos). **EL HIJO DEL ZORRO**. Eastmancolor - Cinemascope. Robert Widmark, Elisa Ramírez.

DUX — 5-7-9-11. (Mayores 14). **LAS PISTOLAS NO DISCUTEN**. Rod Cameron, Horst Frank.

GRAN VIA — 5-7-9-11. (May. 18). 3.ª semana: **MATRIMONIO AL DESNUDO**. Eastmancolor. Analía Gadé, Arturo Fernández.

LATINO — 5-7-9-11. (May. 18). **VIRILIDAD A LA ITALIANA**. Agostina Belli, Turi Ferro.

MADRID — SALA 1: 5-7-9-11. (Todos públicos). **LE LLAMABAN CALAMIDAD**. Eastmancolor. Michael Forest, Fred Harrison.

SALA 2: 5-7-9-11. (Todos públicos). **EL JOROBADO** (Enrique de Lagardere). Eastmancolor. Dominique Paturol, Michele Grelier.

NORTE — 5-7-9-11. (Menores acompañados). **LA HORRIBLE NOCHE**

DEL BAILE DE LOS MUERTOS. Tony Franciosa.

OLIVER — 5-7-9-11. (May. 18). **EL FUROR DE LA CODICIA**. Jean Paul Belmondo, Omar Shariff.

PARIS — 4'45-7-9-11. (Todos públicos). 2.ª semana: **LA GRAN JUERGA**. Cinemascope - Eastmancolor. Louis de Funès, Bourvil.

PAX — 5-7-9-11. (Todos públicos). Continuación de estreno. **EL MONSTRUO QUE AMENAZA AL MUNDO**. Paul Shuman.

RIALTO — 5-7-9-11. (May. 18). **TRATAMIENTO DE SHOCK**. Annie Girardot, Alain Delon.

ROXY — 5-7-9-11. (Mayores 14 acompañados). **JENARO EL DE LOS 14**. Eastmancolor. Alfredo Landa, Maria Luisa San José.

SALAMANCA — 5-7-9-11. (May. 18). **SHAFT EN AFRICA**. Richard Roundtree, Vernetta McGee.

VENECIA — 5-7-9-11. (May. 18). **MATALOS JEFES... TE AYUDO!** Lee Van Clef, Tony Lo Bianco.

PALACIO DE HIELO

EL IBON — Sesiones de patinaje: Matinal, de 11 a 1,30. Tarde, continua desde las 4. Cafetería Formigal Hielo.

LOS ESTRENOS

Director Yannick Bellon
Fotografía en color.
Interpretes: France Lambiotte, Claude Rich, Hippolyte, James Mitchell.

Aunque no creamos demasiado en los Festivales, «La mujer de Juan» fue merecedora de la Concha de Plata del Festival de San Sebastián. Vaya pues por delante este aval de su calidad e interés.

Un primer análisis de este admirable film podría basarse en el problema personal y psicológico de una mujer abandonada por el marido, después de estar varios años dedicada a su matrimonio en cuerpo y alma. La protagonista es el ejemplo de la mujer que abandona todo (sus estudios, su carrera, sus posibilidades de promocionarse social y económicamente) para dedicarse plenamente a su esposo y a su hijo. El golpe que sufre en el momento en que se ve abandonada, porque su esposo ha encontrado otro amor, es para ella una tragedia sin límites. Pero más tarde se irá recuperando hasta aceptar su situación, y aun a superarla decisivamente hasta olvidarse de su anterior situación matrimonial.

La humanidad y sensibilidad con que se narra este proceso de la protagonista, es ya de por sí suficiente para considerar este film como una bellísima obra cinematográfica. Pero hay más.

Nadine, la protagonista, se dará cuenta de muchas cosas antes de que rechace al esposo cuando este intente volver a ella. La filosofía de la vida y del matrimonio de su hijo, le abrirán los ojos ante la estúpida situación de una mujer que se refugia en el matrimonio y centra en él su vida. El

Cine ELISEOS

"LA FEMME DE JEAN" (La mujer de Juan)

nuevo concepto que tendrá contrato matrimonial (un trámite legal y burocrático, al fin y al cabo cuando haya superado su crisis, tendrá nada que ver con su primera situación. Esto no significa que desvalore o rechace la entrega de mujer a su familia. Al contrario...

Pero si ve claro, que la realización total de la mujer no está unicamente en el matrimonio, sino en la sociedad.

El matrimonio, tal como ella considera al principio, es un núcleo egoísta que no acepta el más mínimo trastorno, lo cual es humanamente absurdo.

Detrás de la dramática historia de Nadine, asistimos a un estudio que reconsidera nuevamente la finalidad del matrimonio y su concepción actual. No se trata de una destrucción de la familia, sino de poner sencillamente las cosas en su sitio para no ver un drama de imposible solución en lo que no es sino un simple cambio de una situación que consideramos ineludiblemente perfecta, cuando en muchas ocasiones, no es sino una mediocridad una monótona existencia que anula al individuo, que en el caso de este film es Nadine, mujer que había aceptado un dominio masculino a causa de amor y de la costumbre.

Yannick Bellon es una realizador de una gran sensibilidad para la definición de los personajes, usando la cámara con sobriedad y elegancia. No conozco ningún otro trabajo suyo, que creo se reduce a varios cortos televisivos, un largometraje ("Quelque part quelque'un") y algunos montajes de los films de Pierre Kast, pero su film demuestra una gran profesionalidad y honestidad. Su trabajo es perfecto, contando además con una excelente interpretación de los protagonistas.

Alberto SANCHEZ

TV PROGRAMAS

PRIMERA CADENA

13,45 Carta de ajuste. "Concierto de Aranjuez". 14,00 Programa regional simultáneo. Apertura y presentación. 14,15 Hoy 14,15. Información, curiosidades, entrevistas y música. 15,00 Telediario. Primera edición. 15,30 Tele-Revista. Arte y cultura. 16,00 El espía del emperador. "Antes de los cien días". 17,00 Cantar y reír. El programa de Gaby, Fofó, Miliki, con Fofito. 17,25 Especial vacaciones. "Trampa para Catalina". 1961. 18,45 Avance informativo. 18,50 Un globo, dos globos, tres globos. La priedra blanca: "Episodio número 13". Dibujos animados. "Calimero".

SEGUNDA CADENA

19,30 Carta de ajuste. "Alberto Cortez". 20,00 Presentación y avances. 20,01 79 años de cine. 21,30 Noticias en la Segunda. Información nacional e Internacional. 22,00 Ciclo Nicholas Ray. "Muerte en los pantanos". 1959. 23,30 Despedida y cierre.

PARQUE MUNICIPAL DE ATRACCIONES ZARAGOZA HOY CERRADO
Abierto Sábados y Domingos
Autobuses desde Plaza Diego Velazquez

CADA TARDE... discotecas... CADA NOCHE...

"EL PAPAGAYO"

Elegante. Selecto. Distinto. "La diferencia es su ambiente". San Ignacio de Loyola, 3. Teléfono 21 48 56.

ASTORGA'S

La nueva discoteca abierta de 5 tarde a 3 madrugada, vuelve a su ambiente.

SAN JORGE SALA DE JUVENTUD

Noche de sábado: fiesta de noche para matrimonios jóvenes. Consumición incluida. Sábados y Festivos, tarde, fiesta joven. Teléfono 25 51 84.

PARSIFAL

Hoy sábado Mari Trini. Tarde y Noche. Gran Cotillón Fin de Año. Reserva mesas. Plazas limitadas. Sevilla, 6 Telef 37-92-00.

GALLERY 2

Si busca tranquilidad y reservado ambiente, tenemos lo que Ud. desea. Liñán, 8 (detrás Telefónica, (S. Vicente Paul). Teléfono 29 11 66.

CHARLESTON AÑOS 20

DESPUES DE SU BODA, BAILE EN CHARLESTON. Dirección y Teléfono 39 30 14.

CANCELA

Sala de Fiestas. Royo, 5. Teléfono 211259. Siempre las mejores atracciones internacionales Y LA CANCELA DE ORO MUSICAL.

LIVERPOOL DISCOTHEQUE

Abierto solo vísperas y festivos a las 6 de la tarde, NUEVA DIRECCION, LIVERPOOL ¡Vuelve alegre, con vida!! Camino de las Torres, 96.

Zum-Zum

Reunión y juventud, en un ambiente distinto. Recientemente inaugurado, en San Juan de la Cruz, 28.

STORK-CLUB

Parejas. Ambiente. Renovado. NUEVA DECORACION. Centro Ciudad. Tel. 21 48 04.

PAGO-PAGO

Disfrute Ud. de su bebida exótica o tradicional en las noches de PAGO-PAGO: Doctor Cerrada, 30.

GRAWER CLUB

Cómodo, personal y diferente. C/ Moncayo, CASSETAS.

PACIFICO

Exclusivo para novios, con nuevo sonido y música de actualidad. Sesión 6 a 10. Teléfono 21 11 37.

IGUANA

Juventud, ritmos, diversión. Precios jóvenes. C/ Madre Vedruna, 11. Teléfono 21 70 52.

SENECA

Nueva dirección. Todos los días a las 6,30 de la tarde. "BUSQUE LA DIFERENCIA".

1800

Recuerde los éxitos de ayer, viva los actuales y conozca los futuros viajando a través de la música. Cavia, 10.

POLINESIAN-BAR

e ELISEOS
EMME DE JEAN
jer de Juan)

concepto que tendrá
matrimonial (un tram
urocrático, al fin y al cab
haya superado su crisis,
da que ver con su prime
n. Esto no significa q
e o rechace la entrega de
su familia. Al contrario
re claro, que la realizaci
a mujer no está únicamen
rimonio, sino en la socieda
monio, tal como ella
al principio, es un núcl
e no acepta el mas mínim
o, lo cual es humanamen

de la dramática historia
sistimos a un estudio q
nuevamente la finalid
imonio y su concepcio
se trata de una destrucc
amilia, sino de pon
nte las cosas en su sit
ver un drama de imposib
en lo que no es sino u
mbio de una situación q
amos ineludiblemen
cuando en much
no es sino una median
ona existencia que anula
que en el caso de este fil
mujer que había acepta
o masculino a causa de
la costumbre.

Bellon es una realizador
ran sensibilidad para
de los personajes, usand
con sobriedad y eleganci
co ningún otro trabaj
creo se reduce a vario
visivos, un largometraj
e part quelqu'un")
ontajes de los films de
pero su film demuestr
profesionalidad y
Su trabajo es perfecto
lemás con una excelent
in de los protagonistas

Alberto SANCHEZ

CITROEN
SSERATTI
SM

1-9.333-P
VE VENDE
ADO NUEVO
NFORMES:
FONO 23-27-14
AS OFICINA

CLUB

al y diferente. C/.
TAS.

ovios, con nuevo
a de actualidad.
léfono 21 11 37.

os, diversión.
s. C/. Madre
léfono 21 70 52.

Todos los días a
rde. "BUSQUE

os de ayer, viva
ozca los futuros
de la música.

IAN - BAR

las noches de

CIEMBRE DE 1974

la página



DE ALFONSO PASO

SCROOGE

ES muy frecuente, sobre todo entre la gente más cristiana, que estas fechas y las celebraciones de la Navidad y del Año Nuevo, o de la Epifanía, en lugar de llevar a su ánimo la alegría y la mansedumbre, les llenen el alma, por el contrario, de tristezas infinitas o de hiperalegrías agresivas. En Nochevieja despachan el asunto con las uvas y el botellazo. En Reyes se cargan de mal humor y de paquetes. Y anteriormente, por la Nochebuena, empiezan a derramar lágrimas cuantiosas. Tal vez lo más fatigoso del asunto es que cada año comience la misma serenata del año anterior. Que si nos queremos mucho, que si papá y mamá, pobrecitos, que no los vemos en todo el año; que si la familia reunida. Yo no ceso de preguntarme... ¿Por qué no se reúne la familia más a menudo durante todo el año? ¿Por qué a papá y mamá, pobrecitos, no se les ve en el transcurrir anual con más frecuencia? ¿Por qué nos sentimos tan tiernos y tan suaves en estas fechas y tan insolidarios y rupestres el resto de la anualidad? ¿Por qué? Necesitamos que un sacerdote nos diga desde las pantallas de Televisión que estas son las emocionantes fechas en que se conmemora la venida al mundo del Redentor. Bello es conmemorar el aniversario, pero más bello aún tener en cuenta en qué consiste esa cosa tan sencilla y tan compleja al tiempo que es seguir la doctrina del Redentor.

Desde hace mucho tiempo no he celebrado ninguna Navidad, ni por cierto el Año Nuevo, ni tengo la costumbre de regalar cosas por Reyes y un pito se me da que me las regalen.

Un buen día, hace ya de esto veinte años, noté que la Navidad me ponía triste, y que estaba de parte de Scrooge y nunca de los niños que, en el relato de Dickens, le reprochan su avaricia y su falta de espíritu navideño. Pero siendo como yo era un hombre normal, con sus cosas malas y sus cosas buenas, no había ningún motivo para ser llamado por la tristeza en tales fechas. Me dí cuenta de que de lo que renegaba no era, naturalmente, de la Navidad, sino del aparato social que alrededor de la Navidad se cernía. Renegaba de hacer de chófer para la familia; renegaba de los niños corriendo como locos por los pasillos de la casa de los abuelos. Renegaba de las lágrimas a destiempo de los padres. Renegaba del smoking. Renegaba de tener que pagar mucho dinero. Renegaba, en fin, de practicar la elegancia social del regalo cuando uno está, tal vez, ahogado por créditos y letras. Decidí no vivir el ambiente y me emancipé por completo, hasta tal punto que, en ocasiones, hay alguien que me desea una feliz Nochebuena y pongo una cara de enorme asombro porque ni idea tengo de que esa noche es, precisamente, Nochebuena.

Resulta que la ciudad, con sus escaparates iluminados, sus bombillas multicolores, nos recuerdan que es tiempo de paz, pero nos recuerdan sobre todo que debemos comprar. Y hay algo dentro de mí, muy positivo y muy bueno que se revela contra esta mecánica del consumo. Si tengo en cuenta la humildad de Cristo, su absoluta falta de vanidad y su poco apego a las pompas terrenas, más concibo el tiempo de la Navidad como punto de

meditación y recogimiento que como pretexto para el tralarala, la borrachera estúpida o esa tontería de sentirse solos porque no están los padres con nosotros; cuando resulta que no han estado durante todo el año y no se les ha echado de menos.

De los que se trata es de echar de menos a los padres en junio también. No hay que vivir dos semanas de bondad y cincuenta y tres de alevosía, sino todo lo contrario. Puede permitirse el lujo de ser insolidario y hostil durante dos semanas, a condición de que las otras cincuenta y tres las viva en paz y en gracia de Dios. Y esto es algo que reprocharé a mi sociedad, a la sociedad occidental y a todas las sociedades cristianas del mundo.

Ya sé que diciendo esto me coloco, inevitablemente, del lado de Scrooge. Sólo que Scrooge era un avaro y un solitario que no quería compartir su dinero ni su pequeño trozo de felicidad en ningún día de ningún mes del año. Y yo lo que me niego es a hacerle la cama a la sociedad de consumo durante las Navidades. Al que me pone un villancico le respondo con unos taponos de cera para los oídos, porque no quiero oír que "Esta noche es Nochebuena", ni quiero escuchar que el año se viene y el año se va, ni que los Reyes Magos adoraron al Santo Niño.

Para mí todo el año es Nochebuena, y para mí todo el año es la alegría de Dios en cada cosa. Esto no es una celebración religiosa. Esto es una feria carnal, con carne de segunda clase.



El golpe del comando sandinista en Managua

Patética espera

TEMAS
Candentes

Aceptadas todas sus exigencias, la permanencia de los rehenes en Managua es el único punto de colisión en las negociaciones entre los secuestradores y el Gobierno nicaraguense

MANAGUA, 30 (Efe).— El único punto conflictivo en las negociaciones que sostiene el Gobierno nicaraguense con los secuestradores sandinistas es la permanencia de los rehenes en Managua tras la concesión del resto de las demandas por parte del presidente de la República, general Anastasio Somoza Debayle.

La información fue suministrada a "Efe", por el embajador de España en Nicaragua y las gestiones hicieron posible que Cuba aceptara recibir a los guerrilleros.

El Gobierno nicaraguense plantea que si se han concedido el resto de las demandas, los secuestradores en gesto de buena voluntad deberían acceder a que los rehenes no les acompañen a Cuba, logrando su libertad desde el momento de la salida del comando sandinista.

La seguridad de los secuestradores está garantizada además, arguye el Gobierno nicaraguense, por la presencia del nuncio apostólico, en Nicaragua, Gabriel Montalvo, el arzobispo de Managua, Ovando y Bravo y el embajador de México, Joaquín Mercado, que acompañarán a los guerrilleros hasta Cuba.

Los guerrilleros han solicitado la entrega de cinco millones de dólares, que se les han concedido, liberación de 14 sandinistas que cumplen condenas, 8 de ellos por delitos comunes y otros 6 recientemente detenidos por actividades guerrilleras en las montañas de Matagalpa y Cinotiga.

Entre estos últimos se encuentran tres hermanos de apellido Nuñez y otro guerrillero apellidado Cuadra Somarriba.

RECONSIDERARÁN LA SITUACION

Los secuestradores solicitan también la publicación de un manifiesto cuyo texto ha sido dado a conocer por la "Voz de los Andes", y el avión que les conducirá a Cuba. Si los guerrilleros no ceden en esta petición del ejecutivo nicaraguense, el Gobierno reconsiderará de nuevo la situación.

En estos momentos —cuatro de la mañana, hora española— el Consejo de Ministros está reunido con el general Somoza para estudiar los problemas planteados por la actitud de los guerrilleros.

De acuerdo a las informaciones suministradas, por el embajador de España, que forma parte de los diplomáticos que han sostenido reuniones permanentes con el presidente de la República, el general Somoza ha manifestado que no quiere derramamientos de sangre por ninguna de las dos partes.

Hoy a las 9 de la mañana —hora local— se reunieron nuevamente los representantes diplomáticos con el general Somoza en el inicio de lo que parece ser el último día de negociaciones para terminar con la tensa situación de este fin de año nicaraguense.

Desde el 27 por la noche, fecha en que se inició el secuestro sólo ha entrado en la residencia el arzobispo de Managua, monseñor Ovando y Bravo, que ha servido de intermediario entre los secuestradores y el Gobierno.

Ayer a las cuatro de la tarde, entró también en la residencia el nuncio apostólico de la Santa Sede en Nicaragua monseñor Gabriel Montalvo.

Las gestiones del arzobispo permitieron retirar el cadáver del dueño de la residencia José María Castillo, que fue muerto al iniciarse el asalto de su casa en la noche del 27 de diciembre.

GARANTIA CUBANA

José María Castillo opuso resistencia a los asaltantes que entraron disparando en la mansión. Como consecuencia del enfrentamiento perecieron también dos soldados y un chófer, mientras que otros dos guardias quedaron heridos. Con heridas leves, de las que ha sido atendido en el interior de la casa resultó gerente de la "ESSO" en Nicaragua, Danilo Lacayo.

El embajador de España puso de relieve que las facilidades otorgadas por el Gobierno cubano han permitido adelantar notablemente las negociaciones que hoy proseguirán para tratar de llegar a un

consenso en los puntos que aún permanecen en controversia.

Cuba ha garantizado al Gobierno nicaraguense el inmediato retorno a Nicaragua de la aeronave de "Lanica" y los rehenes que han de acompañar a los guerrilleros sandinistas en su viaje a la isla del Caribe. La información está contenida en un comunicado oficial emitido por la Secretaría de Información y Prensa de

Nicaragua en el que se da cuenta de las gestiones de las representaciones diplomáticas españolas en Managua y La Habana, que han hecho posible la aceptación de los guerrilleros por parte de las autoridades cubanas.

LOS SANDINISTAS RECHAZAN EL ASILO COLOMBIANO

BOGOTÁ, 30 (Efe).— Los miembros del comando sandinista que mantiene a 20 personas en la residencia del extinto José María Castillo, en Managua, rechazaron anoche un ofrecimiento de asilo por parte del Gobierno colombiano.

Sergio Baron, hijo del embajador de Colombia en Managua, las hizo el ofrecimiento para ayudar a una solución del problema, pero los guerrilleros manifestaron que "que no nos interesa" según anunció esta madrugada la cadena radial "Caracol" en Bogotá.

La información señala igualmente que los guerrilleros afirmaron estar dispuestos a viajar en la madrugada del lunes a Cuba,

donde el primer ministro Fidel Castro, anunció estar dispuesto a recibirlos acompañados de sus rehenes.

El ofrecimiento de Colombia de asilo político a los integrantes del grupo sandinista fue hecho y rechazado anoche.

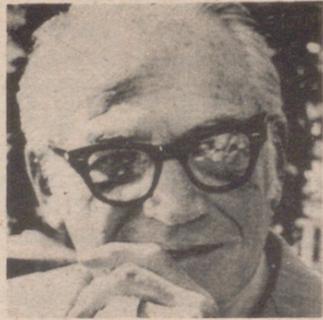
CASTILLO SERA ENTERRADO CON HONORES DE MINISTRO DE DEFENSA

MANAGUA, 30 (Efe).— El doctor José María Castillo, muerto en el enfrentamiento con los guerrilleros sandinistas que asaltaron su residencia en la noche del pasado día 27, recibirá honores de ministro de Defensa en los funerales que se realizarán hoy en Managua.

Así lo ha dado a conocer un comunicado oficial firmado por el presidente de la República, general Anastasio Somoza, en el que tras reconocer las "excepcionales dotes de ejemplar patriotismo y brillante ejecutoria del dr. José María Castillo" se determinan los honores que habrá de rendirse al fallecido exministro de Agricultura.

Los ministros de Economía Industria y Comercio, Agricultura y Ganadería y Defensa, ostentarán la representación del ejecutivo en las exequias del D. Castillo.

El ministro de Economía, Juan José Martínez, será el encargado de pronunciar la oración fúnebre en los funerales a nombre del presidente de la República.



El Instituto Gallup hace público su informe:

"HIT PARADE" POLITICO

Kissinger continúa ocupando el primer puesto

Ford figura en tercer lugar seguido de Ted Kennedy

En séptima posición figura Richard Nixon

WASHINGTON, 30 (Crónica de Helen PICK, del "The Guardian" en exclusiva para "ARAGON/exprés).

LOS norteamericanos no son capaces de mirar por encima de sus fronteras si se trata de admirar a personajes. Richard Nixon, por su parte ni está tan olvidado como podría creerse a primera vista ni es objeto del desprecio en el que podría pensarse a juzgar por las críticas que le ha merecido al presidente Gerald Ford su gesto de indultar a su antecesor.

En otro orden de cosas, los norteamericanos siguen prefiriendo a los políticos conservadores, aunque también es cierto que el nombre de Kennedy sigue siendo carismático.

Por lo que se refiere al secretario de Estado, Henry Kissinger, sería mucha la labor de pasillo que este tendría que hacer para conseguir que se introdujera en la Constitución una enmienda en cuya virtud pudieran ascender a la presidencia de los Estados Unidos los nacidos fuera de la Unión.

Estas no son más que algunas de las conclusiones a que se llega en el informe Gallup sobre popularidad de personajes que se hará público, hoy, lunes, George Gallup acostumbra a hacer todos los años una encuesta de la opinión pública en la que plantea la siguiente pregunta: "¿Cuál es el hombre, de cualquier parte del mundo y sobre el cual usted haya oído hablar o sobre el cual haya leído algo, que más admira?".

Kissinger sigue figurando en el primer puesto de la lista, por segunda vez consecutiva. Le sigue, al igual que el año pasado, Billy Graham. El tercer puesto lo ocupa Ford, lo cual no deja de resultar algún tanto extraño, pues otra encuesta Gallup de la semana pasada afirmaba que el actual presidente de los Estados Unidos no contaba más que con un 42 por ciento de la opinión pública a su favor.

El número cuatro de hombres más admirados por los norteamericanos lo ocupa Edward Kennedy, único personaje liberal de

cuantos figuran en la lista de preferidos. El quinto por orden de admirados es George Wallace, al que sigue, en sexto lugar, Nelson Rockefeller, vicepresidente de los Estados Unidos.

Contra todo lo que pudiera parecer, el séptimo lugar lo ocupa Richard Nixon, hecho que bien merecería que el ex-presidente agradeciera públicamente este gesto del pueblo norteamericano de acordarse de él.

En el octavo puesto de la lista se encuentra Barry Goldwater, al que sigue otro republicano superconservador: Ronald Reagan.

El último lugar lo ocupa el adversario más conocido de Kissinger: Henry Jackson, que es al mismo tiempo el más conservador de todos los posibles aspirantes a la presidencia en estos momentos.

Ante resultados como estos, no es de extrañar que Ford considere más importante tener contentos a los conservadores de este país que desencadenar críticas por parte de los elementos más liberales.

MÁS
antes

ro Fidel Castro,
to a recibirlos
nes.
olombia de asilo
ntes del grupo
chazado anoche.

RRADO
ISTRO

e).— El doctor
muerto en el
los guerrilleros
su residencia en
día 27, recibirá
Defensa en los
lizarán hoy en

a conocer un
firmado por el
ública, general
n el que tras
nales dotes de
o y brillante
aría Castillo" se
que habrá de
exministro de

mía Industria y
y Ganadería y
presentación del
del D. Castillo.
mía, Juan José
o de pronunciar
los funerales a
la República.



e:
E“

to

Kennedy

de preferidos. El
mirados es George
exto lugar, Nelson
de los Estados

udiera parecer, el
hard Nixon, hecho
el ex-presidente
de gesto del pueblo
de el.
la lista se encuentra
de otro republicano
agan.

el adversario mas
Jackson, que es al
vador de todos los
sistencia en estos

estos, no es de
e mas importante
adores de este país
por parte de los

**IGUAL
QUE HACE UN
CUARTO DE
SIGLO**



Como en los tiempos del «tío benito»

**de
por
tes**

PARECE que fué ayer y ya han pasado muchos años. Como en los tiempos del "Tío Benito", que importó el betón suizo, la Real Sociedad de San Sebastián sigue practicando el cerrojo, español. El equipo donostiarra no quiere saber nada de aperturismos futbolísticos. Continúa con su inmovilismo que al menos en La Romareda, le está dando buenos resultados prácticos. Tres campeonatos de Liga —los tres últimos— lo contemplan.

Pero para los amantes del fútbol espectáculo, para quienes consideran el balompié como una diversión, los realistas representan el auténtico antifútbol. No caen en gracia y su juego correo, tenaz y "furioso" resulta antipático.

Ayer volvieron a llevarse un punto de La Romareda. Y el caso es que lo hicieron con todo merecimiento. Porque aparte de su juego escasamente vistoso y cerrojístico, los hombres blanquiazules derrocharon afán de lucha y sobre todo velocidad. Se dejaron dominar, pero sus contraataques, fueron casi siempre fulminantes y veloces. Saben jugar al fútbol. Tienen ideas. Pero, a pesar de todo, igual que hace veinticinco años, continúan con el patrón que inculcara a sus antecesores el "Tío Benito".

En las fotos de García Luna vemos en acción a Rubial, uno de los delanteros más peligrosos, a pesar de sus fallos, que también los tuvo, y en la otra instantánea el mismo Rubial, tiene que retirarse, después de haber sido lesionado.

EL BARCELONA ACORTA DISTANCIAS

LA máxima expectación de la jornada de liga estaba en el choque de San Mamés, en el cual un Athletic, totalmente recuperado, como bien lo demostró, acababa con la imbatibilidad del Real Madrid. Un solitario gol, obra del ariete Carlos, fue el protagonista del hecho más relevante de esta jornada.

Un solitario gol, que acerca al Barcelona a la conquista del liderato, después de que venciera ayer a un Murcia, que en conclusión de "colista" y actualmente "farolillo rojo", dio más guerra de la que era de esperar, después de los paupérrimos resultados registrados en La Condomina (2-4) y "La Romareda" (5-0).

Sigue imbatido el "nuevo" cuadro del Vicente Calderón, desde que Luis Aragonés estrenó sus funciones como entrenador. Ayer venció por goleada (4-0) a un Las Palmas que después de haber sufrido la penosa "odisea" del viaje a Madrid, debida a los conocidos impedimentos climatológicos, salió ampliamente derrotada al campo del Manzanares.

También en el Molmón hubo goleadas y esta vez el "martir" fue el Granada que vio su marca perforado en cinco ocasiones.

Mínima y apretada fue la victoria del Málaga sobre los ilicitanos. Pero fue suficiente, para por lo menos de momento, abandonar esas carga de ser el colista. No obstante la

afición sigue sin estar contento con su equipo con o sin Marcel Domingo, y los pañuelos flamearon en "La Rosaleda". Lo que piden, creemos está en la mente de todos.

Dos únicos empates en la jornada, a cargo de los "equipos-cerrojo": Real Sociedad y Celta. Ni el Real Zaragoza, ni el Hércules, a pesar de estar prácticamente los noventa minutos en el área contraria fueron capaces de lograr el resultado positivo. Un empate y... ¡gracias!

Esperada era la victoria del Valencia sobre el Betis, que se consumió gracias a la actuación de sus dos extranjeros Keita y Jara autores de los tres goles.

Y por fin logró el Salamanca alzarse con una victoria clarividente. Venció por 2-0 al Español equipo que últimamente viene "cojeando" un poco en las salidas.

Resumiendo pues esta jornada, en la que se marcaron 20 goles, el Madrid perdió la imbatibilidad en San Mamés; el Barcelona acorta distancias con el líder. Y los dos Real Madrid y Barcelona, velarán, durante toda la semana sus armas, en espera del "gran choque" del próximo domingo en el Bernabeu, donde se pueden aclarar y decidir muchas cosas. ¿Logrará salir el Madrid del bache en el que se encuentra metido? ¿Intentará repetir el Barça la proeza de la pasada temporada? Hasta el domingo todo es una incógnita.

PRIMERA DIVISION

Zaragoza - Real Sociedad	1-1
Athletic Bilbao - Real Madrid	1-0
Barcelona - Murcia	3-1
Málaga - Elche	1-0
Sporting Gijón - Granada	5-1
Valencia - Betis	3-1
Hércules - Celta	0-0
Salamanca - Español	2-0
At. Madrid - Las Palmas	4-0

SEGUNDA DIVISION

Huelva - Rayo Vall.	0-1
Alavés - Mallorca	2-1
Barcelona At. - Tenerife	1-1
Orense - Valladolid	0-0
Sevilla - Sabadell	2-0
Cádiz - Castellón	1-0
Córdoba - Oviedo	2-0
Burgos - Tarragona	1-0
Lecónsa - San Andrés	0-0
Racing Santander - Baracaldo	3-1

TERCERA DIVISION (GRUPO TERCERO)

Poblense - Vinaroz	0-0
Ciudadela - Algemés	2-2
Tortosa - Onteniente	1-1
Lérida - Yeclano	0-0
Mestalla - Gerona	2-1
Villarreal - Levante	2-0
Tarrasa - Manresa	2-1
Villena - Huesca	1-0
Olimpico - Calella	1-0
Constancia - Ibiza	2-1

GRUPO I

Sestao - Guernica	3-1
Caudal - Torrelavega	0-2
Coruña - Astillero	4-0
Gran Peña - Ensidesa	0-1
Universitario - Lugo	0-0
Pontevedra - Turón	1-0
Langreo - Gijón	0-0
Palencia - Lemos	1-1
Guecho - Ferrol	0-0
Basconia - Bilbao Ath.	2-4



GRUPO II

Real Unión - Mirandés	2-1
San Sebastián - Michelin	2-1
Pegaso - At. Madrileno	3-0
Calahorra - Salmantino	2-1
Castilla - Béjar	3-1
Guadalajara - Eibar	2-0
Arganda - Getafe	2-2
Carabanchel - Logroñés	0-1
Moscardó - Torrejón	1-1
Tudelano - Osasuna	0-1

GRUPO IV

Melilla C.F. - Badajoz	2-1
Extremadura - Algeciras	2-1
Linares - Hellín	3-0
Almería - Portuense	3-0
Ceuta - Eldense	3-0
R. Granada - San Fernando	1-0
Calvo Sotelo - Jerez	1-0
Orihuela - Marbella	0-1
Cartagena - Jaén	2-2
Linense - S.D. Melilla	0-1

PRIMERA REGIONAL PREFERENTE

Ejea - Barbastro	3-0
Alcañiz - Binéfar	2-1
Sebiñanigo - Aragón	1-1
Numancia - Eureka	0-1
Fraga - Calatayud	6-2
Caspe - Mequinena	2-0
Teruel - La Almunia	1-0
Oliver - Jacetano	2-2
Sariñena - Endesa	0-2
At. Monzón - Utebo	2-0

PRIMERA REGIONAL

Tardienta - Casetas	2-1
Norma - At. Huesca	2-3
Boscos - Lecienena	3-1
Luceni - Gallur	3-0
Illueca - Utrillas	4-1
Ragón - Zuera	2-1
Tauste - Almazán	2-0
Lamusa - Robres	2-1
Escatrón - Almudévar	2-1
Descansó - Borja	2-1

PRIMERA DIVISION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1.—Real Madrid	14	8	5	1	30	16	21+7
2.—Barcelona	14	8	2	4	33	20	18+4
3.—Español	14	7	3	4	19	18	17+3
4.—At. Madrid	14	4	7	3	19	13	15+1
5.—ZARAGOZA	14	6	3	5	24	18	15+1
6.—Gijón	14	5	5	4	20	16	15+1
7.—Betis	14	6	3	5	15	14	15+1
8.—Valencia	14	5	4	5	19	18	14
9.—Granada	14	4	6	4	17	18	14
10.—Elche	14	6	2	6	17	23	14
11.—Hércules	14	4	5	5	16	16	13-1
12.—Ath. Bilbao	14	5	3	6	16	18	13-1
13.—R. Sociedad	14	3	7	4	15	19	13-1
14.—Salamanca	14	3	6	5	13	14	12-2
15.—Las Palmas	14	3	6	5	16	21	12-2
16.—Celta	14	3	5	6	13	20	11-3
17.—Málaga	14	5	1	8	9	16	11-3
18.—Murcia	14	2	5	7	14	27	9-5

SEGUNDA DIVISION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1.—Córdoba	16	9	4	3	25	10	22+6
2.—Sevilla	16	9	4	3	25	11	22+6
3.—Santander	16	9	4	3	20	14	22+6
4.—Cádiz	16	9	3	4	31	20	21+5
5.—Oviedo	16	6	8	2	17	13	20+4
6.—R. Vallecano	16	8	2	6	21	20	18+2
7.—Burgos	16	7	3	6	24	17	17+1
8.—San Andrés	16	5	7	4	13	11	17+1
9.—Mallorca	16	6	5	5	20	18	17+1
10.—Tarragona	16	5	6	5	15	14	16
11.—Baracaldo	16	6	4	6	14	19	16
12.—Barcelona At.	16	3	9	4	18	27	15-1
13.—Castellón	16	5	4	7	11	14	14-2
14.—Valladolid	16	5	3	8	20	20	13-3
15.—Huelva	16	4	5	7	10	18	13-3
16.—Sabadell	16	3	6	7	23	26	12-4
17.—Alavés	16	4	4	8	12	20	12-4
18.—Orense	16	3	6	7	9	17	12-4
19.—Tenerife	16	4	3	9	15	25	11-5
20.—Leonesa	16	2	6	8	13	22	10-6

TERCERA DIVISION (Grupo III)

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1.—Tarrasa	16	10	4	2	29	16	24+8
2.—Gerona	16	11	1	4	31	17	23+7
3.—Levante	16	10	1	5	27	14	21+5
4.—Manresa	16	8	4	4	27	15	20+4
5.—Constancia	16	8	3	5	19	14	19+3
6.—Mestalla	16	7	4	5	13	8	18+2
7.—Olimpico	16	7	3	6	20	18	17+1
8.—Calella	16	7	2	7	18	19	16
9.—Huesca	16	5	6	5	23	21	15-1
10.—Ibiza	16	5	5	6	17	17	15-1
11.—Yeclano	16	6	2	8	19	18	14-2
12.—Villena	16	6	2	8	14	21	14-2
13.—Algemés	16	5	4	7	15	23	14-2
14.—Poblense	16	4	5	7	17	20	13-3
15.—Villarreal	16	5	3	8	15	21	13-3
16.—Onteniente	16	6	1	9	17	23	13-3
17.—Ciudadela	16	4	5	7	17	24	13-3
18.—Lérida	16	4	5	7	10	19	13-3
19.—Tortosa	16	6	1	9	23	33	13-3
20.—Vinaroz	16	4	4	8	17	22	12-4

PRIMERA REGIONAL PREFERENTE

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1.—Endesa	17	12	3	2	40	8	27+11
2.—At. Monzón	17	12	3	2	37	8	27+11
3.—Aragón	17	9	5	3	37	16	23+7
4.—Barbastro	17	9	3	5	37	18	21+5
5.—Fraga	17	7	7	3	36	25	21+5
6.—Ejea	17	7	5	5	22	16	19+1
7.—Sebiñanigo	17	5	9	3	22	17	19+1
8.—Binéfar	17	7	3	7	33	36	17-1
9.—Eureka	17	8	1	8	32	34	17+1
10.—Jacetano	17	8	1	8	27	34	17+1
11.—Caspe	17	7	2	8	28	29	16-2
12.—Numancia	17	6	3	8	14	26	15-3
13.—Utebo	17	6	3	8	14	26	15-3
14.—Alcañiz	17	6	3	8	21	32	15-3
15.—La Almunia	17	5	4	8	24	29	14-2
16.—Sariñena	17	5	4	8	19	27	14-4
17.—Teruel	17	3	7	7	21	27	13-5
18.—Calatayud	17	4	3	10	26	40	11-5
19.—Oliver	17	4	3	10	20	42	11-7
20.—Mequinena	17	3	2	12	16	38	8-8

PRIMERA REGIONAL

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1.—Illueca	16	10	4	2	26	11	24+6
2.—Tauste	16	9	4	3	33	12	22+6
3.—Gallur	16	9	4	3	31	20	22+6
4.—Almudévar	17	9	3	5	28	18	21+5
5.—Boscos	16	10	1	5	40	28	21+5
6.—Casetas	16	8	4	4	31	25	20+6
7.—Borja	16	8	3	5	34	24	19+1
8.—Robres	17	7	4	6	33	27	18+2
9.—Utrillas	16	7	3	6	20	24	17+3
10.—At. Huesca	16	7	2	7	23	22	16
11.—Lamusa	16	6	3	7	27	21	15-1
12.—Zuera	16	6	3	7	24	26	15-1
13.—Luceni	16	6	2	8	28	36	14-2
14.—Norma	16	6	1	9	29	27	13-3
15.—Tardienta	16	5	3	8	28	39	13-5
16.—Escatrón	16	4	2	10	19	30	10-8
17.—Alagón	16	3	0	11	26	37	10-6
18.—Almazán	16	3	3	10	22	43	9-5
19.—Lecienena	16	2	3	11	14	46	7-7

BALONCESTO
Primera División

Hospitalet - Manresa 70-70
Juventud - Barcelona 67-66
Mataró - Ymca de España susp.
Real Madrid - Círculo Catalán susp.
Estudiantes - Pineda 96-81
Aguilas - Vasconia 86-78

SEGUNDA REGIONAL PREFERENTE

Cariñena - Calamocha	0-1
Alcorisa - San Juan	2-1
Maella - Grañén	3-1
Binéfar B - Andrés Vicente	6-1
Juv. Barbastro - Tamarite	2-3
Calatorao - Lanaja	8-1
El Burgo - Villamayor	5-0
Perdiguera - Brea	0-2
Belchite - San Mateo	3-1
Arenas - Zaidín	6-0

SEGUNDA REGIONAL PREFERENTE (G. PRIMERO)

Magallón - Torres	2-1
Boria B - Novallas	1-0
Morata - Tauste B	3-1
Luna - Mallén	0-2
Pinseque - Ateca	1-3
Eureka B - Pedrola	1-3
Malón - Remolinos	2-1
Boquiñeni - Morés	3-1

SEGUNDA REGIONAL PREFERENTE (G. SEGUNDO)

Fuentes - Aislam	1-1
Pina - Sástago	1-3
La Muela - Botorríta	2-1
Farlete - Cuarte	1-1
Daroca - Herrera	3-1
Villanueva - Gurrea	2-2
Lecienena B - Quinto	1-3

SEGUNDA REGIONAL PREFERENTE (G. TERCERO)

Valdeferro - Zodiaco	3-2
Rompeolas - Ajax Juslibol	3-0
Boscos B - La Salle	0-2
Focar - Montecarlo	1-4
Independiente - Casablanca susp.	1-2
Almudena - Sto. Domingo	1-2
Huracán - Salvador	2-1
Universitario - El Gancho	3-3

SEGUNDA REGIONAL (G. TERCERO)

1. Huracán	15	12	3	0	39	11	27
2. C.S.B.	14	11	2	1	48	20	24
3. La Salle	15	10	2	3	49	22	22
4. Sto. Dgo.	15	10	1	4	37	25	21
5. Romías	15	10	1	4	36	23	21
6. Ajax Jus.	15	9	1	5	28	22	19
7. Salvador	14	6	5	3	30	19	17
8. Indepte.	13	6	2	5	25	21	14

el país ARAGONÉS

El suplemento de los sábados de "ARAGON/exprés" dedicado a la región, además del periódico del día.

(RECORTE Y ENVIE ESTE CUPON A "ARAGON/exprés")
Marcial, 2 ZARAGOZA

Don

domiciliado en

calle núm.

Se suscribe, por 90 pesetas trimestrales, cada uno al especial de:

Los viernes con la revista "Regate" o al especial de

Los sábados con el suplemento "El País Aragonés".

(Táchese el suplemento que no desea, en el caso de que no le interesen los dos)

MOLA

HOY LUNES

Reposición, a petición del público, que quiere admirar esta gran superproducción

Robert Redford y Mia Farrow encarnan el amor de AYER en contraste con el de HOY

UNA PRODUCCION DAVID MERRICK

ROBERT REDFORD y MIA FARROW

el GRAN GAT/BY

KAREN BLACK, SCOTT WILSON, SAM WATERSTON, LOU CHILES y BRUCE DEAN como Tom

Dirigida por JACQUES TOUSSAINT Guion de FRANCIS FORD COPPOLA Basada en la novela de F. SCOTT FITZGERALD Productor RODOLFO ALONSO

Distribuida por Cinema International Corporation

SESIONES: 4,30 - 7 y 10,30

Mayores 18 y mayores 14 acompañados

LEA ARAGON exprés

9. Boscos B.	15	5	1	9	23	30	11
10. Zodiaco	15	5	1	9	20	40	11
11. El Gancho	15	4	2	9	28	39	10
12. Aldena	15	4	2	9	27	37	10
13. Focar	15	4	1	10	23	40	9
14. Monlo	13	4	1	8	19	35	9
15. Valdef.	15	3	0	12	14	36	6
16. Uni.	15	1	1	13	24	50	3

Málaga

DISCUS DE VEN

MALAGA, Club Deportivo Macías, Martín Vilanova Cas... minuto 29... sustituido por... Elche, Es... Llombart, Mor... Gómez, Vpug... minutos de... sustituyó a Mor... Arbitro el... cántabro, que... blancas a Araez... El estadio r... regular entr... temperatura. D... frecuentes grito... la par que l... pañuelos en señ... El único gol... el minuto 19 c... es derribado de... decreta penalt... Durante el p... casi por compl... Elche, jugando... en el que lo n... defendiendo c... circunstancias, tranquilo y... fácilmente podr... Bajo la misr... mitad, en la q... Málaga, de pen... Desde entonces... duenos de la si... ocasiones en q... úlcitanos.

En suma, un... el que el resulta... Fueron los n... Miguelt y Vilar... Estebán, Indio y...

LUNES 30 DE DICIEMBRE DE 1974

BARCELONA

señor Balsa... anular un go... Rexach - A su... Barcelona... Cruz, Marinh... Cruyff, Asens... Murcia... Vera - Palm... Murciano, Cr... En el m... el Barcelona... Murcia... Desde el p... ataque pero... escapada del... el fallo de M... permitió a V... balón, tras... transformand... de inmediato... igualaba el m... se mete por... marcha lanza... Elting. Y un... adelantado d... disparo' ante... consigue el 2... infructuosos i... de la situac... En la segu... se revuelve en... Murciano y al... encima y c... transforma Ne... 3-1 definitivo... tiempo, sig... resultados q... conseguido a... justamente po... El Barcelon... solo unas fase... que dieron lu... tuvieron est... especialmente... juego, mientr... derroche de fu... El Murcia... vigilar a los ho... barcelonista... propósito al e... mejores homb... Palmes, García...

Castro	3-0
Pinéfar	2-1
Aragón	1-1
Eureka	0-1
Atayud	6-2
Quinzena	2-0
Almuhia	1-0
Etano	2-2
Andesa	0-2
Utebo	2-0

REGIONAL

Casetas	2-1
Huesca	2-3
Siñena	3-1
Lut	3-0
Trillas	4-1
Sera	2-1
Mazón	2-0
Obres	2-1
Almudévar	2-1
Porja	

P. F. C. Ptos.

2	29	16	24	+	8
4	31	17	23	+	7
5	27	14	21	+	5
4	27	15	20	+	4
5	19	14	19	+	3
5	13	8	18	+	2
6	20	18	17	+	1
7	18	19	16		
6	23	21	15	-	1
6	17	17	15	-	1
8	19	18	14	-	2
8	14	21	14	-	2
7	15	23	14	-	2
7	17	20	13	-	3
8	15	21	13	-	3
9	17	23	13	-	3
7	17	24	13	-	3
7	10	19	13	-	3
9	23	33	13	-	3
8	17	22	12	-	4

LA

público, que gran

encarnan el n del de HOY



BRACK

FARROW

WATERSTON

LA Baxoda en la novela de MOONKAN

International Corporation

30

mpañados

LEA



CIEMBRE DE 1974

1ª DIVISION

Barcelona 3 Murcia 1

PARTIDO DISCRETO DEL "BARSA"

BARCELONA, 29 (Afil).— Arbitró bien el señor Balsa, que fue protestado al final, al anular un gol de Asensi por fuera de juego de Rexach. A sus órdenes los equipos fueron:

Barcelona.— Sadurni, Costas, Migué, De la Cruz, Marinho, Neeskens, Rexach, Juan Carlos, Cruyff, Asensi y Clares.

Murcia.— Elting, Camino, Pazos, Lema, Vera Palmes, Herrero, García, Soriano, Murciano, Cristo, Van Dijk y Juan Antonio.

En el minuto 79 Rifé suplió a De la Cruz en el Barcelona y Ortega a Juan Antonio en el Murcia.

Desde el principio se lanzó el Barcelona al ataque pero en el minuto 4, en la primera escapada del Murcia, a cargo de García Soiano, el fallo de Marinho al intentar cortar su centro permitió a Van Dijk disparar con potencia y el balón, tras dar en el poste se coló, transformándose en el gol visitante. Reaccionó de inmediato el Barcelona que a los 6 minutos igualaba el marcador. A pase de Migué, Cruyff se mete por entre tres defensas y sobre la marcha lanza un disparo colocado que bate a Elting. Y un minuto después, en un pase adelantado de Asensi a Juan Carlos, éste disparó ante la salida del meta Murciano y consigue el 2-1. El resto del tiempo se perdió en infructuosos intentos del Barcelona, dominador de la situación, en busca de otro gol.

En la segunda mitad, a los 4 minutos, Cruyff se revuelve en el área murciana entre Van Dijk y Murciano y al escapar, éste le derriba cayéndole encima y el árbitro señala penalty que transforma Neeskens de potente disparo en el 3-1 definitivo. Después, como en el primer tiempo, siguió la presión azulgrana sin resultados positivos y el magnífico gol conseguido a un minuto del final fue anulado justamente por fuera de juego.

El Barcelona realizó un partido discreto, con solo unas fases de buen juego que fueron las que dieron lugar a los goles. En sus filas lucieron esta vez los dos holandeses, especialmente Cruyff por su inteligencia y buen juego, mientras Neeskens hacía un auténtico derroche de fuerza física. Los demás discretos.

El Murcia se defendió bien, procurando vigilar a los hombres más peligrosos del ataque barcelonista y logró en buena parte su propósito al encajar una derrota discreta. Sus mejores hombres fueron Elting, Pazos, Vera Palmes, García Soriano y Van Dijk.

Málaga 1 Elche 0

DISGUSTO A PESAR DE VENCER

MALAGA, 29 (Afil).— Alineaciones: Club Deportivo Málaga: Meléndez, Araez, Macías, Martínez, Monreal, Migué, Aido, Vilanova, Castronovo, Orozco y Guerin. En el minuto 29 del segundo tiempo, Aido, fue sustituido por Benítez.

Elche: Esteban, Indio, Bonet, Cano, Llopart, Monteró, Juan, Stijas, Rubén Cano, Gómez, Vpuglino y Melenchon. A los 29 minutos de la segunda parte Alfonso de Sotomayor sustituyó a Montero.

Arbitro el señor Olavarría, del colegio cántabro, que estuvo casero. Sacó tarjetas blancas a Araez, del Málaga, y a Juan del Elche. El estadio de "La Rosaleda" registró una regular entrada en tarde de excelente temperatura. Durante el segundo tiempo hubo frecuentes gritos de "presidente, presidente" a la par que los aficionados flameaban sus pañuelos en señal de protesta.

El único gol del encuentro fue conseguido en el minuto 19 del segundo tiempo: Castronovo es derribado dentro del área, el señor Olavarría decreta penalty, lo lanza Guerin y marca.

Durante el primer tiempo de este encuentro, casi por completo correspondió el dominio al Elche, jugando un clásico sistema de acordeón en el que lo mismo se veía a ocho hombres defendiendo que atacando, según las circunstancias, pero siempre con una gran tranquilidad, lo que hacía suponer que fácilmente podrían conseguir el triunfo.

Bajo la misma tónica comenzó la segunda mitad, en la que sólo varió al conseguir el Málaga, de penalty, el único gol del partido. Desde entonces los locales se hicieron más dueños de la situación, si bien no faltaron las ocasiones en que se vieron acosados por los ilicitanos.

En suma, un partido de no mucha calidad en el que el resultado justo hubiera sido el empate. Fueron los mejores por el Málaga Martínez, Migué y Vilanova. Por el Elche destacaron Esteban, Indio y Juan.

FUE BATIDO EL MADRID

Gijón 5 Granada 1

EXHIBICION DEL SPORTING

GIJON, 29 (Afil).— Alineaciones.— Sporting.— Castro, Fabián, Redondo, Piñel, Herrera, José Manuel, Mejido, Ciriaco, Quini, Fanjul y Churruca.

En el segundo tiempo, a los 31 minutos Valdés sustituyó a Ciriaco y a los 36, Sanducci salió por Fanjul.

Granada.— Trova, Sierra, Toni, Fanito, Montero Castillo, Edera, Santi, Grande, Dueñas, Parits y Quiles.

En la reanudación, en el minuto 12 Lorenzo y Ozurrabal sustituyeron simultáneamente a Parits y a Quiles.

Arbitro el señor Segrelles del colegio valenciano que tuvo una excelente actuación, mostrándose imparcial.

En el primer avance del encuentro, al medio minuto de juego se interna Churruca, tira a puerta y logra el primer tanto, aunque un defensa y el portero pretendieron sacar el balón de dentro del marco.

A los 6 minutos, Redondo pasa sobre Churruca que se interna rapidísimo y lanza un tiro cruzado y raso al palo contrario.

Dos minutos más tarde, córner sobre la puerta de Sporting.

El rechace lo recoge Santi que dribla a un contrario y tira cruzado, estableciendo el dos-uno.

A los 20 minutos gran jugada de Mejido que centra y Churruca remata de cabeza a las mallas.

A los 12 minutos del segundo tiempo, escapada de Churruca que dribla a un contrario. Lanza un centro pasado y gran cabezazo de Quini a la red.

A los 36, otra gran jugada de Mejido, que pasa la pelota sobre dos contrarios. Da un pase medido a Quini que empalma a las mallas.

El partido ha constituido una gran exhibición del Sporting que tuvo su mejor actuación de la temporada. Todo el equipo funcionó magníficamente pese a que en la primera parte el Granada presentó batalla con sus contrataques, pero creo poco peligro. El Sporting no sólo jugó bien, sino que se mostró siempre fácil rematador.

Actuación, pues, completa del Sporting como conjunto y por individualidades.

Su mejor hombre fue Mejido que estuvo sensacional y lo mismo que Churruca, Herrera y la defensa.

En el Granada, bien en la primera parte y mal en la segunda. Floja la defensa. Entre ellos destacaron Dueñas, Grande, Montero Castillo y a ratos Quiles.

Valencia 3 Betis 1

LUCHA TENAZ

VALENCIA, 29 (Afil).— Dirigió el encuentro el colegiado castellano señor Martínez Banegas, que tuvo una desafortunada actuación. Cometero muchos errores en los fueros de juego, aunque ese error hay que achacárselo en gran parte a sus ayudantes. Pasó por alto algunas faltas clarísimas, tanto de uno como de otro bando, y señaló otras, para compensar, que no habían existido. Ejemplo de esto, las clarísimas manos de Esnaola fuera del área, que el jugador bético reconoció, y que no pitó, y el empujón a Valdez dentro del área que convirtió en golpe indirecto por considerar que había carga por detrás.

Alineaciones: Valencia: Balaguer, Cerveró, Sol, Martínez, Anton, Claramunt, Quino, Keita, Tirapu, Jara y Valdez.

Betis: Esnaola, Bizcocho, Cobo, Sabaté, Biosca, López, Del Pozo, Alabanda, Mameli (Rogelio), Cardeñosa, y Benítez (Anzarda).

Goles: 1-0. A los 20 minutos. Internada de Tirapu por la derecha con centro a Jara, quien de espaldas a la puerta centra nuevamente para que Keita, en posición dudosa, remate de cabeza tranquilamente a gol.

2-0. Minuto 5 de la segunda parte, internada llevada por Jara y Valdez haciendo la pared. El balón queda a los pies del austriaco, quien cruza muy bien el balón, que rebotó en el poste, fuera del alcance de Esnaola.

3-0. Minuto 12 de la segunda parte. Extraordinaria internada de Jara por la izquierda con centro pasado por que Keita remata muy bien de cabeza.

3-1. Minuto 22 de la segunda parte, centro sin peligro de Anzarda que Martínez, al tratar de despejar introduce en propia puerta.

Pese a que poco a poco se fue imponiendo el Valencia y sus ocasiones de gol se fueron sucediendo casi sin interrupción, el gol tardó en llegar y el Betis no cejó en su lucha por mantener el marcador a cero.

Cuando subió el primer gol del Valencia al marcador, los sevillanos pasaron por unos momentos de desconcierto y Esnaola tuvo que hacer un par de paradas extraordinarias para que su meta no volviera a ser batida.

Tras el descanso, el Valencia siguió con su presión, no pudiendo hacer los visitantes, más que capear el temporal como buenamente pudieron.

A. Madrid 4 L. Palmas 0

LOS CANARIOS VICTIMAS DE LA NIEBLA

MADRID, 29 (Afil).— Arbitro: Dirigió el encuentro el colegiado vizcaíno, Urrestarazu. Su labor fue aceptable, pues, aunque tuvo fallos, no influyó en el resultado final del encuentro.

Alineaciones: Atlético de Madrid.— Reina, Melo, Heredia, Capón, Adelardo, Eusebio, Alberto, Ayala, Gárate, Irureta y Becerra. A los 6 minutos de la segunda parte salió Leal en lugar de Becerra, y a los 62 Marcelino reemplazó a Irureta.

U. D. Las Palmas: Carnevalli, Noly, Tonono, Roque, Castellano, Félix Fernández, Wolf, Paez, Germán y Miguel Angel. A los 66 minutos se retiró, lesionado Wolf y fue sustituido por León.

Goles: 1-0.— 18 minutos. Eusebio adelanta a Irureta, quien, sin parar cede a Becerra. Este se anticipa a la salida de Carnevalli y marca.

Dos-cero.— 38 minutos. Gárate, que recibe por el centro un balón adelantado, espera la salida del meta y desvía inteligentemente hasta las mallas.

Tres-cero.— 39 minutos. Ayala desde la derecha pasa por bajo al centro y Gárate, ante posible fallo de un defensa y el meta, empuja el balón hasta la red.

Cuatro-cero.— 67 minutos. En un centro de Leal desde la derecha, falla estrepitosamente la defensa de la Unión Deportiva y Gárate, que está cerca de la meta, remata hasta las mallas.

El partido.— Nunca ha peligrado la victoria del Atlético de Madrid, ya que, desde que marcó su primer tanto, a los 18 minutos de juego, se mostró muy superior a su rival. El conjunto madrileño, con mayor velocidad en sus acciones, desbordó en numerosas ocasiones la defensa canaria y el claro triunfo Atlético es merecido, si se tiene en cuenta el juego desarrollado lo largo de los noventa minutos.

La Unión Deportiva, con el handicap de sus accidentados viajes, puesto que llegó a Madrid en las primeras horas de la tarde del domingo, después de su deambular por tierras andaluzas, no ha mostrado, precisión en sus pases, pero sí la lenta cadencia y demasiados pases horizontales, que no ofrecían peligro ante la puerta defendida por Reina. Sus mejores oportunidades se produjeron en la jugada inicial, por mediación de Félix y en el segundo tiempo, en un cabezazo de Fernández, que salió fuera por poco.

El Atlético de Madrid, que lanzó diez corners, siete de ellos en la primera mitad, tuvo sus mejores hombres en Gárate, que se mostró muy eficaz ante la puerta, y Ayala, en su reaparición.

Por la Unión Deportiva destacaron Noly, Tonono y Germán, aunque éste con gran lentitud en sus acciones.

Salamanca 2 Español 0

LOS "CHARROS" CON EL ACELERADOR A FONDO

SALAMANCA, 29 (Afil).— Alineaciones.— Salamanca: Alexandro, Iglesias, Huerta, Lanchas, Rovi, Rezza, Alvarez (Juanjo), Pita, Victorio, Muñoz y Sánchez Barrios.

Español.— Bertomeu, Ramos, Ochoa, Molinos, de Felipe, Ferrer, Cuesta, Solsona, Amiano, Marañón y José María.

Arbitro el señor López Samper, del colegio valenciano, regular.

Goles.— Minuto 17 a la primera parte, es castigado el Español con una falta que saca Huertas sobre Alvarez, éste centra sobre Sánchez Barrios y el semifallo con la rodilla consigue el 1-0.

En el minuto 43, nueva falta que saca Muñoz en corto sobre el defensa Lanchas, y éste, de tiro raso y esquinado, bate por segunda vez a Bertomeu.

Decía Santamaría, el entrenador del Español, al finalizar el encuentro en el estadio Helmántico, que los nervios habían sido la causa mayor de esta derrota del equipo blanquiazul ante el Salamanca. Nervios por causas ajenas a ambos conjuntos y por lo tanto achacables a cierto señor vestido de negro.

Pero lo cierto es que el Español ha perdido en el estadio Helmántico y las causas, desde nuestro punto de vista neutral hay que buscarlas en otros aspectos. Cierto que si el derribo al delantero españolista lo consideramos dentro del área —a nuestro juicio la demarcación no fue completamente clara— y el resultado se hubiera vencido para el Español, la tranquilidad de este equipo hubiera sido mucho mayor, como lo fue para el Salamanca, a raíz del minuto 17, en que Sánchez Barrios consiguió el primer tanto al rematar un centro de Alvarez, quien a su vez lo había recibido de vuelta al sacar una falta, pero no es menos cierto que el Salamanca que actuó contra el Español ni este gol en contra le hubiera frenado, pues sinceramente en esta ocasión hemos visto al equipo charro con calidad extraordinaria, en plan de gran equipo y sobre todo con un planteamiento magnífico que ha sido la clave de la victoria y el que ha hecho superior al Salamanca ante el difícil Español.

A. Bilbao 1 Madrid 0

EMOCION A RAUDALES

BILBAO, 29 (Afil).— Alineaciones: Ath. de Bilbao.— Marro, Escalza, Astrain, Guisasola, Madariaga, Rojo II, Dani, Villar, Carlos, Amorrortu y Rojo I.

R. Madrid, Miguel Angel, Morgado, Benito, Rubiñán, Camacho, Del Bosque, Amancio, Breitner, Santillana, Netzer y Roberto Martínez.

Velazquez jugó por Amancio durante todo el segundo tiempo y tortió de éste la función de capitán. En el minuto 36 de este segundo período, Aguilar reemplazó a Santillana.

Arbitró el señor Tomeo, del colegio catalán. Amonestó con tarjeta blanca a Escalza, Villar y Morgado, por entradas excesivamente duras a contrarios. Al final de partido, parte del público abroncó al colegiado.

El único gol del partido, favorable al Athletic de Bilbao, lo consiguió Carlos, en el minuto 32 de la primera parte. Un ataque bilbaíno, iniciado por Astrain, originó un barullo ante la puerta madrileña. El balón fue recogido por el "ariete" local, quien, tras cambiarlo de pie y preparar el disparo, chuto cruzado y batió a Miguel Angel.

Partido muy competido y emocionante hasta el final, dada la corta distancia a favor de los bilbaínos.

El Athletic de Bilbao impuso su ritmo en la primera parte, a gran tren y con coraje, sin olvidar un fútbol de buena técnica. El Real Madrid se vio desbordado en este período y no pudo montar más que un par de contrataques, sin demasiado peligro, sus tres hombres en punta —Amancio, Santillana y R. Martínez— se vieron impotentes para realizar acciones en profundidad. Amancio y Santillana denotaron una baja forma y el "orjundo" R. Martínez, que jugó habitualmente por el lado derecho, estuvo muy marcado. En esta primera mitad, el portero Miguel Angel realizó intervenciones de auténtico mérito, una de ellas nada más iniciarse el juego, a tiro de Guisasola, y otra en el minuto 43, a raíz de un fuerte chut de Rojo II. Por su parte, el Real Madrid obligó al portero bilbaíno, Marro, a realizar un buen despeje en el minuto 14, tras un libre directo ejecutado por Netzer.

En la segunda mitad bajó el tren de juego, quizá porque los bilbaínos replegaron un poco sus líneas. El Real Madrid templó sus acciones y Netzer pasó a convertirse en el ordenador del juego.

Pese a ello, sólo una ocasión de peligro se cernió sobre el área bilbaína, precisamente en un disparo del interior izquierdo desde el borde del área pero el balón salió fuera, rozando uno de los postes.

La defensa bilbaína se mostró muy resolutiva y eficaz en este segundo tiempo, y su seguridad fue uno de los factores que hicieron mantener el corto resultado de uno-cero hasta el final, lo que supone para el Madrid, aparte de perder ventaja en su posición de líder, la pérdida de la imbatibilidad, conservada a lo largo de trece partidos ligeros.

Bien todos los jugadores del Athletic de Bilbao, Quizá Rojo II y Amorrortu fueron los que desentonaron un poco. Cabe destacar a Guisasola, Madariaga, Carlos y Rojo I. Así como el primer tiempo de Dani y a Villar, como ordenador del juego. En el Real Madrid sobresalieron Miguel Angel, Del Bosque y Netzer.

Hércules 0 Celta 0

BAJO CERO

* ALICANTE, 29 (Afil).— Alineaciones: Hércules.— Humberto, José Antonio, Giuliano, Quique, Parreño (Carbonell), Rivera, Arieta, Baena, Barrios (Juan Carlos), Pachon y Carcelen.

Celta.— Rodri, Villar, Naola (Rivera), Aparicio, Fernandez Amado, Ribas, Rodrilla (Bua), Juan, Sanroman, Castro y Félix.

Arbitró, Pascual Tejerina, Aceptable. En los comienzos del partido hizo tres amonestaciones seguidas —a Rodilla, a Baena y a Fernández Amado— y a partir de entonces todo fue bien.

El Hércules dominó con cierta intensidad en la primera parte y de modo agobiante en la segunda, pero el Celta supo defenderse, y en las jugadas más peligrosas, Rodri hizo paradas excelentes, lo que valió a los visitantes acabar como empezaron.

Los locales tuvieron un par de ocasiones de oro, pero el balón no quiso entrar. En el minuto 20, un remate de Barrios, dio en el larguero, y un cuarto de hora después, un golpe franco lanzado por Giuliano, dió en la escuadra de la portería.

Luego ya no fueron los palos sino la escasa fortuna de los delanteros herculanos y la buena disposición de la defensa céltica, lo que impidió que el marcador se moviera. Quizás el Hércules pecó un poco, en el segundo tiempo, de juego aéreo y un tanto embarrullado, facilitando de este modo la actitud defensiva de los visitantes.

1ª DIVISION

Cádiz 1 Castellón 0

MANDARON LAS DEFENSAS

CADIZ' 29 (Afil).— Alineaciones: Cádiz: Cervantes, Cenitagoya, Díaz, Soriano; Herrero, Ibañez, Lloret, Carvallo, Farias, Eloy y Baena. Castellón: Raic, Babiloni (Oscar), Escola, González; Andrés, Cayuela; Saura, Fábregas (Clott), Fermín, Ortega y Ruiz.

Arbitró el señor Campillo, del colegio murciano, mal.

El único gol se consiguió en el minuto 36 en un centro chut de Eloy que tras tocar en Andrés se coló en la portería castellonense.

Partido de poca calidad técnica, con mayor dominio del Cádiz en el primer tiempo, pudiendo aumentar el marcador en ocasiones de Ibañez, Farias y Lloret que Raic se encargó de neutralizar con maestría.

En el segundo periodo el juego fué más nivelado, mandando siempre las defensas sobre las delanteras contrarias, haciéndose un tanto violento el juego al final, mostrando el árbitro tarjeta blanca a Oscar y Eloy.

Destacaron en el Cádiz Farias, Soriano e Ibañez. En el Castellón, Raic, Ortega y Andrés.

Alavés 2 Mallorca 1

MAS FUERZA MALLORQUINISTA

VITORIA, 29 (Afil).— Dirigió el partido el colegio castellano señor Cabezas Candela, que fue muy protestado por el público.

Alavés: Alarcia; Frutos, Moreno, Español; Arana, Catalan; Pana (Cruz), Alava, Aramburu, Arambarri y Frechilla.

Mallorca: Campos; Mariano, Sans, Taberner; Frigols, Platas (Genaro), Urquia, Almagro, Nebot, Urruchurtu y Jimenez.

A los 23 minutos del primer tiempo, Arana saca una falta sobre Arambarri, quien a su vez centra para que Pana remate de cabeza y establece el primer gol local.

En el minuto 43 de esta primera mitad, Almagro consigue el gol del empate, al rematar, un balón cedido por Urruchurtu.

El 2-1 definitivo lo consigue Arambarri, en el minuto 45 del primer tiempo, a centro de Alava.

El dominio durante el primer tiempo correspondió al Alavés, que tuvo varias oportunidades de gol. En la continuación el Mallorca, mejor preparado físicamente, pasó a dominar la situación, pero sus atacantes carecieron de peligrosidad.

Arambarri y Frutos fueron los mejores hombres del Alavés, mientras que por el Mallorca destacó Sans y Urruchurtu.

Sevilla 2 Sabadell 0

CLARO DOMINADOR EL SEVILLA

SEVILLA' 29 (Afil).— Sevilla: Paco, Juanito, Martínez Jayo, Hita; Esparrago, Rivas; Lora, Blanco, Acosta, Rubio y Plaza. A los 25 minutos de la segunda parte, Juan Fermín sustituyó a Rubio, y a los 32, Cantudo a Acosta.

Sabadell: López, Paredes, Santamaría, Lacambre, Rosello, Herrera; Fernández, Montemarani, Liz, Zaldúa y Sergio. A los 13 minutos del primer tiempo, Posta sustituyó a Rosello y a los 15 de la segunda parte, Valls-Lloveras reemplazó a Liz.

Arbitró el colegio aragonés Bobé Frías. Mostró tarjeta blanca a Rosello en la primera jugada del partido por doble falta a Plaza y Acosta.

A los 6 minutos del segundo, jugada de Blanco por el centro combinando con Rubio, y el pase del interior derecha a Acosta es aprovechado por éste para batir a Lopez por bajo. Tres minutos después Rubio es derribado en el área sabadellense, y el correspondiente penalty lo lanza Acosta y consigue el segundo gol.

No ha planteado serios problemas el conjunto vallesano, aplicado desde el principio a contener y destruir el juego sevillista en el centro del campo, y acumulando hombres en su área, con lo que siempre muy corto su juego de ataque, hasta el punto de que el meta Paco fue un simple espectador del partido.

Pero en todo momento el Sevilla fue claro dominador del partido e incluso mereció un mayor tanteo, frente a un Sabadell que se defendió con ahínco, esbozó cierto tono en su juego centrocampista, pero fue absolutamente nulo en el ataque.

Destacaron por el Sevilla, Hita, Rivas, Lora, Acosta y Plaza. Y por el Centro de Deportes Sabadell, Santamaría, Herrera, Fernández y Sergio.

Lucha en los puestos de cabeza

Orense 0 Valladolid 0

DELANTEROS INEFICACES

ORENSE' 29 (Afil).— Dirigió el partido el colegio andaluz, señor Medina Díaz, regular. Mostró tarjetas blancas a Santos, en el minuto 30 del primer tiempo, por detener un balón con las manos; a García Blanco, a los 10 minutos de la segunda parte, por idéntica infracción; a los 22 minutos a Beato, también por detener el balón con las manos y a los 34 minutos a Casimiro, por hacer falta a un jugador contrario.

Orense: Santamaría; José Luis, Casimiro, García Blanco; Birichinaga, Ordax; García, Pachín, Chinchurreta, Pousada y Nelinho. En el segundo tiempo, a los 12 minutos, Pataco reemplazó a Nelinho.

Valladolid: Llaçer; Beato, Merino, Linguizamon; Doçal, Santos; Pardo, Landaburu, Lizarralde, Agustín y Astrain. A los 20 minutos de la segunda parte Diez sustituyó a Pardo, y a los 25 minutos Martínez reemplazó a Llaçer.

El encuentro, en los primeros cuarenta y cinco minutos, fue aburrido y más parecido a un encuentro entre colegiales que entre profesionales del fútbol.

En la segunda parte el Orense jugó mejor que su rival; motivado de manera especial por la incorporación de Pataco.

A los 6 minutos de la segunda parte el árbitro sancionó con penalty un desplazamiento de Chinchurreta cuando éste se encontraba en posesión del balón dentro del área visitante. El máximo castigo lo ejecutó Ordax y detiene el meta Llaçer.

El Valladolid jugó a la defensiva, con marcaje al hombre y buscando el gol en el contraataque. Pero al igual que le ocurrió al Orense, sus delanteros fueron ineficaces, por lo que el resultado debe considerarse justo.

En el Orense destacaron José Luis, Casimiro y García Blanco; y en el Valladolid sobre todo el portero Llaçer.

Barcel At. 1 Tenerife 1

REPARTO DE PUNTOS

BARCELONA' 20 (Afil).— Arbitro el señor Burgos, del colegio vizcaíno

Alineaciones: Barcelona At: Castell, Macizo, Sánchez, Olmo, Nicolás, More, Fortes, Durán (Mir), Mas (Laguna), Martínez y Carrasco.

Tenerife: Domínguez, Mauro (Juan Miguel), Lolo, Roberto, Molina, Pepito, Carmaño, Medina, Giberto II, Jorge, Giberto I (Movilla).

Los primeros compases del encuentro fueron de presión azulgrana y a los 4 minutos llegaría el primer susto para el marco del Tenerife, cuando Fortes controlando el balón desde su línea defensiva lo subió hasta la línea de medios

canarios y desde allí pasando el balón al hueco donde se hallaba Carrasco que éste sin dudarlo dispara sobre el marco de Domínguez, que se luce de espléndida parada.

En el minuto 31, Giberto I corre por la banda con balón controlado centrando sobre la meta de Castell, pero Medina mete la cabeza consiguiendo que el balón pasara por encima del guardameta y llegara al fondo de las mallas consiguiendo así el tanto para su equipo.

En el segundo tiempo continuaría la misma tónica de los últimos minutos del primer tiempo, llegando el gol del empate al minuto 40, en un tiro de Fortes desde fuera del área que no logró atajar el guardameta del Tenerife y Nicolás muy oportuno envió el balón al fondo de las mallas. En el minuto 44 se produce la jugada que hubiera podido resultar clave para el resultado final, al ser sancionado el Tenerife con la falta máxima por derribo de un jugador azulgrana dentro del área, que lanzada por Olmo, Domínguez, en magnífica estirada consigue desviar el balón a córner.

En el primer tiempo el colegioado mostró dos tarjetas blancas, una para cada bando, siendo los protagonistas Sánchez y Medina.

Córdoba 2 Oviedo 0

REACCION VISITANTE SIN RESULTADOS PRACTICOS

CORDOBA' 29 (Afil).— Alineaciones: Córdoba: Molina, Dominichi, Martín, Salas; Varo, Alarcón, Martínez, Mellado, Burguete, Onega y Rivero. A los 6 minutos del segundo tiempo Poyoyo sustituyó a Dominichi y a los 32 Escalante a Martínez.

Real Oviedo: Dujkovic, Djoric, Lolín, Jacquet; Tensi, Iriarte; Maxi, Carrete, Alarcón, Galán y Cortés. A los 6 minutos de la segunda parte Mariano sustituyó a Cortés.

Discreto arbitraje del colegioado vizcaíno señor Marticorena. Mostró tarjeta blanca a Maxi, Tensi y Alarcón.

A los 9 minutos de la segunda parte consiguió el Córdoba su primer tanto, a consecuencia de un tiro de Mellado que desvió Jacquet, descolocando a su portero.

El segundo gol lo lograría a los 45 minutos, agotándose el tiempo reglamentario, y su autor fue Burguete al recibir un pase de Escalante.

Durante el primer tiempo, el juego transcurrió con dominio alterno, con un Córdoba más incisivo en busca de adelantarse en el marcador, pero el Oviedo se defendió muy ordenadamente, sin renunciar al ataque, por lo que ambos conjuntos crearon ocasiones de peligro ante las porterías contrarias.

En la segunda parte, tras conseguir el Córdoba el primer tanto, el conjunto visitante se lanzó al ataque y dominó por completo a su rival, que se limitó a defenderse del constante agobio que se vió sometido. El segundo gol del Córdoba sobrevino a causa de un contraataque aislado que cogió muy adelantado, a los ovetenses.

Destacaron en el Córdoba Mellado y Rivero. Por el Oviedo Dujkovic, Tensi y Galán.

Leonesa 0 San Andrés 0

LA NIEBLA PROTAGONISTA

LEON, 29. (Afil). Arbitro el Sr. García Carrión del Colegio Valenciano, bien aunque en los últimos minutos hubo protestas por no pitar un penalty que no se pudo ver por la niebla.

Alineaciones: Leonesa: Miguel Angel, Hernández, Santibañez, Gorostiaga, Casas, Gerardo, Novo, Poli, Eloy, Celos y Arieta.

San Andrés: Echeverría, Fot, José, Moya, Paquito, Tobar, Serena, Hurta, Garrido, Patro y José Manuel.

Montes sustituyó a Eloy. Comenzó el partido como un magnífico juego tras haber desaparecido la niebla que ha sido la noticia principal de toda la semana, el estadio de Antonio Amilivia acusó una buena entrada y sus graderíos estaban repletos. El sol brillaba hasta final de la primera parte. Comenzó el partido con dominio local y a los cinco minutos tuvo una gran oportunidad, quizá la única, Celso disparó estrellándose el esférico en el poste.

A los diez minutos en un contraataque del San Andrés el guardameta Miguel Angel se lució en una buena parada, durante todo este primer tiempo, el equipo local consciente ante la responsabilidad ante sus seguidores dominó aunque sólo ligeramente, estuvo carente de profundidad y su delantera que viene necesitando un reforzamiento falló en varias ocasiones.

El San Andrés, planteó el partido a la defensiva controló bien y casi siempre el balón cuando llegaba a sus dominios y los defensas despejaban con facilidad sin que en ningún momento salvo el disparo de Celso a los cinco minutos pasase por momentos de peligro.

Santander 3 Baracaldo 1

EL RACING, CONSERVADOR

SANTANDER, 29 (Afil).— Dirigió el partido el colegioado catalán señor Luque Jimenez. Mostró tarjeta blanca a Oñaederra.

Racing: Santamaría; Espildora, Chinchón, Portu, Díaz, Camus; Ufarte, Sebas, Aitor, Aguirre, Geñupi y Zuviria.

A los 29 minutos del segundo tiempo, Santamaría, lesionado, fue sustituido por Alba, y a los 35, Santi sustituyó a Díaz.

Baracaldo: Bilbao; Carlos, Arechalde, Tito; Zuluaga, Oñaederra; Regulez, Pedrero, Larreina, Dueñas y Sainz.

1-0. Minuto 22 del primer tiempo, Zuviria marca a pase de Ufarte.

2-0. Minuto 30. Vuelve a marcar Zuviria, esta vez a pase de Portu.

3-0. Minuto 25 del segundo tiempo, Zuviria centra sobre Aitor Aguirre y éste marca.

3-1. Minuto 39, Carlos, en una melé en el área local, consigue el único tanto del Baracaldo.

En los primeros cuarenta y cinco minutos el Racing jugó muy bien, dominando a un Baracaldo, sin profundidad.

En la continuación, y ya con dos goles de ventaja, el Racing se volvió más conservador; pero las acciones del Baracaldo fueron muy inocentes.

El encuentro se ha caracterizado por la entrega total de los jugadores de ambos equipos, que han derrochado fuerza y coraje.

Pedrero y Oñaederra fueron los mejores hombres del Baracaldo, mientras que en el Racing destacaron Espildora y Zuviria.

Huelva 0 Rayo 1

MAL PARTIDO DE LOS ONÉBENSES

HUELVA' 29 (Afil).— Huelva: Espejo, Isabelo, Montiel, Ortiz, Otero, Sivianes, (Julito), Coradino (Jeromo), Conejo, Morón, Cruz Carrascosa y Poli.

Rayo Vallecano: Aramallo, Galán, Gallego, Uceda, Anero, Antonio, Felines, (Potele), Benito (Trazante), Artero, Bordons y Aguilar. Arbitro el asturiano Sené Acebal, muy bien, mostrando tarjeta blanca a Isabelo, Morón y Gallego.

El único gol del partido fue marcado en el minuto 26 del segundo tiempo al recibir Benito un balón por mala entrega de Poli y enviar en profundidad a Aguilar que se plantó solo ante Espejo batiendole.

Mal partido por parte del Huelva, que acusó principalmente carencia total de remate hasta el punto de que tan sólo dispuso de una clara oportunidad de gol. Poca cohesión en el centro del campo, inseguridad en la defensa y escasa profundidad.

El Rayo, con una defensa muy bien ordenada contraatacó rápida y peligrosamente creando innumerables situaciones de gol que Espejo se vió obligado a resolver casi siempre en última instancia. Por tanto, victoria justa rayista que hizo más méritos que el cuadro local.

Destacaron por el Huelva, Ortiz, y Otero y algunas cosas de Jeromo en la segunda parte, por el Rayo Antonio, Aguilar y Benito.

Burgos 1 Tarragona 0

MAS DOMINIO QUE ACIERTOS

BURGOS, 29 (Afil).— Arbitro el colegioado montañés señor Sánchez Arminio, mal. Anuló un gol a Machicha, poco antes de llegar al descanso, por supuesto fuera de juego.

A los 38 minutos expulsó a Angel por agresión a Juanjo sin estar en posesión de la pelota. En el minuto 39 mostró tarjeta blanca a Viberti.

Alineaciones. — Burgos: Manzanedo; Gomez, Aguilera, Vallejo; Valdés (Pocholo), Sistiaga; Polo, Garrido (Navarro), Machicha, Ferrero y Juanjo.

Tarragona: Zamora; Angel, Robles, Eladio; Company, Guerra; Castillo (Cáceres), Viberti, Paquito, Baptista (Chacón) y Toto.

El único gol de la tarde llegó apenas iniciado el segundo tiempo, en un centro de Polo con cabezazo de Juanjo que bate a Zamora.

El partido se ha caracterizado por un dominio territorial del Burgos, sobre todo en el primer tiempo, pero con una ineficacia de sus hombres en punta, que no lograba acertar en sus intervenciones. Este ha sido el motivo por el que el Burgos ha tenido que conformarse con una mínima y apurada victoria.

40 AGENCIAS URBANAS

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA

Oficina central: SAN JORGE, 8

487 OFICINAS EN 5 PROVINCIAS

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES RESOLVER TODAS SUS CONSULTAS

9 (Afil).— Dirigió el catalán señor Luque blanca a Oñaderra. Espildora, Chinchón, Ufarte, Sebas, Aitor, Díaz.

del segundo tiempo, fue sustituido por Alba, y a Díaz. Carlos, Arechalde, Tito, Gulez, Pedrero, Larreina.

primer tiempo, Zuviria. elve a marcar Zuviria. segundo tiempo, Zuviria re y éste marca.

os, en una melé en el el único tanto del. y cinco minutos el. ad, dominando a un. y ya con dos goles de olví más conservador; Baracaldo fueron muy

caracterizado por la jugadores de ambos. do fuerza y coraje. fueron los mejores mientras que en el. ra y Zuviria.

Rayo 1. DE ES. pelo, Montiel, Ortiz, Coradino (Jeromo), Cascosa y Poli. mallo, Galán, Gallego, Felines, (Potele), Bordons y Aguilar. Seneñ Acebal, muy blanca a Isabelo, Morón

do fue marcado en el tiempo al recibir Benito ga de Poli y enviar en se plantó solo ante

del Huelva, que acusó tal de remate hasta el dispuso de una clara cohesión en el centro n la defensa y escasa

defensa muy bien ida y peligrosamente uaciones de gol que solver casi siempre en onto, victoria justa ritos que el cuadro

lva, Ortiz, y Otero y en la segunda parte, ar y Benito.

rragona 0. Arbió el colegiado rminio, mal. Anuló antes de llegar al a de juego.

Manzanedo, Gomez, (Pocholo), Sistiaga; achicha, Ferrero y. gel, Robles, Eladio; (Cáceres), Viberti, y Toto

llegó apenas iniciado centro de Polo con a Zamora. caracterizado por un os, sobre todo en el na ineficacia de sus lograda acertar en ido el motivo por el e conformarse con

MIEMBRE DE 1974.

3ª DIVISION

Ciudadela 2 Algemés 2

CIUADELA, 29 (Afil).— Alineaciones: Ciudadela: Vega, Serrano, Romero, Nete, Toli (Carlos). Faner, Alonso, Gopar, Lago, Medina y Pío.

Algemés: Soto, Rodri, Alejandro, Lopis, Baba, Molina, Iglesias, Padilla, Gorraiz (Colomer). Catala y Llorente.

Arbitro el señor Santos Rubio, del colegio catalano, bien.

Goles: minuto 4 del primer tiempo, se saca una falta dentro del área visitante, el tiro de Medina es rechazado por la defensa del Algemés, y Lago marca.

Minuto 2 de la segunda parte — Gallo de la defensa ciudadela, que deja a Vega frente a tres hombres visitantes, e Iglesias se encarga de enviar el balón al fondo de las mallas.

Minuto 15 de la segunda parte, Iglesias corre por la banda derecha del campo, centra sobre Gorraiz y éste, salvando la salida de Vega, marca el 1-2.

Minuto 16 de la segunda parte —jugada de la delantera ciudadelana, con tiro de Carlos que es rechazado por el poste, Gopar recoge el rechace y consigue el empate definitivo.

El Ciudadela ha jugado un mal encuentro, no encontrando en ningún momento su sitio en el campo.

Poblense 0 Vinaroz 0

LA PECLA (Mallorca), 29 (Afil).— Dirigió el encuentro el colegiado castellano señor Mayor, que tuvo una actuación regular, alineó así a los equipos:

Poblense: Benajar, Pons II (Leflet), Oliver, Garau, Pons I.

Crespi, Mir, Pomar, Ramon, Meñico (Vivi) y Chango.

Vinaroz: Ortiz, Carlos Roberto, Erviti, Sos, Gol, Herrera, Diaz (Suso), Zubeldia, Gallarta y Tarazona.

Un valioso positivo arrancó el Vinaroz en el terreno de juego del Poblense que ofreció a su afición el peor partido de la temporada ante un adversario que precisamente es de los conjuntos más mediocres que han pasado por el terreno de juego de la Fortaleza. Pese a que el dominio territorial y la mayor presión en los acosos corrieron a cargo del Poblense, este dominio y estos acosos estuvieron siempre faltos de coordinación y de efectividad, y ello fue aparte la causa de una impotencia goleadora que figuraba en el marcador al final de los 90 minutos.

Por su parte, el Vinaroz vino a defender ese resultado inicial y pese a que pocos méritos hizo para conseguirlo, de hecho lo consiguió gracias a la cerrada y ordenada defensa preocupándose más destruir juego y achicar balones que llegaban a su área que de crear su propio juego ofensivo.

Esquí: SLALOM GIGANTE PARA LA COPA DE EUROPA

GINEBRA' 29 (Afil).— Se ha celebrado hoy una prueba de slalom gigante, de esquí alpino, valedera para la copa de Europa, en la que se ha registrado los siguientes resultados:

1.— Franco Bieler (Italia) 2'28"40/100; 2.— Heini Femmi (Suiza) 2-28,73; 3.— Ernst Good (Suiza) 2-29,01;

La clasificación de la copa de Europa, después de la prueba de hoy queda establecida en la forma siguiente:

1.— Ingemar Stenmark (Suiza) y Kurt Gnstler (Austria) 50 puntos; 3.— Peter Geyersinger (Austria); 40.

Fútbol: ITALIA, 0; BULGARIA, 0

GENOVA (Italia), 29 (Afil).— La selección italiana de fútbol empató hoy sin goles con la representación nacional búlgara, en partido amistoso disputado en el Estadio Marassi de Génova.

Alineaciones: Italia: Zoff, Roca, Martini, Furino (Guerini), Zecchini, Santarini, Damiani, Causio (Receconi), Boninsegna, Antognoni y Chiarugi.

Bulgaria: Filippov, Vassilev, Marev, Dimitrov, Ranghelov, Anghelov, Kourbanov, Issakidis, Goranov, (Geliaskov), Kostov, Evtinov) y Tzvetkov (Voinov).

La decepción causada por la pobre actuación de la formación italiana, fue subrayada por un concierto de silbidos que despidió a los jugadores locales a la salida de la cancha.

Baloncesto: SOLO CINCO EQUIPOS EN LA LIGA PROFESIONAL

NUEVA YORK, 29 (Afil).— Cinco equipos de Madrid, Bruselas, Tel Aviv, Munich y Ginebra en vez de los ocho inicialmente previstos, participarán finalmente en el primer campeonato profesional europeo de baloncesto, que se iniciará el próximo día 17 de enero.

Cada equipo estará integrado por diez a catorce jugadores. El programa del campeonato comprende un total de 40 partidos, a disputar de enero a abril.

El Huesca expuso poco en Villena

Villena 1 Huesca 0

VILLENA (Alicante), 29 (Afil).— Otra mínima victoria del Villena. Esta vez frente al Huesca. En medio de bronca y pitos, en un partido malo y aburrido que terminó con 1-0 en el marcador.

Esta vez ha sido una genialidad de Crespo la que ha salvado el encuentro ya que con su gol a los 26 minutos, ha permitido al equipo local una cierta tranquilidad ante el peligroso Huesca, que tampoco expuso mucho.

En el segundo tiempo los dos equipos se mostraron muy cautos. Y no hubo variaciones en el marcador.

Dirigió la contienda el norteafricano Manolejo, que lo hizo bien.

Alineaciones: Huesca: Delgado, Ausaberri, Pedro, Orenes, Parera, Calvo, Sanjurjo, Ortega (Pepín), Amezcua (González), Palacino y Arrayen.

Villena: Dfz. Chull, Antón, Lefren, Millán (Dfaz), Pepete, Patiño, Ricardo, Michelena (Jesús), Crespo y Peque.

Tarrasa 2 Manresa 1

TARRASA (Barcelona), 29 (Afil).— El primer tiempo finalizó con ventaja local de un tanto a cero arbitro.- Sr. Echevarría del colegio Navarro.

Equipos: Tarrasa: Capo, Aguad (San Juan), Borja, Nieto, Juanete, Domenech, Clotet, Silvio (Emilín) Isaac, Rodríguez y Roselló.

Manresa: Romero, Blasco, Farras, Rodri, Pujades, Pecas, Hernández, Vizcaíno, Abete, Guitart, Juanín y Nieto.

Justa victoria del Tarrasa ante un rival que ha sabido dar fe de su buena marcha en la clasificación, no dándose nunca por vencido y jugando de poder a poder, con los locales, en un partido que ha sido totalmente del agrado de la afición.

El primer gol del encuentro lo marco Clotet en una gran jugada personal que culminó con un potente disparo, a los 33 minutos de la primera parte... El segundo gol fue obra de Rodríguez, de un potente disparo desde fuera del área. El gol visitante lo marcó Juanín, cuando sólo faltaba un minuto para que terminara el encuentro, aprovechando una indecisión de la defensa local.

Olimpico 1 Calella 0

JATIVA (Valencia), 29 (Afil).— Alineaciones: Olimpico: Franco II; Diego, Ballester, José Riolo, Cambra, Santi, Quinichi, Franco I (Juanín), Talon y Terry.

Calella: Bravo, Cruz, Lopez, Nebot, Balra, Flores, Perez, Montalvo, Leal (Navarro), Vila, Abad.

Dirigió el encuentro Herencia Jurado, del colegio andaluz, que lo hizo bien y sin complicaciones.

El gol del encuentro llegó a los 60 minutos en un centro de Diego que Quinichi, ganandola acción al portero, remató de cabeza.

Encuentro carente de emoción en todo momento ya que los noventa minutos transcurrieron en un continuo forcejeo entre ambos equipos, pero sin ninguna clase ni calidad técnica.

Mestalla 2 Gerona 1

VALENCIA' 29 (Afil).— Alineaciones: Mestalla.— Basauri, Bernat, Marco, Sebastián, Esteve, Cristóbal, Picazo, Esteban, Albiol, Domingo y Faubell.

Gerona.— Vega, Molas, Sala, Sastre, Ortega, Luis Costa, Ramos, Planas, Bisquets, Marín y Mareña.

Dirigió el encuentro el colegiado andaluz señor Martínez López, que tuvo una acertada actuación en líneas generales. Mostró tarjeta blanca a Domingo, en el minuto 38.

El primer gol subió al marcador en el minuto 11 al rematar Albiol de cabeza un balón centrado por Domingo. El empate llegó en el minuto 43, al aprovechar Busquets un fallo de la defensa y portero mestallista, y la victoria para el Mestalla se produjo con el gol marcado por Bernat, en el minuto 62, al aprovechar un barullo ante la meta de Vega.

El primer tiempo fue de dominio alterno, y ambos equipos crearon ocasiones de peligro. En el segundo el Mestalla salió dispuesto a conseguir la victoria y presionó con insistencia sobre el portal de Vega, tras el gol, fue el Gerona quien trató de conseguir la igualdad, pero no pudo superar la barrera defensiva que pusieron los locales.

El primer tiempo fue de dominio alterno, y ambos equipos crearon ocasiones de peligro. En el segundo el Mestalla salió dispuesto a conseguir la victoria y presionó con insistencia sobre el portal de Vega, tras el gol, fue el Gerona quien trató de conseguir la igualdad, pero no pudo superar la barrera defensiva que pusieron los locales.

Lérida 0 Yeclano 0

LERIDA' 29 (Afil).— Arbitro.— Sr. Urrisa del colegio vizcaíno equipos

Yeclano: Bastida, Camarga, José Rafael, Navarro, Azurmendi, Sanmillán, Galiñanes, Alía, Amenza, Fali (Laguna), Juanito (Sosa).

Encuentro de poca calidad y que ha aburrido al público que durante diversas fases del partido tocó palmas de tango. El dominio correspondió casi íntegramente al equipo local pero sin que en ningún momento supiera hallar la forma de perforar la meta de Bastida.

El mejor hombre por los locales fue Bustamante. Mientras que por los visitantes destacó sobre todos sus hombres el portero Bastida.

Tortosa 1 Onteniente 1

TORTOSA (Tarragona), 29 (Afil).— Arbitro el señor Vez Perez, del colegio aragonés.

Equipos: Tortosa: Llangostera, Robles, Pedrín, Ribas, Subiach, Nadal (Mezquita), Ten, Ferrando, Pastor, Paül y Marín (Pedros).

Onteniente: Feliciano, José María, Antonio, Santamaría, Gómez, Orgaz, Mafiel, Roberto, Del Carmen, Ballester y Roman (Rojas).

Primer tiempo con deficiente juego de los locales, faltos de compenetración que ha permitido al Onteniente defenderse con acierto ante la falta de mordiente de los delanteros locales, que no han disparado en ninguna ocasión al portal de Feliciano, permitiendo al Onteniente a realizar un juego con peligrosos contraataques que han tenido su fruto en el minuto 17 cuando a la salida de un córner una defensa local tocó el balón y el rebote fue a Roberto que de tiro cruzado consiguió el gol de su equipo.

En el segundo tiempo pareció mostrarse más ofensiva la delantera tortosiana buscando con mayor penetración el camino del gol, pero el Onteniente siguió mostrando buenas maneras defensivas que hacían invulnerable su marco. En el minuto 27 por manos de Antonio dentro del área se pita penalty que lo transformo Ferrando en el gol del empate, no teniendo mayores aciertos la delantera local para superar el empate.

Constancia 2 Ibiza 1

INCA (Balears), 29 (Afil).— Constanica.— Gost, Prados, Puig, Martínez, Bezares, Parma, Tugores, Gigueroia, Santi, Corro (Navarro), Miguelito (Baquer).

Ibiza.— Canteli, Herrera, Sevillanon, Arias, Pla. (Ramírez) Pepillo, Ricardo, Solano, Juan Ramón, Martínez, Arabí (Iglesias).

Arbitro el señor Pino Casado, del colegio castellano, que tuvo una buena actuación en la primera parte, y deficiente en la segunda.

Primer tiempo, en el minuto 24 inauguró el marcador Figuerola, Segundo tiempo, el gol del empate lo consiguió Ricardo en el minuto 12, finalmente, en el 32 Prados marcó el segundo gol del Constanica al transformar una penalty.

En la primera parte el dominio fue alternativo, en tanto que en la segunda correspondió al Ibiza.



Boxeo: CLAY VOLVERA A PELEAR EN AFRICA

KINSHASA' 29 (Afil).— En el curso de la primera sesión de trabajo del seminario de periodistas deportivos de Zaire, inaugurado hoy en Kinshasa, Hamouda secretario general de la Unión de Boxeo de Africa ha anunciado que en 1975 el campeón del mundo de los pesos pesados, Muhammad Ali, boxeará por segunda vez en Africa.

Hamouda no precisó, sin embargo el país ni la fecha en que Ali realizara de nuevo un combate en tierras africanas, después de que arrebatara el título a George Foreman.

Judo: VICTORIA DE LOS JUNIORS ESPAÑOLES

FUENGIROLA (Málaga), 29 (Afil).— España ha resultado vencedora de la cuarta edición del campeonato internacional "junior" "trofeo Raúl Calvo" que ha celebrado finales en el edificio centro de Fuengirola (Málaga), en el que participaron las selecciones de Alemania Federal, Francia, Suiza, Bélgica, Holanda, Canadá, Portugal y la Unión Soviética.

Triunfo importante que coloca a España entre los tres primeros equipos del mundo y con el cual la actuación durante 1974, puede

Ciclismo: GOROSTIDI, TERCERO EN BIARRITZ

BIARRITZ (Francia), 29 (Afil).— El alemán federal Rolf Wolfshohl ha vencido hoy, domingo, en esta ciudad en una prueba internacional de ciclo-cross. Los resultados registrados fueron estos:

- 1.— Rolf Wolfshohl (Alemania Federal), cubrió los 28 kilómetros en una hora y cincuenta y cinco segundos.
- 2.— Barbe (Francia), a 4 minutos, 15 segundos.
- 3.— Gorostidi (España), a 4,20.

VAN DAMME VENCEDOR EN IRUN

IRUN (Guipuzcoa), 29 (Afil).— El campeón del mundo, el belga, Van Damme, conquistó la victoria en el segundo ciclo-cross internacional "Ciudad de Irún", disputado en el circuito de "Ibaria", con el concurso de mas de 20 corredores, entre profesionales y aficionados. NO se produjo la esperada reaparición del español José María Basualdo.

En la «catedral» del fútbol

PROTESTAS E IMPUGNACION CONTRA LOS ORIUNDOS

BILBAO' 29 (Afil).— "Nosotros seguiremos con firmeza en la línea que nos hemos trazado, porque la consideramos justa. Por lo tanto, impugnamos el partido de hoy e impugnaremos cuantos jueguen Roberto Martínez, Anzarda y Vilanova, porque estimamos antirreglamentaria la situación de estos jugadores", manifestó el presidente del Athletic de Bilbao: señor Eguidazu, al término del partido Athletic de Bilbao-Real Madrid.

En los prolegómenos de este choque liguero se comentaba cuál sería la reacción de los aficionados bilbaínos ante la alineación de uno de los considerados como "falsos oriundos" por el Athletic de Bilbao y la Real Sociedad. Nos referimos a Roberto Martínez.

Pues bien, la mayor parte de los espectadores se abstuvieron de exteriorizar su juicio y un grupo no muy numeroso mostró su disconformidad de muy diversa forma. Como todo hay en la vida del Señor, hubo también quien aplaudió cuando hizo su aparición el Real Madrid. Lo que sí es cierto es que muy pocos perdonaron

un par de choques poco académicos protagonizados por Roberto Martínez, de quien hay que decir, en honor a la verdad, que estuvo a veces marcado con dureza. Ahí está la tarjeta blanca que el catalán Tomeo, arbitro del encuentro, mostró a Escalza por una entrada hecha al extremo izquierdo merengue.

Al que parece que no le importan estos problemas es el entrenador del equipo madrileño, Miljanic. Se mostró muy amable en la entrevista con los informadores, sobre todo con un radiofónico madrileño que intervenía en directo. "Hemos perdido ante un gran equipo", manifestó el yugoslavo, sonriente.

El que sí está ciertamente sonriente es el cajero del Athletic de Bilbao. Entre diez y doce millones se dice que ha reportado el llenazo de San Mamés y el "día del club". Asimismo, rebotaron de alegría los jugadores. Pese a su pundonor deportivo que nadie pone en duda, a ningún goloso se amarga con un dulce, llámase hoy una substanciosa prima, estimada entre las 35.000 y las 50.000 pesetas por "barba", en premio a su victoria sobre los merengues.



Ayer en La Romareda

¡QUE no se RE

HACE unos partidos comentábamos en estas mismas columnas que, el calendario había sido bueno para el Real Zaragoza —teóricamente hablando— y que sería precisamente con el partido en "La Romareda" frente a la Real Sociedad, cuando comenzarían las dificultades del calendario liguero. Tras el equipo vasco vendrían el Athletic de Bilbao y después la salida a Barcelona en el "Nou Camp".

Cuando nos anunciaron las bajas que presentaría el equipo donostiarra, con ausencia de hombres destacados como Martínez, Oyarzábal, Gaztelu, el mismo Urriticoechea, no opinamos que la cosa sería tan fácil como se auguraba. Y es que algunos que "atan un mosquito se tragan un camello". No pensando que en el equipo vasco existen un buen lote de jugadores jóvenes, con capacidad física y espíritu de sacrificio —grandes verdades del fútbol—, que no se entregan. Y que por añadidura saben de memoria el esquema a utilizar cuando hay que salir fuera de "Atocha", replegándose ante su portería para hacer difícil el remate y sabiendo salir con velocidad con la pelota en los pies para rebasar por rapidez a los contrarios.

DESACIERTO EN EL REMATE

Así las cosas el equipo vasco planteó el partido conforme se esperaba. Como lo planteó en Madrid recientemente y como lo suele plantear desde hace muchos años. Y

eso que esta vez podían haber cambiado el esquema, pues no acudieron muchos seguidores que otras veces proporciona esa alegría con sus banderas, charangas y bufandas y boinas de colores de la Real. Mejor dicho. Una charanga solamente en la general hizo presencia fervorosa para el equipo easonense. Pero eso sí. Sonó. Y animó a los suyos. Aun viendo que la primera parte, dominado el equipo que prepara Elizondo, se veía venir el gol favorable a los de casa. Y pudo lograrse en los primeros minutos en los que el Zaragoza apretó y estuvo Soto a punto de conseguir el gol, cuando remató, luciendo Artola en un despeje con el pie, al cuarto de hora de juego. Incluso nueve minutos después González II conectó un remate al poste, lo que hizo a algunos presumir que el nuevo delantero centro del Zaragoza podía dar rendimiento en ese sentido. No es lo mismo salir en esa posición frente a un Murcia, desarbolado, entregado y con la derrota ya en el cuerpo que ante una Real Sociedad en la que Arzac es un buen sustituto de Martínez, incluso pone un temperamento distinto a su juego cuando actúa en la zaga, que cuando lo vemos en avanzada, como les sucede a la mayoría de los jugadores. Pudo con González II, a pesar del gran interés que puso el zaragocista, que tiene en otras zonas mejor desenvolvimiento. Y por contra, creemos que Soto, incluso Galdós podrían haber desempeñado ese puesto.

No obstante, el Zaragoza buscaba el gol, pero los disparos eran lejos de Artola quedando su tarea principalmente al bloqueo de balones por alto que nadie remataba.

Mereció a nuestro juicio el Zaragoza sacar provecho en esta primera parte del partido, pero para ello hacía falta ejercer otro juego, más dinámico, más vivaz que el practicado por el equipo aragonés.

CONTRA LENTITUD...

¡VELOCIDAD!

Y solamente hasta el primer tercio de la segunda parte se logró el gol de los de casa. Incluso el Zaragoza pudo perder el partido en esta segunda parte, pues al rebasar por velocidad Idígoras a medios y defensas, envió un estupendo servicio a Satrustegui, que aprovechó el que Irazusta estaba adelantado para colorar el balón raso y a distancia en la portería zaragocista, logrando el empate. Un gol que pudo ir acompañado más

tarde de otro al marcador, puesto que una falta en el área, fué castigado con penalti, el cual lanzado por Coret mal, permitió que el marcador no alterara hasta el final.

No se quedaban conformes los jóvenes de la Real Sociedad, seguían creando peligros en sus contraataques. La lentitud de algunos jugadores del Zaragoza era superada por la velocidad de los visitantes que en el contragolpe mostraban gran peligrosidad.

Y a decir verdad, tampoco es que hicieran muchos méritos los guipuzcoanos en el aspecto técnico. Más hay que convenir que el juego de los visitantes lleva siempre un ritmo, esas galopadas que ponen nervioso a los aficionados y hacen quedarse a los defensas zaragocistas peleando en desigualdad, de tres contra cuatro o cuatro contra cinco. La lentitud del juego zaragocista estuvo superada siempre por la velocidad de los guipuzcoanos. Por ese motivo el peligro fue mayor en este segundo período del partido.



ELIZONDO:

«Siempre
jugamos
así»

EL entrenador de la Real Sociedad de San Sebastián, Andoni Elizondo, es bien conocido en Zaragoza, donde cuenta con grandes simpatías, a pesar de que ayer nos amargase la tarde con un empate. Es la tercera temporada consecutiva que los donostiarros logran llevarse un punto de La Romareda.

—Estoy contento, pero no del todo —afirmaba Elizondo.

—¿Por qué?

—Porque antes de jugarse el partido habría firmado un empate, pero ahora pienso que también pudimos ganar.

—¿No cree que el Zaragoza dominó totalmente?

—Siempre jugamos así. Nos dejamos dominar y procuramos aprovechar al máximo las oportunidades en los contraataques.

—¿Disgustado por no haber aprovechado el penalty?

—También hace quince días en Madrid Beitner falló un castigo máximo que pudo significar nuestra derrota. Esta tarde fué Corcuera quien tuvo esta desgracia. Son cosas del fútbol.

—¿Conocía el actual juego del Zaragoza?

—Por supuesto y sabía que había que marcarles rigidamente por pares cerrando huecos y así resultaba muy difícil entrar en nuestra área con balones por raso. Se imponía entonces a los zaragocistas bombear balones y como no cuentan con buenos rematadores por alto...



se REPITA el TROPEZON!

al marcador, puesto que el área, fué castigado con un lanzamiento por Corcuera que el marcador no cambió en el final. Se quedaban conformes con la Real Sociedad, cuando peligró en su defensa. La lentitud de algunos jugadores de Zaragoza era superior a la de los visitantes que los golpes mostraban gran verdad, tampoco es que muchos méritos se le atribuyen en el aspecto técnico. Conviene que el juego se lleve siempre en galopadas que ponían a los aficionados y hacían de las defensas zaragozistas una desigualdad, de tres o cuatro contra cinco del juego zaragozista. Era una realidad siempre por la lentitud de los guipuzcoanos. Pero el peligro fue mayor en el período del partido.

la puerta de Irazusta, que solo tuvo que revolcarse cuatro veces en toda la tarde.

EL SENTIDO DE ANTICIPACION Y LA RAPIDEZ VAN UNIDOS

Cunado salía en disputa del balón, vimos muchas veces en este segundo tiempo en el ataque realista como se llevaban la pelota que parecía más ventajosamente para jugarla por los locales. Lo mismo había sucedido en la defensa en la primera parte de la portería de Artola. Los despejes se realizaban con decisión por parte de los blanquiazules, no dejándoles meditar la forma del remate a los de casa.

Por la mañana, la Selección Juvenil Aragonesa puso en práctica el sistema de la velocidad, superior a la de sus contrarios a pesar de la edad similar. Pero corrieron mucho más y mejor y supieron ganar por un 4-0 que nos hizo disfrutar porque se aproximaban al fútbol de verdad que se impone y que impera en el fútbol de hoy. Velocidad, velocidad. Porque además, el sentido de anticipación lleva unida siempre la velocidad. Siempre van unidos, como si dijeras la una a la otra: "Si no vamos juntos nos ahorcaran por separado".

Idígoras se convirtió en una pesadilla para la defensa del Zaragoza. El cambio que realizó Elizondo, dando entrada a Idígoras y Corcuera, para suplir a Muruzabal y Araquistain, fue acertado. Y el rubio realista, fue con su velocidad la pieza que estuvo a punto de hacer que los dos puntos se fueran para la capital guipuzcoana.

Velocidad y sentido de anticipación ¡siempre unidos!

ALINEACIONES

Real Zaragoza: Irazusta, Blanco, González I, Royo, Planas, Violeta, Rubial, García Castany, González II, Arrúa y Soto.

En la segunda parte Leirós suplió a Soto y finalizando Duñabeitia a Rubial lesionado.

Real Sociedad: Artola; Gorriti, Arzac, Uranga, Satrustegui, Murillo, Araquistain, Amas, Muruzabal, Urreñisti y Boronat.

Como hemos dicho anteriormente en el minuto 25 del segundo tiempo fueron sustituidos Muruzabal y Araquistain por Idígoras y Corcuera.

LOS DOS GOLES

El primero fue espléndido. Un tiro cruzado al recoger el rechace de Artola, por García Castany, que largó un envío, como en otras ocasiones le hemos visto, con fuerza y colocación para batir al meta vasco. Y el segundo conseguido por Satrustegui, fue a base de velocidad, como hemos dicho en jugada de Idígoras y remate con gran visión de la jugada por Satrustegui.

ARBITRO

El colegiado murciano señor Franco Martínez fue el encargado de juzgar el partido.

¿HA EMPEZADO PARA EL ZARAGOZA "LA CUESTA DE ENERO" EN DICIEMBRE?

El que avisa... Dimos el aviso a su debido tiempo. Las visitas de los dos equipos vascos son dignas de respeto siempre. No se puede descuidar ningún aspecto del juego ante las fechas que se aproximan y atenerse a

esas formaciones que puedan imprimir una mayor rapidez al juego. La llamada "cuesta de Enero" puede que algunos crean que ha empezado para el Zaragoza en este mes de Diciembre. Pero aún queda remanente positivo. Aun queda un punto quyno solo hay que defender. Se ha de tratar aumentar.

Para ello hay que mantener un dominio del juego, pero que no sea infructuoso. Jose María García, dijo tras el partido contra el Real Madrid, en el que el Zaragoza pudo obtener la victoria de haber estado presente con antelación un jugador veloz, en el ataque, como sucedió con Leiros.

—Muchas precauciones. El temor a los grandes, hace perder a los pequeños. Sin embargo, hay ocasiones que el poco temor a los pequeños, hace perder a los grandes.

El Athletic de Bilbao, viene plétorico de moral y con el juego ascendente. No se le puede poner delante ni un solo jugador que no posea velocidad. Es la forma que esa "cuesta de Enero", no llegue a serlo.

El público que como ayer llenó otra vez "La Romareda" quiere ganar

los partidos. Por lo menos los de casa. Y es la única forma, manteniendo ese juego vivaz y recio que pueden practicar jugadores con esas condiciones.

SERENIDAD ANTE EL PELIGRO

Suelen perderse un poco los estribos cuando los equipos se alejan de las posiciones privilegiadas. Cuando lo positivo es tener más serenidad. Más cordura ante el peligro.

Los pueblos no se resignan a las derrotas cuando se creen superiores. Y si bueno es no abandonarse por esas creencias, en los equipos de fútbol conviene creerlo pero "sin creérselo". Es decir, entregándose por completo y con ilusión a la busca de unos resultados que pueden conseguirse para que la buena marcha del equipo no se tuerza.

Serenidad, Serenidad. Y a poner el remedio. Que no se repita el tropezón del domingo. Pensando en que a Barcelona se debe de ir con ilusión.

Antonio MOLINOS

EMPATE... Y GRACIAS

H E vuelto andando a la redacción después del partido. Me interesaba captar, detectar cómo respiraba el aficionado anónimo, en caliente. Pongo atención y escucho.

—La Real sigue siendo el prototipo del antifútbol, así no hay manera. El primer tiempo ha pasado entre una continua acumulación de elementos defensivos.

Escucho otra voz.

—Ya es el segundo punto que regalamos en La Romareda. Por que este empate ha sido un auténtico regalo ¿o no?

—Yo creo, —le contestan—, que ha ocurrido exactamente lo contrario. Que nos hemos encontrado un punto por el fallo de Corcuera. Y el acierto de Irazusta.

—Pero hombre, —oigo a otro zaragocista apasionado que tercia en la conversación— ¿Es que la falta cometida merecía que se le aplicase la máxima pena? Y fuera de casa. Eso no se le ocurre nada más que a Franco Martínez. Por si se les olvidaba, recuerden que pertenece al colegio murciano ¿He dicho algo?

Así, entre este contraste de pareceres volvía a casa ayer, el público de La Romareda. Por supuesto que cariacontecido y decepcionado. Lo cierto es que no se divirtió. Fue uno de los peores encuentros del Zaragoza en casa. No hubo ni primer ni segundo tiempo destacado. En otras ocasiones los aciertos de la segunda parte han compensado los errores de la primera. O viceversa. Como ocurrió el día del Granada que nos fuimos a la caseta con el marcador cuatro a cero.

Pero ayer contra la Real hubo escasa diferencia durante los noventa minutos. Desde nuestro punto de vista vimos a un Zaragoza con pocas ideas creativas y demasiados balones colgados de las nubes; facilitando así la acción defensiva contraria. Eso en el primer tiempo. Que a partir del uno a cero, cambio la decoración pero a peor Y un contraataque enemigo povocó el despiste de nuestro bloque defensivo

A renglón seguido otro rápido avance realista se tradujo en el penalty que gracias a Dios neutralizó nuestro portero.

Resumiendo. Nosotros opinamos que nos encontramos con un punto imprevisto a diez minutos del final, cuando el árbitro decretó la sanción máxima.

Tal y como sucedieron las cosas pudimos conseguir un empate... y gracias. Para qué vamos a florear la realidad.

A. SARRIA.

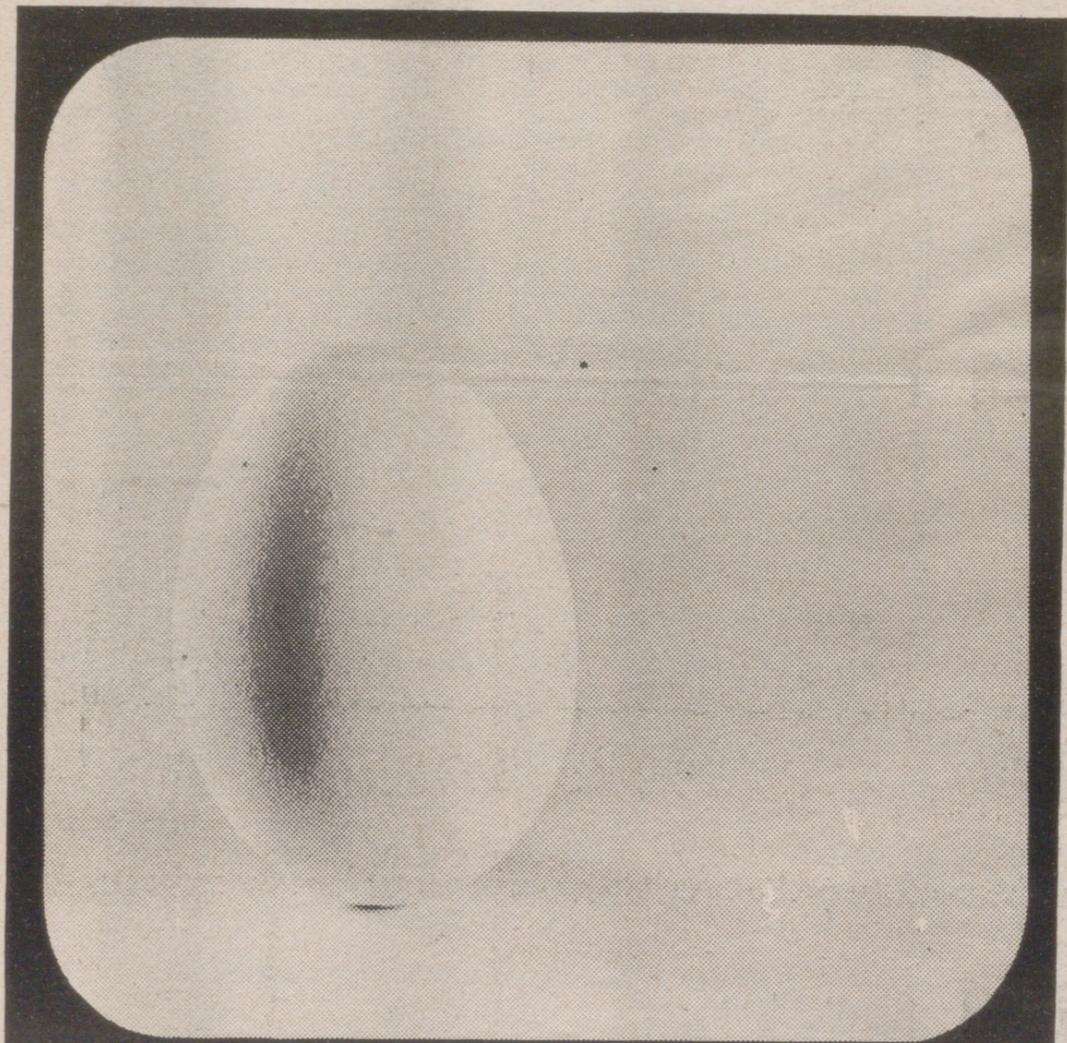


1 TROFEO NAVIDAD DE BALONCESTO

EL CENTRO Natacion Helios se proclamó brillante vencedor del "I Trofeo Navidad de Baloncesto" patrocinado por la firma "Pedro Domecq, S.A." que durante el Sábado y el domingo se ha disputado en la cancha del Polideportivo "Salduba". En la final que jugaron ayer Helios y el Club San Viator de Vitoria, en un encuentro memorable, los heliofilos triunfaron por 73-69.

Hubo mucho publico y asistió la reina de las fiestas que hizo el saque de honor. Tambien estuvo el delegado provincial de Educación Física y Deportes don Luis Ruiz Capillas y el presidente de la Federación de Baloncesto. En el partido de consolación el Natación de Pamp'ona venció al Mercazaragoza por 91-55.

En la foto de García Luna, vemos: en primer plano el presidente de Helios don Angel Mallo y detrás al presidente de la Federación provincial de baloncesto y a representantes de la casa Domecq.



EL HUEVO, alimento completo y barato.

Un huevo fresco (todos los que llevan la etiqueta ERREA lo son) proporciona 80 calorías al organismo, de las que 62 se deben a la yema, es rico en albúmina (la clara) y contiene Hierro, Cal, Fósforo, Grasas y algo de Azúcar, además de muchas vitaminas.

Los huevos no solamente se usan como plato, sino también en la preparación de sopas, salsas, cremas y como guarnición.

GRANJA RONCESVALLES

GUMAR

ERREA

Escribe: GLORIA ARIAS

VOCES FINALES

CARRIEGA: "Creo que debimos ganar"

CARRIEGA a pesar del empate, se mostraba tranquilo y es que empatar con la Real Sociedad en La Romareda ya es tradicional.

—¿Por qué "mister"?
—Contra este equipo parece que tenemos desgracia. A pesar de todo creo que debimos ganar. Pero no acertamos o no supimos romper la defensa de ello.

—¿Cree que el penalty fué justo?
—Para mí no fué penalty, pues el jugador realista iba cayendo ya.

—Yo no vi, ni siquiera la intención de empujarle. Simplemente había perdido el equilibrio y se cayó.

—¿De acuerdo con el resultado?
—Nunca se puede estar conforme cuando se empata un partido en casa.

—¿Por qué realizó los cambios?
—A Soto lo he visto cansado y a Rubial por haberse lesionado.

—¿Qué opina de la Real Sociedad?
—Que ha estado como siempre, luchando mucho y defendiendo su puerta sin contemplaciones, pues intentar, en las ocasiones que se le presentan aprovechar los contraataques.

ARTOLA: "Los delanteros del Zaragoza son muy peligrosos"

SOLICITAMOS de Artola unas respuestas, muy amablemente se presta a ellas. Hoy le han marcado un gol, y, aunque no juega desde principio de temporada, suponemos que no son muchos los que ha encajado, dada la forma de jugar su equipo. Está bien protegido.

—¿Cuántos goles le han marcado?
—Espere, vamos a ver... Seis, creo que son seis.

—¿Méritos suyos o de sus defensas?
—Un poco de todo creo yo.

—Cuando un equipo gana o pierde, siempre son méritos o deméritos de todos.

—Esta frase es todo un tópico. Se lo decimos y sonríe. En fin, dígame, ¿qué le ha parecido la delantera del Zaragoza?
—Es muy peligrosa. Andan muy bien, con mucha velocidad e idea de la penetración, y además rematan muy bien de cabeza. Peligrosos, sí, sí, muy peligrosos.

—¿Y el resultado de empate a uno, ¿es justo?

—Dadas las circunstancias, que ha sido bastante justo. Zaragoza ha atacado mucho pero la Real ha tenido un penalty para poder inclinar la balanza a favor. Empatados.

—El penalty supongo que no habrá visto, ¿no es así?
—Así es. Desde mi posición no puede distinguir bien si ha sido penalty o no lo ha sido.

—Todo este lío de los oriundos que han sacado a la palestra ustedes en el Bilbao, ¿influye de alguna manera en el comportamiento o ánimos de los jugadores?
—Nosotros, ni nos acordamos de los oriundos, no tenemos nada que ver con eso. Ahora bien, si creo que influye en el ambiente. Cuando salimos de casa el público se encara sobre nosotros y nos chilla. Todo cuestión de tener paciencia acostumbrarse. Ya pasará.

—Así es. Todo pasa en este mundo. Nada es eterno y, como es lógico, tampoco lo será el problema "oriundos".

MURILLO:

"Cuando el contrario aprieta hay que cerrarse"

MURILLO, es como la mayoría de los jugadores de la Real Sociedad de veinti pocos años, incómodo, peleón y luchando a tope de posibilidades. Hoy marcaba a José Gonzalez puesto que actuaba como central. Simpático y atento, no puso ninguna objeción a nuestro deseo de preguntarle sobre la confrontación que había tenido lugar.

—¿Qué puede decirme sobre el partido? ¿Cómo lo ha visto usted?
—Hemos jugado un ataque contra un defensa en la que nos cerrábamos bien y con orden, por lo que ellos, el Zaragoza, no acertaba a crear ocasiones claras de gol.

—Esto más que un defensa ha sido un gran cerrojo, ¿siempre juega así La Real fuera de casa?
—Cuando el contrario aprieta, la Real juega como todos los equipos, a defenderse lo mejor que puede. Esto lo hacen también el Madrid, el Barcelona, y todos, incluido el Zaragoza, ¿no?

—¿Considera justo el resultado?
—Sí, creo que sí es justo. Nosotros hemos tenido la ocasión del penalty para ganarlo, y ellos han tenido otras para conseguir el triunfo. Por lo tanto, justo.

—¿Cuál es el promedio de edad en esta Real Sociedad?
—En el equipo que hoy ha jugado aquí es de unos veinticinco años.

—¿Cuáles son sus aspiraciones en esta liga?
—Como hemos perdido comba, con clasificarnos en mitad de la tabla en suficiente.

LEIROS:

"Casi no tuve tiempo de intervenir en el juego"

LUIS Leirós ha jugado veintidós minutos contra el conjunto que por dos veces lo ha lesionado gravemente. Por eso le preguntamos de salida si estaba acomplejado:

—No, no. No he salido acomplejado al campo. Lo que ocurre es que resulta muy difícil jugarle a la Real Sociedad.

—En los últimos minutos tuviste una noticia a punta de bota. ¿Fallos o mala suerte?
—De fallos nada. Fueron balones rebotados que no sabe por donde llegan y que, en décimas de segundos debes rematar como puedas.

—¿Satisfecho de tu contribución a la actuación?
—Apenas tuve tiempo de intervenir en las jugadas. Por lo tanto no tengo motivos ni para estar satisfecho, ni para no estarlo.

—¿Que opinas del resultado?
—Aunque habremos de reconocer que tuvimos la suerte de espaldas ellos también pudieron marcar convirtiéndolo en gol. Vamos a poner, pues, que el resultado es justo.

—Y como vemos que Leirós tiene prisa por abandonar La Romareda, ¿hacemos punto final?

debimos ganar!

trabaja tranquilo y es que la tradición ya es tradicional.

desgracia. A pesar de que nos esforzamos o no supimos.

por realista iba cayendo.

empujarle. Simplemente.

se empata un partido.

por haberse lesionado.

mucho y defendiendo, en las ocasiones que.

s del Zaragoza.

grosos"

en las circunstancias, ha sido bastante justo. Ha atacado mucho más que el Real. Ha tenido un penalti que inclina la balanza a favor de los zaragozanos.

¿Por qué supongo que no se ha ganado?

¿No es así? Desde mi posición no puedo distinguir bien si ha sido o no lo ha sido.

Este tipo de partidos me recuerda a la palestra. Ustedes dicen que influye de alguna manera el comportamiento o los ánimos de los jugadores?

¿También, ni nos acordamos de los partidos, no tenemos nada que decir? Ahora bien, si creo que influye el ambiente. Cuando está en casa el público se entusiasma y nosotros también. Todo eso ayuda a tener paciencia y a esperar. Ya pasará.

Todo pasa en este mundo. Todo es relativo y, como es lógico, todo será el problema.

ROS:

Casi no tuve tiempo de intervenir en el juego"

Leirós ha jugado veintidós minutos contra el conjunto zaragozano. A veces lo ha lesionado.

Por eso le preguntamos si estaba acomplejado:

¿No. No he salido al campo. Lo que ocurre es que es muy difícil jugarle a Leirós.

En los últimos minutos tuviste un momento de duda. ¿Fallos o mala suerte?

¿No. Fueron balones que no sabe por donde ir. En décimas de segundos, cuando estás como puedas.

¿Fue un desfecho de tu carrera?

¿No. Como dije, fue un momento de mala suerte.

¿Por qué no tuvo tiempo de intervenir en el juego?

¿Por los motivos que he mencionado? ¿No para no estarlo, sino para no estarlo?

¿Por las pinas del resultado?

¿No habremos de reconocer que la suerte de espaldas también pudieron marcar el penalti en gol. Vamos a ver, ¿qué es lo que el resultado es?

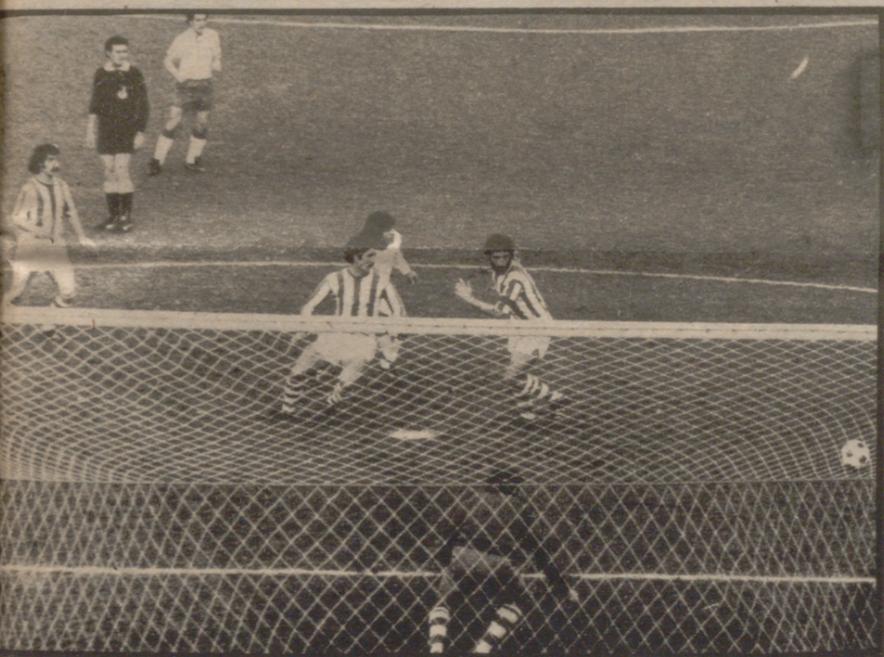
¿Vemos que Leirós tiene que abandonar La Romareda para esta final?

¿No. Es una pena.

¿Qué día de diciembre de 1974?



DESDE ARRIBA



Nuestro redactor gráfico, desde arriba, desde las gradas, captó estas instantáneas que hablan por sí solas del agobiante dominio que el Zaragoza ejerció sobre la Real Sociedad. A pesar de todos los reyes del cerrojo, contraatacaron con rapidez y por eso se llevaron un punto. Igual que el año pasado. Y que el anterior.—(Fotos García Luna).



«León» Aranguren se resiste a dar

El último RUGIDO



En el Athletic de Bilbao se está imponiendo "La nueva ola". Escalza y Madariaga, procedentes del Baracaldo, se han ganado el puesto de titulares en la defensa. Escalza, que en el Baracaldo, jugaba de medio de cierre, fue probado por el entrenador, Iriondo, en el puesto de lateral. La prueba dio resultado y el joven jugador es el número "2" del Athletic de Bilbao. El otro puesto de lateral, el izquierdo, lo viene ocupando Guisasola, que antes jugaba de medio de cierre y al igual que Escalza, ha pasado a lateral. Guisasola ha desplazado a Zubiaga, que jugó en las cuatro o cinco primeras jornadas. Pero Zubiaga volvió a su puesto contra el Español, por enfermedad de Astrain, que obligó al entrenador a un reajuste en la alineación.

Y mientras los jóvenes van teniendo su oportunidad, los veteranos luchan por mantener el puesto. Zubiaga, Escalza, Igartua... han pasado a la condición de suplentes. Pero, todos han jugado algún partido en lo que va de Liga. El único que espera, con paciencia, es Chuchi Aranguren,

el veterano defensa que al final de la pasada temporada renovó su contrato. A sus treinta años —nació en Portugalete (Vizcaya) el 28 de diciembre de 1944— no se considera viejo, ni mucho menos.

—Creo que tengo cuerda para tres o cuatro años más. Estoy en forma y me entreno con renovada ilusión en espera de volver al equipo... Pero, no me gustaría que fuera por lesión de ningún compañero.

Aranguren, siempre ejemplo de corrección y deportividad, en el campo y fuera del campo, se lesionó poco antes de comenzar la temporada. El "mister" contaba con él. Pero tuvo que echar mano de Escalza y, como dio resultado, mantuvo al joven en el puesto.

TITULAR INDISCUTIBLE HASTA EL AÑO PASADO

Aranguren, fue hasta la temporada pasada, titular indiscutible como defensa lateral. Jugó en la izquierda, hasta que Pavic lo puso en la derecha. Pero, todavía en la

temporada anterior, jugó unos cuantos partidos y se esperaba que en la presente Liga seguiría jugando.

—Llevo trece temporadas —con esta— en el Athletic. Empecé en edad juvenil. Pasamos al primer equipo Uriarte (que ahora está en el Málaga) y yo.

A lo largo de doce años, Chuchi Aranguren ha pasado momentos buenos, malos... de todo. El veterano jugador afirma que son más los recuerdos gratos.

—Mis mayores alegrías las he sentido cuando ganamos la Copa: en 1969 al Elche y el año pasado, al Castellón. De todos los recuerdos felices de mis trece años en el Athletic, son los mejores... También me acuerdo de los partidos de la Copa europea que jugué contra el Panathinaikos y el Liverpool. En Inglaterra hicimos un partido muy bueno. Yo tuve enfrente uno de los mejores extremos que he visto... Y me salieron bien las cosas.

—¿Quiénes fueron los mejores extremos que tuvo usted enfrente?

—¡He tenido tantos! ... Pero me acuerdo de Amancio, sobre todos, de Ufarte...Yo

jugaba en la izquierda. Nos enfrentamos muchas veces. Siempre fueron duelos muy disputados... Amancio y Ufarte fueron grandes jugadores. Amancio lo sigue siendo, aunque ya no sea el de antes, lógicamente;

SU "HOBBY" JUGAR CON LOS HIJOS

Chuchi Aranguren está casado y tiene tres hijos. Ayuda a su esposa en la dirección de una tienda de confección y artículos para niños que el matrimonio posee en Portugalete.

—¿Qué hace Aranguren en sus ratos libres?

—El poco tiempo que me queda libre entre el entrenamiento y atender la tienda lo dedico a los niños. Me gusta jugar con los pequeños. Diríamos que es mi "hobby".

Ejemplar jugador —y padre de familia— Chuchi Aranguren, un veterano que no quiere "tirar la toalla".

Juan de MARQUINA
(Fiel. Servicios especiales de Efe)

NATACION Entrega de trofeos en la Hípica

El lunes día 30, en la Sociedad Hípica de Zaragoza, se efectuará la entrega de trofeos de los Campeonatos Sociales de Natación de 1974, así como la entrega de Diplomas de los Cursillos de Natación celebrados el pasado verano.

Se ruega la máxima asistencia, de los participantes, con el fin de dar un mayor relieve a este acto de la Natación Hípica.

Marymar

- Corsetería
- Lencería
- Batas
- Camisones

COSO. 65

abra paso

a su negocio



CON FOSFOROS PUBLICITARIOS

GENERAL FOSFORERA S.A.
Avda. del Generalísimo, 90
MADRID-16
Tels.: 259.044 - 250.2622

DELEGADO: JUSTO ROLDAN GALILEA
C/. Sevilla, 21 - 1.º A - Teléfono: 374817 - ZARAGOZA
Subagente para: HUESCA - JACA Y BARBASTRO
MANUEL SANCERNI
Carretera Barbastro - Teléfono 223200

¿Tendrá que emigrar de Alemania BECKENBAUER?

SOBERBIO Y EXTORSIONISTA



LE han cambiado de apelativo. Ya Frank Beckenbauer no recibe el título de "El Kaiser o Emperador del Fútbol Alemán". Ahora le llaman "El especialista en la extorsión".

Ello se debe a que el capitán de la selección alemana de fútbol, que logró el título mundial en julio del presente año, y del Bayern Munich, campeón de Europa de su país, ha sido el principal culpable de la salida de Udo Lattek, entrenador del equipo bávaro.

Beckenbauer, "El Emperador Francisco" como también lo llamaban, el hombre de una idiosincrasia especial. Hombre muy mimado y de una egolatría altísima, se ganó la confianza de los dirigentes del Bayern, el club en el que se formó y con sus "insinuaciones" hizo caer a Udo Lattek, hombre que no era de su agrado.

Es cierto que en la decisión de los directivos muniqueños ha influido la marcha irregular del equipo en la presente temporada, situado a la mitad de la tabla y no en los primeros lugares, como venían ocurriendo en los últimos años.

Ante la actitud de Frank Beckenbauer, Lattek, hombre de gran personalidad, no se quedó de brazos cruzados ante la actitud de "El especialista de la extorsión" y reaccionó de la forma como debía de reaccionar. Y eso le ha costado su salida.

Una salida que ha producido hace un mes escaso, pero cuyo mar de fondo viene de antiguo. Ya que Lattek, hombre de mano de hierro, no toleró nunca los caprichos de "El Kaiser". Y para que esta salida se produjera, ha influido más que la mala situación o marcha irregular del equipo, el apoyo de los dirigentes al jugador.

EL ARRIESGADO JUEGO DE BECKENBAUER

Al hacerse cargo del equipo, Frank Beckenbauer ha aceptado un arriesgado juego, en el que puede perder su gran popularidad y el mito de figura indiscutible del fútbol alemán. Y va por mal camino. Porque una de sus primeras cosas, la de hacerse cargo del equipo, ha sido la de increpar duramente a alguno de los jugadores del Bayern, acusándolos de ganar mucho y producir poco. Como es lógico de esa "filípica" se han salvado sus "lugartenientes" Gerd Muller y el portero Maier, dos jugadores por los que Beckenbauer "siente una especial atracción", debido a la falta de personalidad de los mismos y de los que él es la voz de su conciencia.

Beckenbauer está ya dirigiendo el Bayern. Si el equipo, queda todavía mucho campeonato por delante,

no reacciona y abandona esa zona tranquila que ahora ocupa y va a los primeros lugares, la hinchada de Bayern culpará de la situación al "Kaiser".

Ahora bien, son muchos los que piensan que Beckenbauer es hombre que sabe nadar y guardar la ropa. Es decir que sabe retroceder a tiempo, como demostró en el último campeonato mundial, en el que salvó la cabeza de Helmut Schoen, cuando estaba a punto de caer cortada ante la mala actuación del equipo germano en el mundial.

Beckenbauer tuvo en esa ocasión la gran habilidad ante los directivos germanos de imponer a Schoen, cuando éste, tras la derrota ante Alemania Oriental, estaba ya fuera del equipo y se iba a hacer cargo del mismo Jupp Derwall, el segundo entrenador.

En realidad en aquella ocasión, al salvar la cabeza de Schoen, Beckenbauer estaba salvándose a sí mismo. Porque de haber entrado Derwall hubiera jugado en el equipo Gunter Netzer, al que la guerra fría de "El especialista de la extorsión", había separado del mismo teutón.

Ahora no es la selección alemana, pero si en Bayern donde se ha dado, o mejor dicho, producido la crisis, por esa mentalidad especial de Frank Beckenbauer, que no

quiere nadie a su alrededor que no incline la cabeza ante él o que diga que sí a todas sus citas.

UNA SALIDA EN PREVISION

Si Beckenbauer fracasa en la dirección del Bayern, nadie va a tener compasión para él. Ni sus propios compañeros, ni la hinchada. Esta no olvida su actitud el día que Alemania perdió ante la Oriental en el campeonato del mundo. El, al igual que el resto de los germanos occidentales fue duramente increpado. Y no se ocurrió más que escupir, en un gesto de soberbia, que fue olvidado tras el triunfo siguiente frente a Yugoslavia.

Ahora no ha habido escupitajos. Pero en su actitud el hincha y muchos de sus compañeros, esos a los que ha increpado, esperan a ver que pasa y como terminan las cosas. Y si no hay título, no habrá piedad para él. Tendrá que dejar el fútbol. O si quiere continuar en él, emigrar a otras latitudes. Y esa no sería otra que España, donde le pagarían un jugoso contrato, muy superior al que gana en el Bayern y en donde, por el momento no tendría esos problemas. Aunque quizás los cogería enseguida, porque como se sabe es especialista en la extorsión.

Carlos JIMENEZ

GUARDAMUEBLES
SISTEMA
CONTAINERS



Calvo Sotelo, 36
Teléfono 211810



SALTA
a la VISTA



Para demostrar que son hijos de españoles

Futbolistas al juzgado

ROBERTO MARTINEZ



más de los muchos que hay en torno a él.

El tema lo han "resucitado" los equipos del Athletic Club Bilbao y la Real Sociedad, que son los únicos de la Primera División del Campeonato Nacional de Liga de España, que no tienen "oriundos" en sus filas.

El Athletic y la Real, como se les conoce familiarmente a los dos equipos vascos en el ámbito del fútbol español, han enviado a diferentes países sudamericanos, especialmente Argentina, Paraguay y Uruguay, a un defectivo privado, para que averigüe la verdad sobre los antecedentes españoles de alrededor de 50 oriundos que existen en el fútbol hispano, los cuales han llegado con pasaporte español, como hijos de españoles nacidos fuera de territorio español, cosa que en muchos casos no es cierta. O como paraguayos, ya que en torno a los guaraníes hubo años atrás una disposición especial y son muchos los que camuflados con esa nacionalidad juegan en el fútbol español, aunque hayan nacido en países aledaños.

El cronista, en este último aspecto conoce el caso del uruguayo Carlos Jurado, que vino al Real Betis procedente del Universitario de Deportes de Lima y venía como paraguayo, aunque había nacido en la localidad charrúa de Paisandu. E igual acontece con el argentino Juárez, que estuvo en el Murcia y ahora pertenece al Córdoba, en el que figura como paraguayo, aunque haya nacido en la localidad argentina de Formosa.

del jugador Miguel Angel Adorno, que juega en el Valencia, el cual, según las autoridades judiciales del país del Plata, había falsificado los documentos de origen. Y se decía que en igualdad de condiciones, otros jugadores como eran Roberto Martínez, Heraldo Becerra y Eduardo José Anzarda, que jugaba en el Real Madrid y que a raíz de esto fué dejado en libertad por el equipo madridista, jugando actualmente en el Real Betis Balompié de Sevilla y que también tendrá que declarar ante el Juzgado, ahora, por la campaña del Athletic de Bilbao y la Real Sociedad.

El tema es largo. Apasionante y hasta sucio. Entra dentro de la picaresca española y puede causar incomodidades a muchos jugadores y a los clubs que los alinean. Pero nada más. Porque de acuerdo a un abogado español, Eduardo Ajuria, si es que se ha cometido delito, éste es de uso y la pena sólo lleva consigo una multa de cinco mil a cincuenta mil pesetas. Y eso, es casi improbable, porque la mayoría son nacidos en Sudamérica y en el aspecto laboral, porque no están clandestinamente en el país.

Carlos JIMENEZ



TOURINO



VILANOVA

LA CAMPAÑA DEL ATHLETIC Y LA REAL

La campaña del Athletic y la Real Sociedad está ya en marcha. Los dos clubs vascos, que se nutren de jugadores de su propia cantera, han denunciado ante la Federación Española a los falsos oriundos que juegan en el fútbol español.

Pero la Federación se ha lavado las manos, aduciendo que los jugadores denunciados por la Real y el Athletic han sido registrados en el máximo organismo del fútbol mundial con su documentación en regla, expedida por diferentes consulados españoles en el extranjero.

Antes esta actitud el Athletic de Bilbao y la Real Sociedad han llevado el asunto ante los tribunales ante los que han comparecido ya algunos jugadores, como el argentino Izelín Santos Ovejero, que juega en el Real Zaragoza; el brasileño Heraldo Becerra, que pertenece al Atlético de Madrid y los argentinos Juan Carlos Touriño y Roberto Martínez, que están contratados por el Real Madrid. Incluso estos dos se han alineado en la selección española y en el caso de Roberto Martínez, la Real Sociedad, uno de los dos equipos de la campaña, ha impugnado el acta del encuentro que jugó contra el Real Madrid el pasado día 15 en el estadio Santiago Bernabeu, aduciendo que Roberto es extranjero y que al alinear el equipo madrileño a los alemanes Breitner y Netzer, estaba en contra del reglamento de la Federación, ya que alineaba a tres extranjeros, cuando según las disposiciones Federativas, solo pueden jugar dos extranjeros por equipo en España.

La campaña del Athletic de Bilbao y la Real Sociedad aunque parezca mentira, la inspiró el Club de Fútbol Barcelona. Este equipo que pretendió registrar hace tres años al argentino Heredia como hijo de españoles, al no tener éste la documentación en regla, fué rechazado por la Federación. Y el club catalán envió un abogado a tierras sudamericanas, para ver de cerca los antecedentes de otros oriundos que se alineaban en equipo españoles. E incluso, el club catalán, llegó a amenazar que, en el caso de que no le incluyeran a Heredia como oriundo, "iba a tirar de la cuerda, para sacar a la luz los trapitos sucios que hay en torno a este asunto".

DE CINCO MIL A CINCUENTA MIL PESETAS DE MULTA... Y NADA MAS

Al margen de esta cuestión, se dice que el pasaporte del argentino Heredia, el que juega en el Barcelona, costó a este equipo cinco mil dólares, dos mil más de lo normal, al enterarse el "intermediario" que el jugador iba al equipo catalán, que es el más potente económicamente.

Por aquél entonces y debido a una investigación de las autoridades argentinas, había salido a la luz pública el caso



OVEJERO

EL Club Real Sociedad, de San Sebastián, impugnó el partido jugado contra el Real Madrid por la alineación indebida de Roberto Martínez en la doceava jornada del campeonato de la liga nacional española de primera división.

El vicepresidente del cuadro guipuzcoano, Angel Ymaz, explicó que "Independientemente de la querrela criminal que hemos presentado junto con el Athletic de Bilbao, de la cual aún no tenemos noticias concretas, en el acta de la confrontación con el Real Madrid hemos recusado o protestado por la alineación indebida de Roberto Martínez. El motivo —agregó Imaz— de nuestra protesta se debe a que tenemos pruebas en las que se puede demostrar fácilmente que los documentos presentados por el citado jugador son falsos y, por lo tanto, no es español".

EL ESCANDALO DE LOS ORIUNDOS

El tema de los oriundos del fútbol español ha vuelto a salir a la luz pública. Y puede dar origen a un gran escándalo. Otro